



Originalne upute za uporabu

Samohodna kosilica

Profihopper 1500 SmartLine



SmartLearning



SADRŽAJ

1	O ovim uputama za uporabu	1	3.5	Tipska pločica i oznaka CE	24
1.1	Upotrijebljeni načini prikaza	1	3.6	Slikovni znakovi upozorenja	26
1.1.1	Upozorenja i signalne riječi	1	3.6.1	Položaji slikovnih znakova upozorenja bez kabine	26
1.1.2	Ostale napomene	2	3.6.2	Položaji slikovnih znakova upozorenja s kabinom	28
1.1.3	Upute za postupanje	2	3.6.3	Struktura slikovnih znakova upozorenja	29
1.1.4	Nabrajanja	3	3.6.4	Opis slikovnih znakova upozorenja	30
1.1.5	Brojevi pozicija na slikama	3	3.7	Ostale informacije na stroju	34
1.2	Također valjani dokumenti	4	3.7.1	Oznaka mjesta podmazivanja	34
1.3	Važno nam je vaše mišljenje	4	3.7.2	Oznaka razine zvučne snage	34
2	Sigurnost i odgovornost	5	3.7.3	Pregled održavanja	35
2.1	Namjenska uporaba	5	3.7.4	Informacije o ručnoj kočnici	35
2.2	Osnovne sigurnosne napomene	6	3.8	Način rada stroja	36
2.2.1	Značenje uputa za uporabu	6	3.9	Vozačevo sjedalo Komfort De Luxe	37
2.2.2	Sigurna organizacija rada	6	3.10	Vozačevo sjedalo Primo XL	37
2.2.3	Poznavanje i izbjegavanje opasnosti	11	3.11	Rasvjeta i označavanje za vožnju cestom	37
2.2.4	Siguran rad i sigurno postupanje sa strojem	12	3.12	Radni farovi	38
2.2.5	Sigurno održavanje i izmjena	13	3.13	Spojka prikolice	39
2.3	Sigurnosne rutine	16	3.14	Vanjski retrovizor	39
3	Opis proizvoda	19	3.15	Pogon	40
3.1	Pregled stroja bez kabine	19	3.15.1	Pogon na sva četiri kotača	40
3.2	Pregled stroja s kabinom	20	3.15.2	Dizelski motor	40
3.3	Posebna oprema	20	3.15.3	Spremnik goriva	40
3.4	Zaštitni uređaji	21	3.16	Mehanizam za košnju	41
3.4.1	Sigurnosna sklopka	21	3.16.1	Nož	41
3.4.2	Zaštitni kavez kod strojeva bez kabine	21	3.17	Pražnjenje podizanjem uvis	42
3.4.3	Rotirajuća svjetiljka	22	3.18	Penjanje i mjesta po kojima se može hodati	42
3.4.4	Sigurnosni pojas	22	3.19	Upravljački elementi	42
3.4.5	Čekić za slučaj nužde u kabini	22	3.19.1	Upravljač	42
3.4.6	Štitnik spremnika za travu	23	3.19.2	Upravljačka ručica i upravljačke tipke	43
3.4.7	Zaštitni poklopac remenskog pogona	23	3.19.3	Upravljački elementi u kabini	44
3.4.8	Zaštitni poklopac rotora	24	3.19.4	Signal upozorenja na opasnost	44
3.4.9	Štitnik lanca	24	3.19.5	Papučica za vožnju i kočnica	45
			3.19.6	Ručica	45
			3.20	Ploča s instrumentima	45

3.20.1	Prikaz spremnika	45	5.1.3	Otvaranje i zatvaranje vrata za radove održavanja	58
3.20.2	Prikaz temperature rashladnog sredstva motora	46	5.2	Otvaranje i zatvaranje poklopca spremnika za travu	59
3.20.3	Kontrolne žaruljice i žaruljice upozorenja	46	5.2.1	Otvaranje poklopca spremnika za travu	59
3.20.4	Zvučni prikaz razine napunjenosti spremnika za travu	48	5.2.2	Zatvaranje poklopca spremnika za travu	61
3.20.5	Zaslon s informacijama	48	5.3	Otvaranje i zatvaranje nosača sjedala	61
3.21	Ključ	50	5.3.1	Otvaranje nosača sjedala	61
3.22	Zamotuljak	50	5.3.2	Zatvaranje nosača sjedala	63
3.23	AMAZONE Cooling System - samočišćeći sustav zraka za hlađenje	51	5.4	Otvaranje kutije s alatom	64
			5.5	Zatvaranje kutije s alatom	65
			5.6	Otvaranje i zatvaranje poklopca motora	65
4	Tehnički podatci	52	5.6.1	Otvaranje poklopca motora	65
4.1	Dimenzije	52	5.6.2	Zatvaranje poklopca motora	67
4.1.1	Dimenzije bez kabine	52	5.7	Otvaranje i zatvaranje zaštitnog poklopca rotora	68
4.1.2	Dimenzije s kabinom	53	5.7.1	Otvaranje zaštitnog poklopca rotora	68
4.2	Dopušteni priključeni teret	53	5.7.2	Zatvaranje zaštitnog poklopca rotora	70
4.3	Motor	54	5.8	Otvaranje i zatvaranje poklopca hladnjaka	70
4.4	Brzina	54	5.8.1	Otvaranje poklopca hladnjaka	70
4.4.1	Brzina vožnje	54	5.8.2	Zatvaranje poklopca hladnjaka	71
4.4.2	Radna brzina	54	5.9	Otvaranje i zatvaranje zaklopke za održavanje električnog sustava	71
4.5	Volumen spremnika	54	5.9.1	Otvaranje zaklopke za održavanje električnog sustava	71
4.5.1	Spremnik goriva	54	5.9.2	Zatvaranje zaklopke za održavanje električnog sustava	72
4.5.2	Spremnik hidrauličkog ulja	54			
4.6	Volumen spremnika za travu	55	6	Priprema stroja	73
4.7	Mehanizam za košnju	55	6.1	Namještanje standardnog vozačeva sjedala	73
4.7.1	Dimenzije reza	55	6.1.1	Odabir uzdužnog namještanja	73
4.7.2	Alat za košnju	55	6.1.2	Namještanje naslona za leđa	73
4.8	Gume	55	6.1.3	Namještanje amortizera sjedala	74
4.8.1	Dimenzije guma	55	6.1.4	Namještanje naslona za ruku	74
4.8.2	Tlak zraka u gumama	56	6.1.5	Namještanje naslona za glavu	74
4.9	Podatci o stvaranju buke	56	6.2	Namještanje vozačevog sjedala Komfort De Luxe	75
4.10	Podatci o mjeranju vibracija	56	6.2.1	Odabir uzdužnog namještanja	75
4.11	Nagib po kojem se može voziti	56			
5	Rutine rukovanja	57			
5.1	Otvaranje i zatvaranje vrata	57			
5.1.1	Otvaranje vrata	57			
5.1.2	Zatvaranje vrata	58			

6.2.2	Namještanje naslona za leđa	75	6.22	Priprema stroja za vožnju cestom	93
6.2.3	Namještanje vozačeve težine za zračne amortizere	76			
6.2.4	Namještanje naslona za ruku	76			
6.2.5	Namještanje naslona za glavu	77			
6.2.6	Namještanje oslonca za slabinsku kralježnicu	77			
6.2.7	Grijanje sjedala	77			
6.3	Namještanje vozačevog sjedala Primo XL	78			
6.3.1	Odabir uzdužnog namještanja	78			
6.3.2	Namještanje naslona za leđa	78			
6.3.3	Namještanje vozačeve težine za zračne amortizere	79			
6.3.4	Namještanje naslona za ruku	79			
6.3.5	Namještanje naslona za glavu	80			
6.3.6	Namještanje oslonca za slabinsku kralježnicu	80			
6.3.7	Grijanje sjedala	80			
6.3.8	Namještanje uzdužnog vodoravnog amortizera	81			
6.4	Namještanje naslona za ruku s upravljačkim poljem	81			
6.5	Namještanje upravljačkog stupa	82			
6.6	Provjera razine motornog ulja	82			
6.7	Dopunjavanje motornog ulja	83			
6.8	Provjera razine hidrauličkog ulja	83			
6.9	Dolijevanje hidrauličkog ulja	84			
6.10	Provjera razine napunjenosti spremnika dizelskog goriva	84			
6.11	Punjenje dizelskog goriva	85			
6.12	Provjera tlaka zraka u gumama	85			
6.13	Provjera noža i prihvata za nož	86			
6.14	Odabir noža	86			
6.15	Promjena ili zamjena noža	88			
6.16	Ugradnja zaklopke za malč	89			
6.17	Demontaža zaklopke za malč	90			
6.18	Namještanje visine reza	90			
6.19	Podizanje zaštitnog kaveza	91			
6.20	Spuštanje zaštitnog kaveza	92			
6.21	Priklučivanje prikolice	93			
			7	Uporaba stroja	95
			7.1	Penjanje i spuštanje	95
			7.2	Vožnja stroja	96
			7.2.1	Uporaba sigurnosnog pojasa	96
			7.2.2	Pokretanje dizelskog motora	96
			7.2.3	Isključenje dizelskog motora	97
			7.2.4	Odabir smjera vožnje	98
			7.2.5	Ubrzavanje	98
			7.2.6	Kočenje	98
			7.2.7	Aktivacija ručne kočnice	99
			7.2.8	Uporaba tempomata	99
			7.2.9	Uporaba rotirajuće svjetiljke	100
			7.2.10	Uporaba radnih farova	101
			7.2.11	Uporaba rasvjete za vožnju cestom	102
			7.2.12	Aktivacija trube	103
			7.2.13	Uporaba signala upozorenja na opasnost	103
			7.2.14	Uporaba brisača vjetrobranskog stakla	103
			7.2.15	Uporaba klimatizacijskog uređaja i grijanja	104
			7.2.16	Uporaba rasvjete u kabini	105
			7.2.17	Uporaba rolete za zaštitu od sunca	106
			7.3	Uporaba stroja	106
			7.3.1	Pokretanje košnje	106
			7.3.2	Aktivacija načina Eco pri košnji	108
			7.3.3	Kraj košnje	108
			7.3.4	Malčiranje	109
			7.3.5	Rahljenje zemlje	109
			7.4	Pražnjenje spremnika za travu	110
			7.4.1	Pražnjenje spremnika za travu blizu tla	110
			7.4.2	Pražnjenje spremnika za travu podizanjem uvis	110
			7.5	Namještanje zaslona s informacijama	112
			7.5.1	Namještanje jezika	112
			7.5.2	Namještanje vremena	112
			7.5.3	Prebacivanje između normalnog i radnog načina rada	113
			7.5.4	Resetiranje radnog načina brojača	113

7.5.5	Resetiranje intervala održavanja	113	9.2	Pomicanje stroja pomoću transportnog vozila	150
			9.3	Tegljenje stroja	152
8	Servisiranje stroja	115			
8.1	Podizanje stroja	115	10	Parkiranje stroja	153
8.2	Održavanje stroja	116	10.1	Nakon primjene parkirajte stroj.	153
8.2.1	Plan održavanja	116	10.2	Priprema stroja za dulje mirovanje ili zimsku stanku	153
8.2.2	Provjera razine napunjenosti rashladnog sredstva motora	117			
8.2.3	Čišćenje hladnjaka	118	11	Prilog	155
8.2.4	Provjera separatora za vodu	118	11.1	Zatezni momenti vijaka	155
8.2.5	Čišćenje separatora za vodu predfiltra dizela	119	11.2	Također valjani dokumenti	156
8.2.6	Provjera zateznog momenta vijaka kotača	119			
8.2.7	Provjera hidrauličkih crijeva	120	12	Kazala	157
8.2.8	Provjera pogonskog remenja	120	12.1	Glosar	157
8.2.9	Čišćenje pročistača zraka	123	12.2	Kazalo pojmova	158
8.2.10	Zamjena pročistača zraka	124			
8.2.11	Provjera akumulatora	125			
8.2.12	Zamjena pogonskog remenja	126			
8.2.13	Zamjena hidrauličkog ulja s filtrom	127			
8.2.14	Zamjena motornog ulja s filtrom ulja	128			
8.2.15	Zamjena umetka filtra separatora za vodu	129			
8.2.16	Zamjena filtra goriva	130			
8.2.17	Zamjena rashladnog sredstva motora	130			
8.2.18	Čišćenje spremnika dizela	131			
8.2.19	Dopunjavanje sustava za pranje vjetrobranskog stakla tekućinom	131			
8.2.20	Provjera i zamjena metlice brisača vjetrobranskog stakla	132			
8.2.21	Provjera klimatizacijskog uređaja	132			
8.2.22	Čišćenje filtra svježeg zraka u kabini	133			
8.2.23	Čišćenje filtra optočnog zraka u kabini	134			
8.3	Podmazivanje stroja	135			
8.3.1	Pregled mjesta podmazivanja	135			
8.4	Uklanjanje smetnji	137			
8.5	Čišćenje stroja	148			
9	Transport stroja	149			
9.1	Utovar stroja dizalicom	149			

O ovim uputama za uporabu

1

CMS-T-00000081-D.1

1.1 Upotrijebljeni načini prikaza

CMS-T-005676-C.1

1.1.1 Upozorenja i signalne riječi

CMS-T-00002415-A.1

Upozorenja su označena okomitom trakom i trokutastim sigurnosnim simbolom te signalnom riječju. Signalnim riječima "OPASNOST", "UPOZORENJE" ili "OPREZ" opisuje se težina prijeteeće opasnosti, a znače sljedeće:



OPASNOST

- ▶ Označuje neposrednu opasnost s visokim rizikom od najtežih tjelesnih ozljeda, kao što su gubitak dijelova tijela ili smrt.



UPOZORENJE

- ▶ Označuje moguću opasnost srednjeg stupnja rizika od najtežih tjelesnih ozljeda ili smrti.



OPREZ

- ▶ Označuje opasnost s niskim stupnjem rizika od laganih ili srednje teških tjelesnih ozljeda.

1.1.2 Ostale napomene

CMS-T-00002416-A.1



VAŽNO

- Označuje rizik od oštećenja stroja.



NAPOMENA U VEZI S OKOLIŠEM

- Označuje rizik od ekološke štete.



NAPOMENA

Označuje savjete za primjenu i napomene za optimalnu uporabu.

1.1.3 Upute za postupanje

CMS-T-00000473-B.1

Numerirane upute za postupanje

CMS-T-005217-B.1

Radnje koje valja obaviti određenim redoslijedom prikazane su kao numerirane upute za postupanje. Zadani redoslijed radnji mora se poštovati.

Primjer:

1. Uputa za postupanje 1
2. Uputa za postupanje 2

1.1.3.1 Upute za postupanje i reakcije

CMS-T-005678-B.1

Reakcije na upute za postupanje označene su strelicom.

Primjer:

1. Uputa za postupanje 1
- ➔ Reakcija na uputu za postupanje 1
2. Uputa za postupanje 2

1.1.3.2 Alternativne upute za postupanje

CMS-T-00000110-B.1

Ispred alternativnih uputa za postupanje stoji riječ "ili".

Primjer:

1. Uputa za postupanje 1

ili

alternativna uputa za postupanje

2. Uputa za postupanje 2

Upute za postupanje sa samo jednom radnjom

CMS-T-005211-C.1

Upute za postupanje sa samo jednom radnjom nisu numerirane, nego su prikazane sa strelicom.

Primjer:

► Uputa za postupanje

Upute za postupanje bez redoslijeda

CMS-T-005214-C.1

Upute za postupanje koje ne moraju slijediti određeni redoslijed prikazane su u obliku popisa sa strelicama.

Primjer:

► Uputa za postupanje

► Uputa za postupanje

► Uputa za postupanje

1.1.4 Nabrajanja

CMS-T-000024-A.1

Nabrajanja bez obvezujućeg redoslijeda prikazana su kao popis s točkama nabrajanja.

Primjer:

● Točka 1

● Točka 2

1.1.5 Brojevi pozicija na slikama

CMS-T-000023-B.1

Brojka u zagradama u tekstu, npr. **1**, upućuje na broj pozicije na susjednoj slici.

1.2 Također valjani dokumenti

CMS-T-00000616-B.1

U prilogu se nalazi popis dokumenata koji također vrijede uz ove upute.

1.3 Važno nam je vaše mišljenje

CMS-T-000059-C.1

Poštovana čitateljice, poštovani čitatelju, naše upute za uporabu redovito se aktualiziraju. Svojim prijedlozima za poboljšanje pomažete da upute za uporabu budu što prilagođenije korisniku. Svoje nam prijedloge pošaljite pismom, telefaksom ili e-poštom.

AMAZONEN-WERKE H. Dreyer SE & Co. KG
Technische Redaktion
Postfach 51
D-49202 Hasbergen
Fax: +49 (0) 5405 501-234
E-Mail: td@amazone.de

CMS-I-00000638

Sigurnost i odgovornost

2

CMS-T-00002521-F.1

2.1 Namjenska uporaba

CMS-T-00002522-A.1

- Stroj je konstruiran isključivo za uobičajenu uporabu u njezi zelenih površina i nasada.
- Stroj je samovozni radni stroj.
- Stroj je prikladan i predviđen za košnju, rahljenje zemlje i valjanje zelenih površina, kao i za skupljanje i sjeckanje pokošenog materijala. Osim toga, stroj je prikladan i za skupljanje, npr. lišća, granja, žirova, kestenja i drugog otpadnog materijala sa zelene površine.
- Pri vožnji javnim prometnicama stroj mora odgovarati odredbama aktualnog Zakona o sigurnosti prometa na cestama.
- Stroj smiju upotrebljavati i servisirati samo osobe koje ispunjavaju zahtjeve. Zahtjevi za osobe opisani su u poglavlju "Kvalifikacija osoblja".
- Upute za uporabu dio su stroja. Stroj je namijenjen isključivo za uporabu u skladu s ovim uputama za uporabu. Uporaba stroja drukčija od one navedene u ovim uputama za uporabu može uzrokovati teške ozljede ili smrt osoba te uzrokovati oštećenja stroja i materijalnu štetu.
- Korisnik i vlasnik moraju se pridržavati odgovarajućih propisa o sprječavanju nezgoda kao i ostalih općepriznatih pravila iz područja tehničke sigurnosti, medicine rada i propisa o cestovnom prometu.
- Ostale napomene o namjenskoj uporabi za posebne slučajeve mogu se dobiti od proizvođača AMAZONE.
- Svaka druga uporaba osim one navedene pod namjenskom uporabom smatra se nenamjenskom. Odgovornost za štetu nastalu nenamjenskom uporabom ne snosi proizvođač, nego isključivo korisnik.

2.2 Osnovne sigurnosne napomene

CMS-T-00002523-F.1

2.2.1 Značenje uputa za uporabu

CMS-T-00006180-A.1

Pridržavanje uputa za uporabu

Upute za uporabu važan su dokument i dio stroja. Namijenjene su korisniku i sadrže informacije važne za sigurnost. Sigurni su samo postupci navedeni u uputama za uporabu. U slučaju zanemarivanja uputa za uporabu moguće su teške ozljede ili smrt.

- ▶ Prije prve uporabe stroja pročitajte cijelo poglavlje Sigurnost te ga se pridržavajte.
- ▶ Prije rada dodatno pročitajte odgovarajuće odlomke uputa za uporabu te ih se pridržavajte.
- ▶ Sačuvajte upute za uporabu.
- ▶ Upute za uporabu držite dostupnima.
- ▶ Upute za uporabu prosljedite sljedećim korisnicima.

2.2.2 Sigurna organizacija rada

CMS-T-00002524-C.1

2.2.2.1 Kvalifikacija osoblja

CMS-T-00002525-A.1

2.2.2.1.1 Zahtjevi za sve osobe koje rade sa strojem

CMS-T-00002529-A.1

Ako se stroj upotrebljava nestručno, moguće su ozljede ili smrt ljudi. Kako biste izbjegli nezgode zbog nestručne uporabe, mora svatko tko radi sa strojem, ispunjavati sljedeće minimalne zahtjeve:

- Osoba je tjelesno i umno u stanju kontrolirati stroj.
- Osoba može sigurno obavljati radove sa strojem u okviru ovih uputa za uporabu.
- Osoba razumije način rada stroja u okviru svojih radnih zadataka te može uočiti i izbjeći opasnosti tijekom rada.
- Osoba je razumjela upute za uporabu i može provesti informacije koje se nalaze u njima.
- Osoba je upoznata sa sigurnom vožnjom vozila.
- Osoba za cestovne vožnje poznaje relevantna pravila vožnje javnim prometnicama i ima propisanu vozačku dozvolu.

2.2.2.1.2 Stupnjevi kvalifikacija

CMS-T-00002526-A.1

Za rad sa strojem potrebni su sljedeći stupnjevi kvalifikacije:

- stručnjak za komunalnu tehniku ili poljoprivrednik
- pomoćni radnik u komunalnoj tehnici ili poljoprivredi

Radove opisane u ovim uputama za uporabu načelno mogu obavljati osobe sa stupnjem kvalifikacije „pomoćni radnik u komunalnoj tehnici ili poljoprivredi“.

2.2.2.1.3 Stručnjak za komunalnu tehniku ili poljoprivredu

CMS-T-00002527-A.1

Stručnjaci za komunalnu tehniku ili poljoprivrednici upotrebljavaju strojeve za njegu zelenih površina i nasada. Oni odlučuju o uporabi stroja za određenu svrhu.

Stručnjaci za komunalnu tehniku ili poljoprivrednici načelno su upoznati s radom sa strojevima za njegu zelenih površina i nasada i po potrebi podučavaju pomoćne radnike u komunalnoj tehnici i poljoprivredi o uporabi tih strojeva. Mogu sami obavljati pojedine, jednostavne popravke i radove održavanja na komunalnim strojevima.

Stručnjaci za komunalnu tehniku ili poljoprivrednici mogu, primjerice, biti:

- stručnjaci s izobrazbom u području komunalne tehnike
- stručnjaci na temelju iskustva, npr. s opsežnim znanjima na temelju iskustva
- poljoprivrednici sa završenim sveučilišnim studijem ili završenim stručnim obrazovanjem na veleučilištu
- poljoprivrednici na temelju iskustva, npr. s naslijeđenim imanjem ili opsežnim znanjima na temelju iskustva
- ugovorni poljoprivredni radnici koji rade po nalogu općina.

Primjer poslova:

- Poduka o sigurnosti za pomoćnog radnika u komunalnoj tehnici ili poljoprivredi.

2.2.2.1.4 Pomoćni radnik u komunalnoj tehnici i poljoprivredi

CMS-T-00002528-A.1

Pomoćni radnici u komunalnoj tehnici i poljoprivredi upotrebljavaju strojeve po nalogu stručnjaka ili

poljoprivrednika. Stručnjak ili poljoprivrednik upućuje ih u uporabu strojeva. Rade samostalno prema stručnjakovim ili poljoprivrednikovim uputama za rad.

Pomoćni radnici u komunalnoj tehnici i poljoprivredi mogu, primjerice, biti:

- općinski službenici, ugovorni poljoprivredni radnici ili pružatelji usluga
- sezonski i pomoćni radnici
- budući stručnjaci za komunalnu tehniku na naukovanju
- budući poljoprivrednici na naukovanju
- zaposlenici poljoprivrednika, npr. traktorist
- članovi poljoprivrednikove obitelji

Primjeri radnji:

- Vožnja stroja
- Namještanje visine košnje

2.2.2.2 Mjesta rada i osobe koje se prevoze

CMS-T-00002530-B.1

Prevoženje osoba

Gibanje stroja može uzrokovati pad, prevrtanje, teške ozljede ili smrt osoba koje prevozite. Predmeti koji lete uokolo mogu pogoditi i ozlijediti osobe koje prevozite.

- ▶ Nikada nemojte dopustiti da se ljudi voze na stroju.
- ▶ Nikada nemojte dopustiti da se ljudi penju na stroj koji se kreće.

2.2.2.3 Opasnost za djecu

CMS-T-00002531-A.1

Djeca u opasnosti

Djeca ne mogu procijeniti opasnost i ponašaju se nepredvidljivo. Stoga su djeca posebno ugrožena.

- ▶ Držite djecu podalje.
- ▶ *Kada krećete ili aktivirate gibanje stroja,* uvjerite se da u području opasnosti nema djece.

2.2.2.4 Radna sigurnost

CMS-T-00005215-A.1

2.2.2.4.1 Tehnički besprijeckorno stanje

CMS-T-00005218-A.1

Upotrebljavajte samo propisno pripremljeni stroj

Bez propisne pripreme u skladu s ovim uputama za uporabu nije zajamčena sigurnost pri radu stroja. Moguće su nezgode i teške ozljede ili smrt osoba.

- ▶ Stroj pripremite u skladu s ovim uputama za uporabu.

Tehnički besprijeckorno stanje stroja

Nestručno servisiranje može ugroziti radnu sigurnost stroja i uzrokovati nezgode. Moguće su teške ozljede ili smrt ljudi.

- ▶ Stroj servisirajte u skladu s ovim uputama za uporabu.
- ▶ Sve radove održavanja obavljajte u propisanim intervalima održavanja.

Opasnost od oštećenja na stroju

Oštećenja na stroju mogu ugroziti radnu sigurnost stroja i uzrokovati nezgode. Moguće su teške ozljede ili smrt ljudi.

- ▶ *Ako sumnjate na oštećenja ili ih utvrdite,* osigurajte traktor i stroj.
- ▶ Odmah uklonite štetu koja može utjecati na sigurnost.
- ▶ Oštećenja otklanjajte u skladu s ovim uputama za uporabu.
- ▶ Neka se u kvalificiranoj specijaliziranoj radionici otklone oštećenja koja ne možete sami otkloniti na temelju ovih uputa za uporabu.

Pridržavajte se tehničkih graničnih vrijednosti

Ako se ne poštuju tehničke granične vrijednosti stroja, može doći do nezgoda i teških ozljeda ili usmrćivanja ljudi. Osim toga moguća su i oštećenja stroja. Tehničke granične vrijednosti nalaze se u tehničkim podacima.

- ▶ Pridržavajte se tehničkih graničnih vrijednosti.

2.2.2.4.2 Zaštitni uređaji

CMS-T-00005219-A.1

Održavanje funkcionalnosti zaštitnih uređaja

Ako zaštitni uređaji nedostaju, ako su oštećeni ili demontirani, dijelovi stroja mogu teško ozlijediti ili usmrtniti ljude.

- ▶ Barem jedanput dnevno provjeravajte ima li na stroju oštećenja, je li propisno montiran te funkcioniraju li zaštitni uređaji ispravno.
- ▶ *Ako niste sigurni jesu li zaštitni uređaji propisno montirani i funkcionalni,* provjerite ih u kvalificiranom specijaliziranom servisu.
- ▶ Pazite na to da su prije svake radnje na stroju zaštitni uređaji ispravno montirani i funkcionalni.
- ▶ Zamijenite oštećene zaštitne uređaje.

2.2.2.4.3 Osobna zaštitna oprema

CMS-T-00005216-A.1

Osobna zaštitna oprema

Nošenje osobne zaštitne opreme važan je dio sigurnosti. Osobna zaštitna oprema koja nedostaje ili je neprikladna povećava rizik od oštećenja zdravlja i ozljeda. Osobna zaštitna oprema uključuje primjerice sljedeće: radne rukavice, zaštitne cipele, zaštitnu odjeću, zaštitu dišnih organa, zaštitu sluha, zaštitu lica i zaštitu za oči

- ▶ Odredite osobnu zaštitnu opremu za svaki radni zahvat i stavite je na raspolaganje.
- ▶ Upotrebljavajte samo onu osobnu zaštitnu opremu koja je u propisnom stanju i koja pruža učinkovitu zaštitu.
- ▶ Osobnu zaštitnu opremu prilagodite osobi, primjerice veličinu.
- ▶ Pridržavajte se napomena proizvođača za pogonske tvari, sjeme, gnojivo, sredstva za zaštitu bilja i sredstva za čišćenje.

Nošenje prikladne odjeće

Široka odjeća povećava opasnost od zahvaćanja ili namatanja na rotirajuće dijelove i opasnost od vješanja za isturene dijelove. Moguće su teške ozljede ili smrt ljudi.

- ▶ Nosite pripijenu odjeću.
- ▶ Nikada nemojte nositi prstenje, lančice i drugi nakit.
- ▶ *Ako imate dugu kosu,* nosite mrežicu za kosu.

2.2.2.4.4 Slikovni znakovi upozorenja

CMS-T-00005217-A.1

Održavanje čitkosti slikovnih znakova upozorenja

Slikovni znakovi upozorenja na stroju upozoravaju na opasnosti na mjestima opasnosti te su važan sastavni dio sigurnosne opreme stroja. Slikovni znakovi upozorenja koji nedostaju povećavaju za ljude opasnost od teških i smrtonosnih ozljeda.

- ▶ Očistite prljave slikovne znakove upozorenja.
- ▶ Odmah zamijenite oštećene i neprepoznatljive slikovne znakove upozorenja.
- ▶ Na rezervne dijelove stavite predviđene slikovne znakove upozorenja.

2.2.3 Poznavanje i izbjegavanje opasnosti

CMS-T-00002653-D.1

2.2.3.1 Izvori opasnosti na stroju

CMS-T-00002654-B.1

Opasnost od dijelova stroja koji rade inercijski

Nakon isključenja pogona moguć je inercijski rad dijelova stroja i posljedično teško ozljeđivanje ili usmrćivanje ljudi.

- ▶ Prije približavanja stroju pričekajte da se zaustave dijelovi stroja koji se inercijski kreću.
- ▶ Dodirujte samo dijelove stroja koji miruju.

Tekućine pod tlakom

Hidrauličko ulje koje izlazi pod visokim tlakom može kroz kožu prodrijeti u tijelo i uzrokovati teške ozljede. Već i rupa veličine glave pribadače može uzrokovati teške ozljede.

- ▶ *Prije nego što odvojite hidrauličke vodove ili provjerite oštećenja,* tlačno rasteretite hidraulički sustav.
- ▶ *Ako mislite da je tlačni sustav oštećen,* dajte kvalificiranom specijaliziranom servisu da ga provjeri.
- ▶ Nemojte nikada golom rukom tražiti mjesta propuštanja.
- ▶ Tijelo i lice držite podalje od mjesta propuštanja.
- ▶ *Ako tekućine prodru u tijelo,* odmah se obratite liječniku.

2.2.3.2 Područja opasnosti

CMS-T-00002655-D.1

Područja opasnosti na stroju

U područjima opasnosti prisutne su sljedeće važne opasnosti:

Stroj i njegova radna oprema kreću se ovisno o radu.

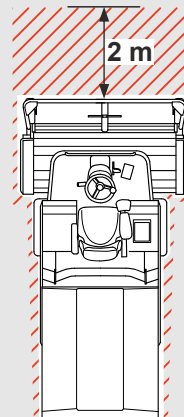
Hidraulički podignuti dijelovi stroja mogu se neprimjetno i polako spustiti.

Stroj se može slučajno otkotrljati.

Materijali ili strana tijela mogu izletjeti iz stroja ili ih stroj može izbaciti.

Ako ne obratite pažnju na područje opasnosti, moguće su teške ozljede ili smrt.

- ▶ Držite osobe izvan područja opasnosti stroja.
- ▶ *Ako osobe uđu u područje opasnosti,* odmah isključite motore i pogone.
- ▶ *Prije rada u području opasnosti stroja* osigurajte stroj. To vrijedi i za kratkotrajne kontrole.



CMS-I-00002310

2.2.4 Siguran rad i sigurno postupanje sa strojem

CMS-T-00002656-B.1

2.2.4.1 Sigurnost u vožnji

CMS-T-00002829-A.1

Uklanjanje nečistoće i neučvršćenih predmeta

Neučvršćeni predmeti ili predmeti koji ne pripadaju stroju mogu pasti ili biti izbačeni sa stroja i ozlijediti ljude.

- ▶ *Prije pokretanja stroja* s njega uklonite nečistoću, ostatke žetve i neučvršćene predmete.

Parkiranje bez nadzora

Nedovoljno osiguran stroj koji je parkiran bez nadzora predstavlja opasnost po ljude i djecu koja se igraju.

- ▶ *Prije napuštanja stroja* zaustavite stroj.
- ▶ Osigurajte stroj.

Sigurno parkiranje stroja

Zaustavljeni stroj može se prevrnuti. Osobe se mogu prignječiti i poginuti.

- ▶ Stroj odlažite samo na nosivu i ravnu podlogu.
- ▶ *Prije namještanja, servisiranja ili čišćenja stroja osigurajte stroj.*

Priprema stroja za vožnju cestom

Ako se stroj ne pripremi propisno za vožnju cestom, posljedica mogu biti teške nezgode u cestovnom prometu.

- ▶ Stroj prije svake vožnje cestom pripremite za vožnju cestom.

2.2.5 Sigurno održavanje i izmjena

CMS-T-00002658-C.1

2.2.5.1 Izmjene na stroju

CMS-T-00002659-A.1

Samo ovlaštene konstrukcijske izmjene

Konstrukcijske izmjene i proširenja mogu ugroziti funkcionalnost i radnu sigurnost stroja. Moguće su teške ozljede ili smrt ljudi.

Vozila s tehničkom dozvolom za rad moraju biti u stanju koje je određeno dozvolom. Isto vrijedi i za naprave i opremu koji su spojeni s vozilom i koji imaju valjanu tehničku dozvolu za rad ili odobrenje za cestovni promet prema propisima o cestovnom prometu. I oni moraju biti u stanju koje je određeno dozvolom.

- ▶ Neka konstrukcijske izmjene i proširenja obavlja samo kvalificirani specijalizirani servis.
- ▶ Kod konstrukcijskih izmjena pridržavajte se dopuštenih osovinskih opterećenja, okomitih opterećenja i ukupnih težina stroja.
- ▶ *Kako bi tehnička dozvola za rad zadržala svoju valjanost u skladu s nacionalnim i međunarodnim propisima,*
upotrebljavajte samo dijelove za modifikaciju, rezervne dijelove i posebnu opremu proizvođača AMAZONE.

2.2.5.2 Radovi na stroju

CMS-T-00002660-C.1

Radovi samo na zaustavljenom stroju

Ako stroj nije zaustavljen, dijelovi se mogu slučajno pomicati ili se stroj može pokrenuti. Moguće su teške ozljede ili smrt ljudi.

- ▶ Zaustavite stroj prije bilo kakvih radova na stroju pa ga osigurajte.
- ▶ *Za zaustavljanje stroja*
obavite sljedeće radove
- ▶ Stroj po potrebi podložnim klinovima osigurajte od kotrljanja.
- ▶ Podignuti teret spustite do tla.
- ▶ Tlačno rasteretite hidrauličke vodove.
- ▶ *Ako morate obavljati radove na podignutim teretima ili ispod njih,*
spustite terete ili ih osigurajte hidrauličkom ili mehaničkom blokadnom napravom.
- ▶ Isključite sve pogone.
- ▶ Aktivirajte ručnu kočnicu.
- ▶ Stroj podložnim klinovima dodatno osigurajte od kotrljanja, posebno na nagibu.
- ▶ Izvucite ključ za paljenje i nosite ga sa sobom.
- ▶ Izvucite ključ rastavne sklopke baterije.
- ▶ Pričekajte da se zaustave dijelovi koji inercijski rade i da se ohlade vrući dijelovi.

Radovi servisiranja

Nepravilni radovi servisiranja, posebno na dijelovima važnima za sigurnost, ugrožavaju radnu sigurnost. Moguće su nezgode i teške ozljede ili smrt osoba. Dijelovi važni za sigurnost obuhvaćaju, primjerice, hidrauličke dijelove, elektroničke dijelove, okvir, opruge, vučnu kuku, osovine i ovjese osovine, vodove i spremnike u kojima se nalaze zapaljive tvari.

- ▶ *Prije namještanja, servisiranja ili čišćenja stroja* osigurajte stroj.
- ▶ Stroj servisirajte u skladu s ovim uputama za uporabu.
- ▶ Obavljajte isključivo radove koji su opisani u ovim uputama za uporabu.
- ▶ Radove servisiranja koji nisu opisani u ovim uputama za uporabu prepustite samo kvalificiranoj specijaliziranoj radionici.
- ▶ Radove servisiranja na dijelovima važnima za sigurnost prepustite samo kvalificiranoj specijaliziranoj radionici.
- ▶ Na okviru, podvozju ili spojnim napravama stroja nikada nemojte obavljati zavarivanje, bušenje, piljenje, brušenje niti razdvajanje.
- ▶ Nemojte nikada obrađivati dijelove važne za sigurnost.
- ▶ Nemojte proširivati postojeće rupe.
- ▶ Sve radove održavanja obavljajte u propisanim intervalima održavanja.

Podignuti dijelovi stroja

Podignuti dijelovi stroja mogu se slučajno spustiti te prignječiti i usmrtniti ljude.

- ▶ Nemojte se nikada zadržavati ispod podignutih dijelova stroja.
- ▶ *Ako morate obavljati radove na podignutim dijelovima stroja ili ispod njih,* spustite dijelove stroja ili osigurajte podignute dijelove stroja mehaničkim osloncem ili hidrauličkom blokadnom napravom.

Opasnost od radova zavarivanja

Nepravilni radovi zavarivanja, posebno na dijelovima važnima za sigurnost ili u njihovoj blizini, ugrožavaju radnu sigurnost stroja. Moguće su nezgode i teške ozljede ili smrt osoba. Dijelovi važni za sigurnost obuhvaćaju primjerice hidrauličke i elektroničke dijelove, okvir, opruge, spojne naprave prema traktoru kao što su priključak na trotočje, rudo, okvir za vuču, vučna kuka, vučna traverza, osim toga osovine i ovjesi osovina, vodovi i spremnici u kojima se nalaze zapaljive tvari.

- ▶ Pustite da radove zavarivanja na dijelovima važnima za sigurnost obavi samo ovlašteno osoblje u kvalificiranim specijaliziranim radionicama.
- ▶ Radove zavarivanja na svim drugim dijelovima smije obavljati samo kvalificirano osoblje.
- ▶ *Ako ste u nedoumici smije li se zavarivati neki dio,* raspitajte se u kvalificiranom specijaliziranom servisu.
- ▶ *Prije zavarivanja na stroju* odvojite stroj od traktora.

2.2.5.3 Pogonske tvari

CMS-T-00002661-B.1

Neprikladne pogonske tvari

Pogonske tvari koje ne odgovaraju zahtjevima proizvođača AMAZONE mogu uzrokovati oštećenja na stroju i nezgode.

- ▶ Upotrebljavajte samo pogonske tvari koje odgovaraju zahtjevima u tehničkim podacima.

2.2.5.4 Posebna oprema i rezervni dijelovi

CMS-T-00002662-A.1

Posebna oprema i rezervni dijelovi

Posebna oprema i rezervni dijelovi koji ne odgovaraju zahtjevima proizvođača AMAZONE mogu ugroziti radnu sigurnost stroja i uzrokovati nezgode.

- ▶ Upotrebljavajte samo originalne dijelove ili dijelove koji odgovaraju zahtjevima proizvođača AMAZONE.
- ▶ U slučaju pitanja o opremi ili rezervnim dijelovima obratite se trgovcu ili proizvođaču AMAZONE.

2.3 Sigurnosne rutine

CMS-T-00002673-A.1

Radovi samo na zaustavljenom stroju

Ako stroj nije zaustavljen, dijelovi se mogu slučajno pomicati ili se stroj može pokrenuti. Moguće su teške ozljede ili smrt ljudi.

- ▶ Zaustavite stroj prije bilo kakvih radova na stroju pa ga osigurajte.

Osiguranje stroja

Ako stroj nije osiguran od slučajnog pokretanja i kotrljanja, može se nekontrolirano pokrenuti i pregaziti, prignječiti i usmrtiti ljude.

- ▶ Spustite podignute dijelove stroja. Aktivacijom upravljačkih uređaja otpustite tlak iz hidrauličkih vodova. Ako morate stati pod stroj ili dijelove: prije početka rada podignuti stroj odnosno dijelove mehanički osigurajte od spuštanja. Stroj odnosno dijelovi mogu se u suprotnom polako i neopaženo spustiti i prignječiti ljude.
- ▶ Zaustavite motor.
- ▶ Aktivirajte ručnu kočnicu stroja.
- ▶ Izvucite ključ za paljenje.
- ▶ *Stroj osigurajte od nenamjernog kotrljanja na ravnom terenu* uz pomoć ručne kočnice.
- ▶ *Na neravnom terenu ili na nizbrdici* podložnim klinovima i ručnom kočnicom.

Održavanje funkcionalnosti zaštitnih uređaja

Ako zaštitni uređaji nedostaju, ako su oštećeni ili demontirani, dijelovi stroja mogu teško ozlijediti ili usmrtiti ljude.

- ▶ Barem jedanput dnevno provjeravajte ima li na stroju oštećenja, je li propisno montiran te funkcioniraju li zaštitni uređaji ispravno.
- ▶ *Ako niste sigurni jesu li zaštitni uređaji propisno montirani i funkcionalni*, provjerite ih u kvalificiranom specijaliziranom servisu.
- ▶ Pazite na to da su prije svake radnje na stroju zaštitni uređaji ispravno montirani i funkcionalni.
- ▶ Zamijenite oštećene zaštitne uređaje.

Penjanje i spuštanje

Nemarno ponašanje pri penjanju i spuštanju može uzrokovati pad. Osobe koje se na stroj penju izvan predviđenih ljestava, mogu se poskliznuti, pasti i teško se ozlijediti.

- ▶ Koristite se samo predviđenim ljestvama
- ▶ *Nečistoća i pogonske tvari mogu ugroziti sigurnost gaženja i stabilnost.*
Gazišta i površine za stajanje uvijek održavajte čistima i u propisnom stanju tako da je zajamčeno sigurno penjanje i stajanje.
- ▶ Nikada se nemojte penjati na stroj dok se kreće.
- ▶ Penjite se i spuštajte licem okrenutim prema stroju.
- ▶ Pri penjanju i spuštanju budite u dodiru u 3 točke sa stubama i ogradama: istovremeno dvije ruke i jedno stopalo ili dva stopala i jedna ruka na stroju.
- ▶ Pri penjanju i spuštanju nikada se nemojte držati za upravljačke elemente. Slučajnom aktivacijom upravljačkih elemenata mogu se nehotično aktivirati funkcije koje uzrokuju opasnost.
- ▶ Pri spuštanju nikada nemojte skakati sa stroja.

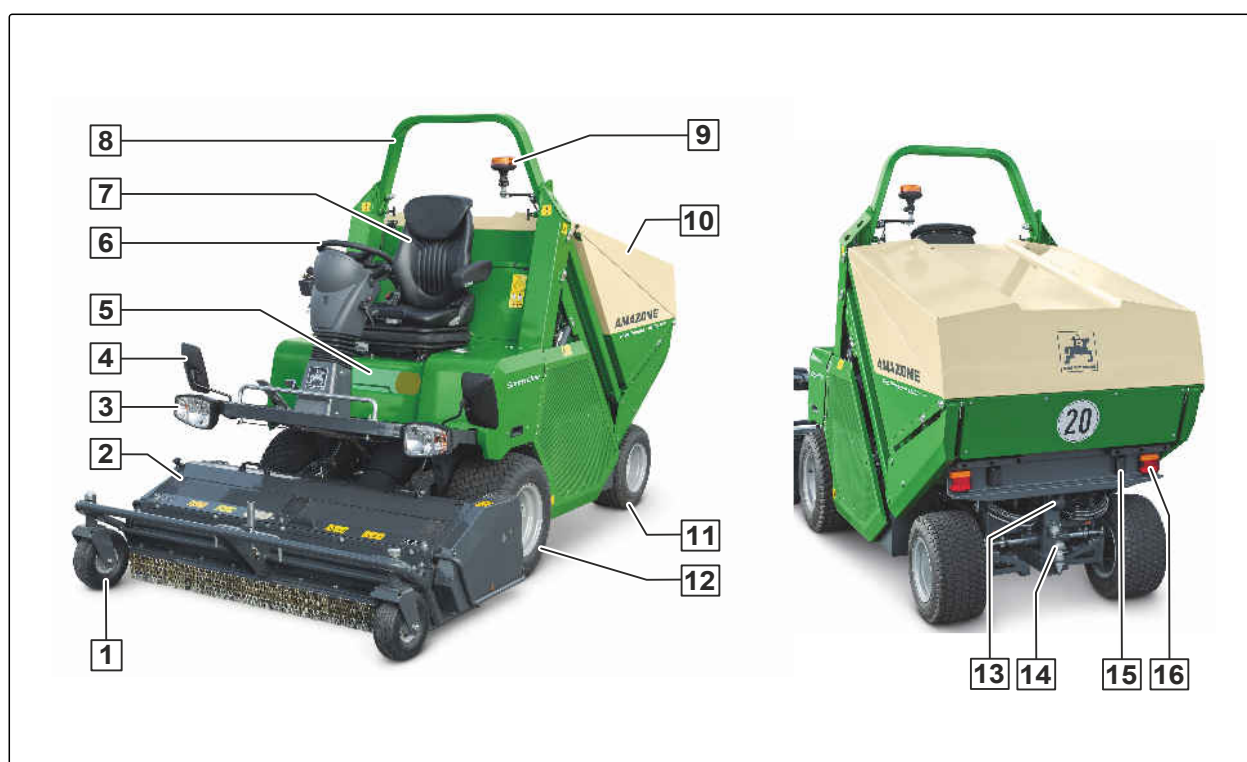
Opis proizvoda

3

CMS-T-00002402-G.1

3.1 Pregled stroja bez kabine

CMS-T-00002409-E.1

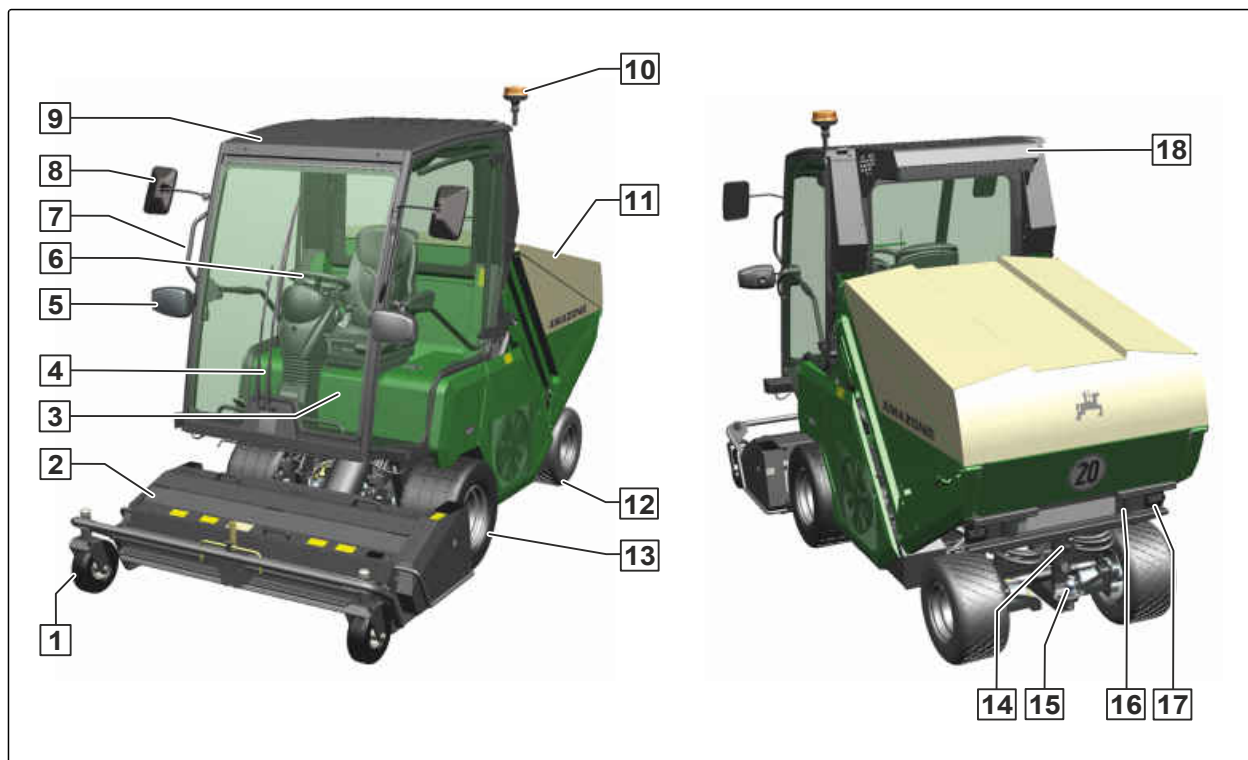


CMS-I-00002232

- | | |
|--|----------------------------------|
| 1 Potporni kotač mehanizma za košnju | 2 Mehanizam za košnju |
| 3 Rasvjeta za vožnju cestom sprijeda | 4 Vanjski retrovizor |
| 5 Zamotuljak ispod nosača sjedala | 6 Upravljač i upravljanje |
| 7 Vozačevo sjedalo | 8 Zaštitni kavez |
| 9 LED rotirajuća svjetiljka | 10 Spremnik za travu |
| 11 Kotači straga, upravljivi | 12 Kotači sprijeda |
| 13 Utičnica, naponsko napajanje prikolice | 14 Spojka prikolice |
| 15 Rasvjeta registarske pločice | 16 Stražnja svjetla |

3.2 Pregled stroja s kabinom

CMS-T-00006622-B.1



CMS-I-00004705

- | | |
|---|--|
| 1 Potporni kotač mehanizma za košnju | 2 Mehanizam za košnju |
| 3 Zamotuljak ispod nosača sjedala | 4 Brisač vjetrobranskog stakla |
| 5 Rasvjeta za vožnju cestom sprijeda | 6 Upravljač i upravljanje |
| 7 Drška | 8 Vanjski retrovizor |
| 9 Kabina | 10 LED rotirajuća svjetiljka |
| 11 Spremnik za travu | 12 Kotači straga, upravljivi |
| 13 Kotači sprijeda | 14 Utičnica, naponsko napajanje prikolice |
| 15 Spojka prikolice | 16 Rasvjeta registarske pločice |
| 17 Stražnja svjetla | 18 Klimatizacijski uređaj |

3.3 Posebna oprema

CMS-T-00002838-D.1

- Kabina
- Vozačevo sjedalo De Luxe
- Vozačevo sjedalo Primo XL
- Rasvjeta i označavanje za vožnju cestom
- LED rotirajuća svjetiljka
- Radni farovi
- Vanjski retrovizor

- Spojka prikolice
- Radio u kabini
- Klimatizacijski uređaj

3.4 Zaštitni uređaji

CMS-T-00002403-D.1

3.4.1 Sigurnosna sklopka

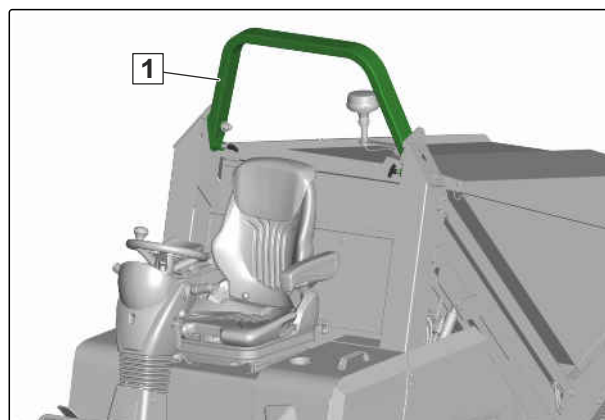
CMS-T-00002614-B.1

Položaj sigurnosne sklopke	Zadatak
Sigurnosna sklopka na motoru	Isključuje mehanizam za košnju kada temperatura motora naraste iznad 110 °C.
Sigurnosna sklopka na vozačevom sjedalu	Isključuje motor ako vozačevo sjedalo nije zauzeto i ako nije aktivirana ručna kočnica. Isključuje motor ako vozačevo sjedalo nije zauzeto i ako je mehanizam za košnju još uključen.
Sigurnosna sklopka na spremniku za travu	Isključuje motor ako se spremnik za travu podignite i ako je mehanizam za košnju još uključen.
Sigurnosna sklopka na poklopcu spremnika za travu	Isključuje mehanizam za košnju ako je spremnik za travu potpuno ispunjen.
Sigurnosna sklopka na mehanizmu za košnju	Isključuje elektromagnetsku spojku ako su pužni transporteri blokirani ili se zaustave.

3.4.2 Zaštitni kavez kod strojeva bez kabine

CMS-T-00002414-B.1

Ako se stroj prevrne, zaštitni kavez **1** zaštitit će vezanog vozača od ozljeda. Kako biste prošli ispod prepreka, zaštitni se kavez može spustiti.

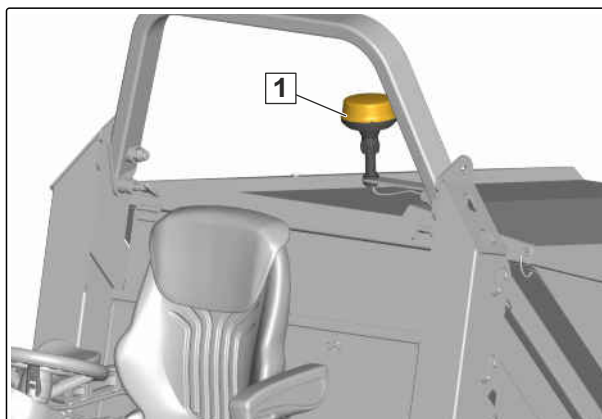


CMS-I-00002239

3.4.3 Rotirajuća svjetiljka

CMS-T-00002419-B.1

Rotirajuća svjetiljka **1** okolini signalizira moguću opasnost u slučaju boravka u opasnom području. Kod vožnji cestom rotirajuća svjetiljka signalizira sudionicima u prometu prepreku u obliku vozila koje se sporo kreće.

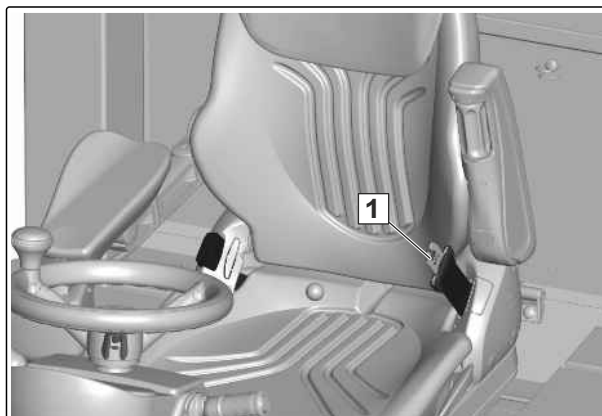


CMS-I-00002238

3.4.4 Sigurnosni pojas

CMS-T-00002418-A.1

Sigurnosni pojas **1** štiti vozača u slučaju nezgoda, a posebno pri košnji na kosinama.

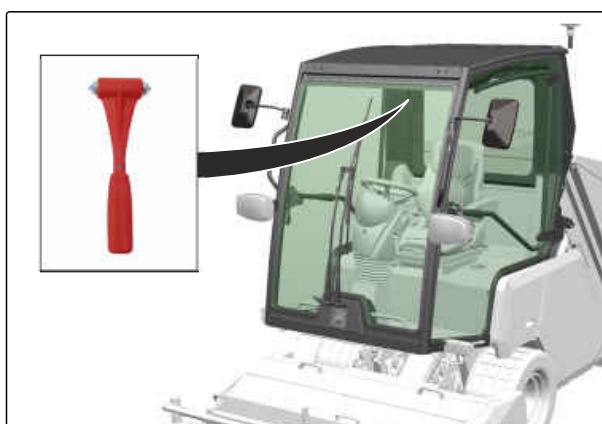


CMS-I-00002237

3.4.5 Čekić za slučaj nužde u kabini

CMS-T-00006623-A.1

Čekićem za slučaj nužde možete razbiti staklo u slučaju nužde. Razbijeno staklo u tom se slučaju može iskoristiti kao izlaz u slučaju nužde.



CMS-I-00004706

3.4.6 Štitnik spremnika za travu

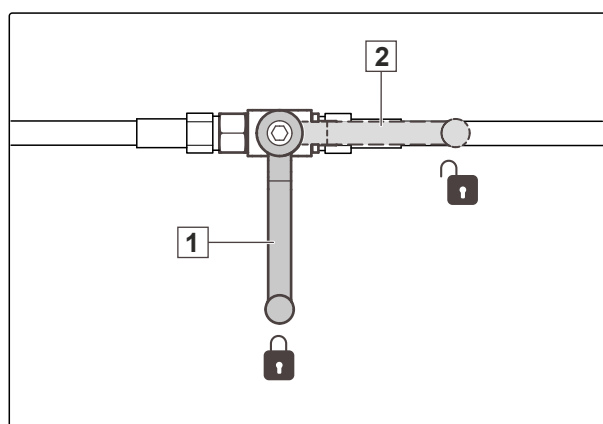
CMS-T-00002422-B.1

Spremnik za travu može se podignuti kako bi se obavili radovi održavanja na motoru ili uklonile blokade na pužnom transporteru. Štitnici spremnika za travu **1** nalaze se na lijevoj i desnoj strani. Štitnici spremnika za travu sprečavaju slučajno spuštanje podignutog spremnika za travu.



CMS-I-00002236

- 1** Spremnik za travu osiguran
- 2** Spremnik za travu neosiguran

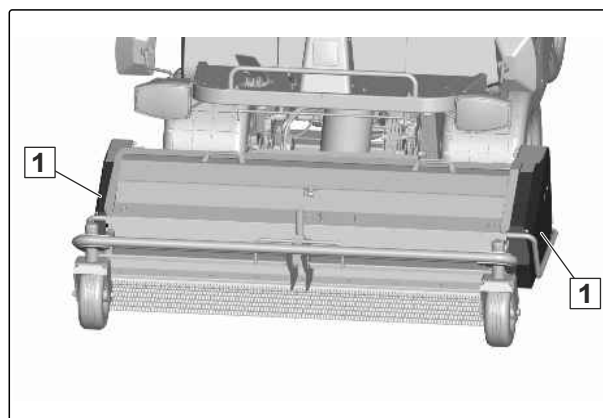


CMS-I-00001022

3.4.7 Zaštitni poklopac remenskog pogona

CMS-T-00002420-B.1

Zaštitni poklopac remenskog pogona **1** štiti od ozljeda remenskim pogonom. Zaštitni poklopac potpuno pokriva remenski pogon.

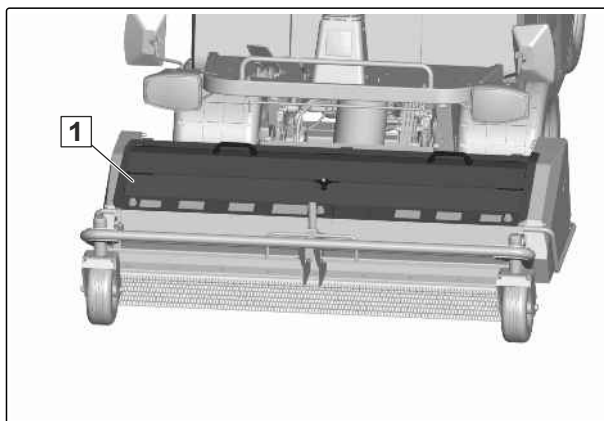


CMS-I-00002235

3.4.8 Zaštitni poklopac rotora

CMS-T-00002421-B.1

Zaštitni poklopac rotora **1** štiti od ozljeda rotorom.
Zaštitni poklopac rotora potpuno pokriva rotor.

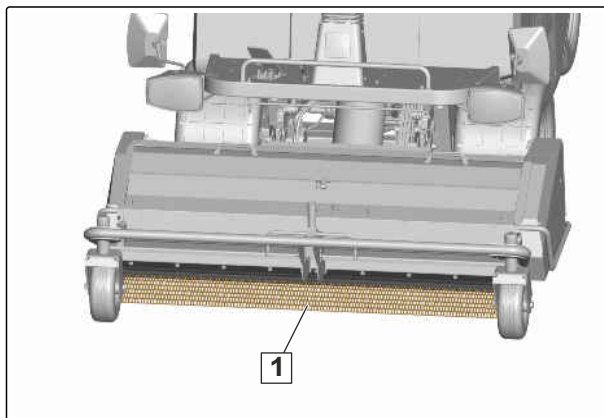


CMS-I-00002234

3.4.9 Štitnik lanca

CMS-T-00002417-A.1

Štitnik lanca **1** štiti od stranih tijela koje aktivni rotor izbacuje prema naprijed.



CMS-I-00002233

3.5 Tipka pločica i oznaka CE

CMS-T-00004429-A.1

Tipka pločica **1** i oznaka CE **2** nalaze se na stroju
radi označavanja.

Identifikacijski broj vozila **3** dodatno je utisnut
sprijeda desno na stroju.



CMS-I-00002300

Na tipskoj pločici navedeni su:

- Identifikacijski broj vozila
- Identifikacijski broj stroja
- Naziv proizvoda
- Osnovna težina u kg
- Dopusšteno osovinsko opterećenje sprijeda u kg
- Dopusšteno osovinsko opterećenje straga u kg
- Dopusšteni tlak sustava u barima
- Dopusštena ukupna težina u kg
- Tvornica
- Godina modela

Oznaka CE s godinom proizvodnje

AMAZONE			
Amazon S.A. 17, rue de la Verrerie F-57602 Forbach			
Fahrzeug-Ident-Nr. N° de châssis			
Masch-Ident-Nr. N° de machine			
Produkt Produit			
Grundgewicht kg Poids à vide kg		zul. Gesamtgewicht kg Poids total autorisé en charge kg	
zul. Achslast vorne kg Charge maxi essieu av. kg		Werk Usine	
zul. Achslast hinten kg Charge maxi essieu ar. kg		Modelljahr Année du modèle	
zul. Systemdruck bar Pression de service maxi bar			

CMS-I-00001058



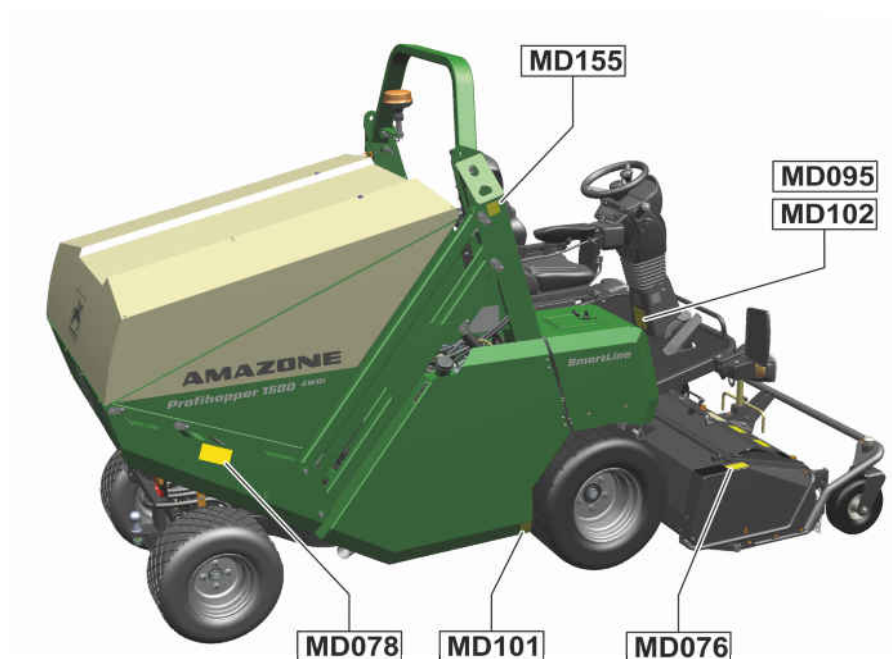
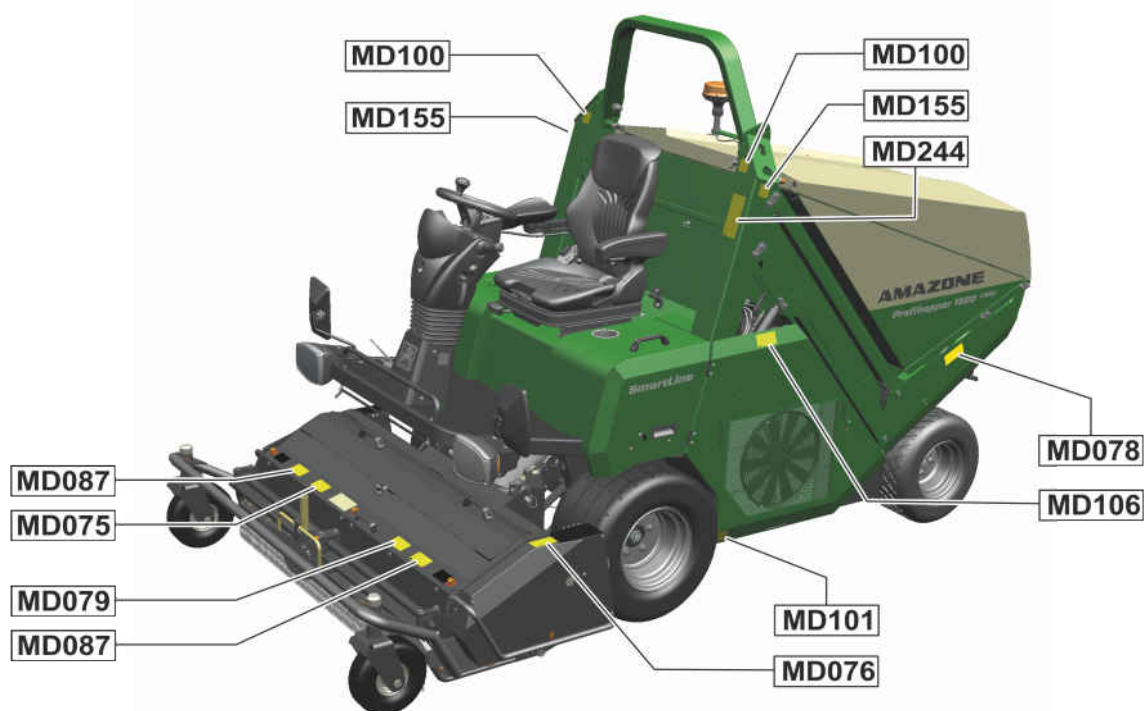
CMS-I-00000512

3.6 Slikovni znakovi upozorenja

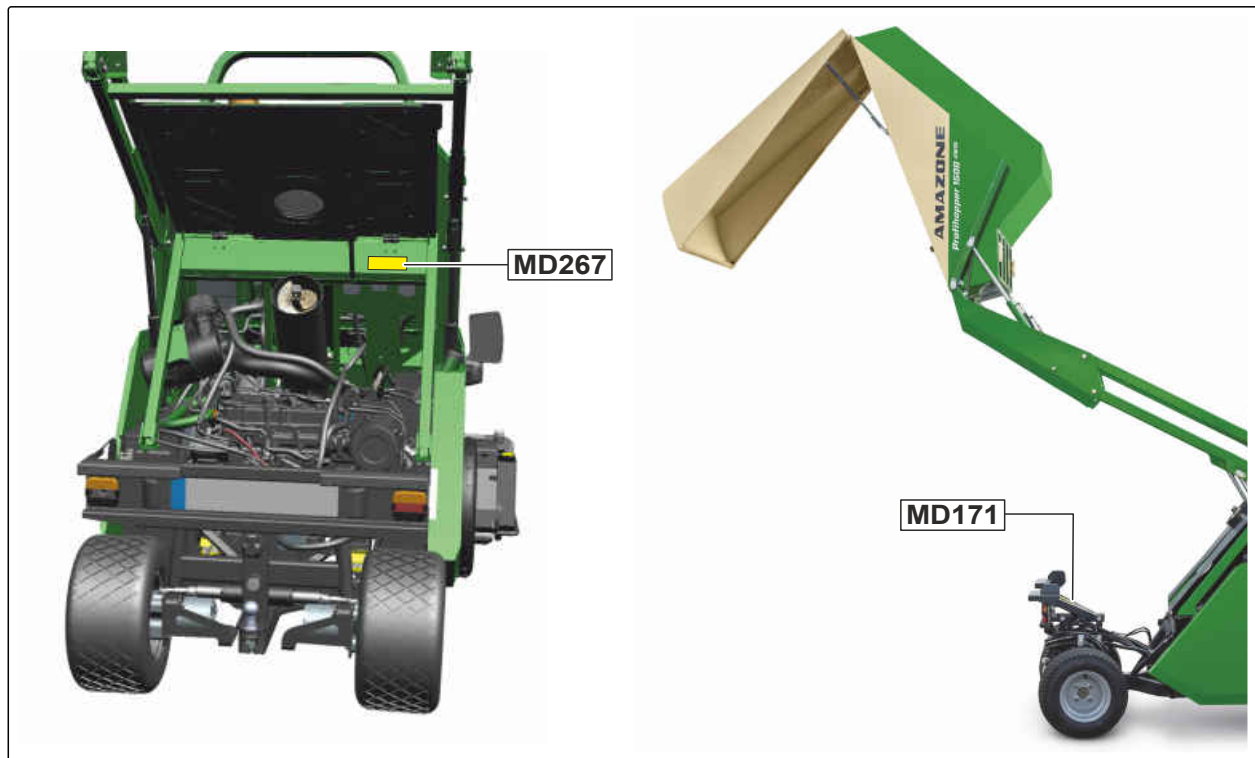
CMS-T-00002408-E.1

3.6.1 Položaji slikovnih znakova upozorenja bez kabine

CMS-T-00001182-E.1



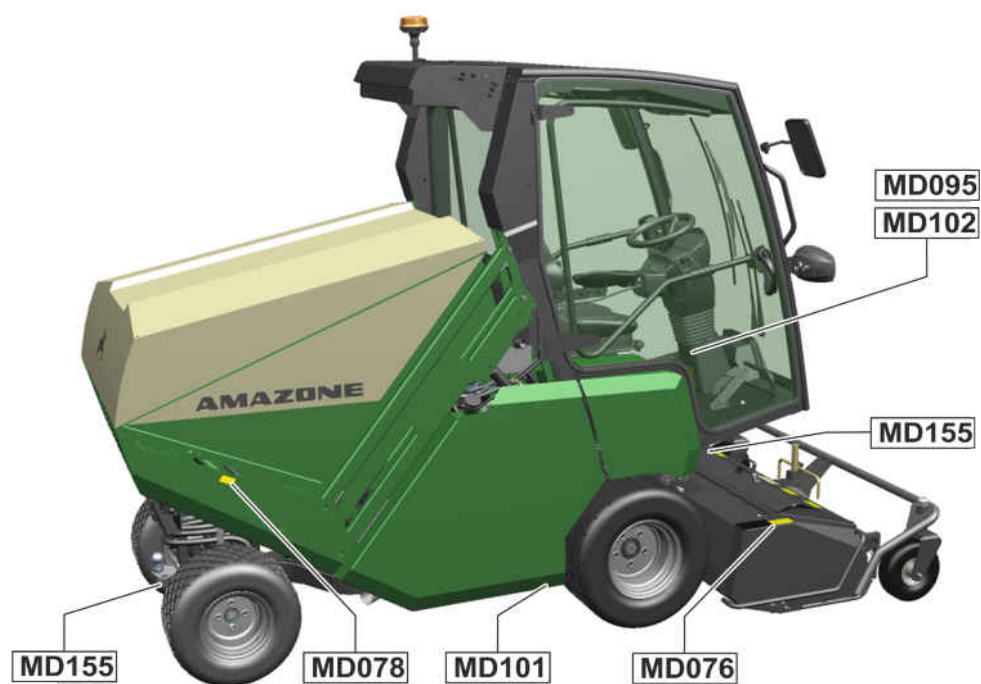
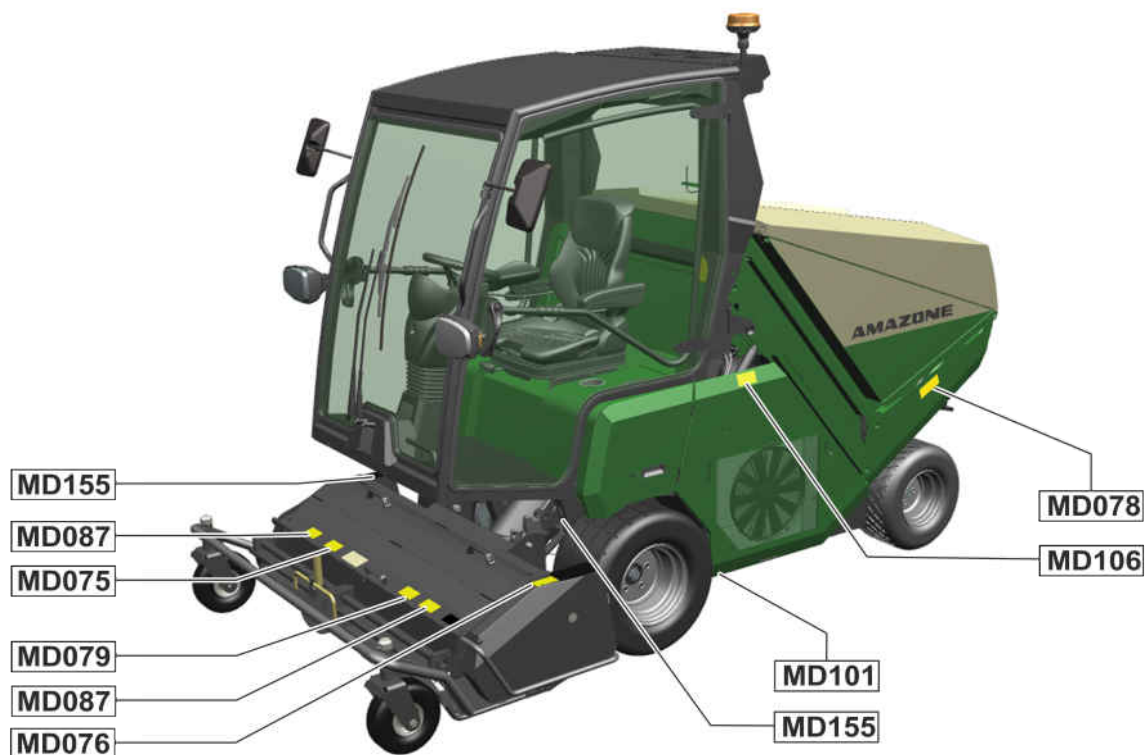
CMS-I-00002250



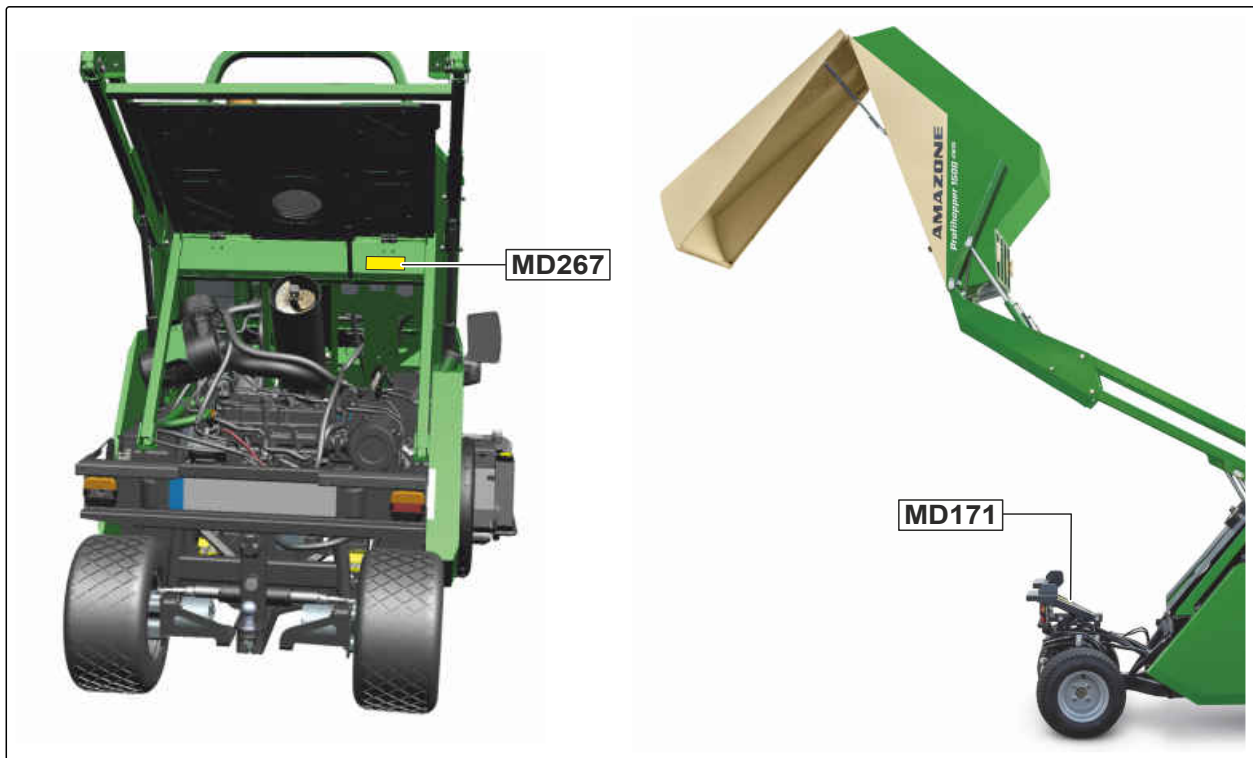
CMS-I-00002249

3.6.2 Položaji slikovnih znakova upozorenja s kabinom

CMS-T-00006630-B.1



CMS-I-00004711



CMS-I-00002249

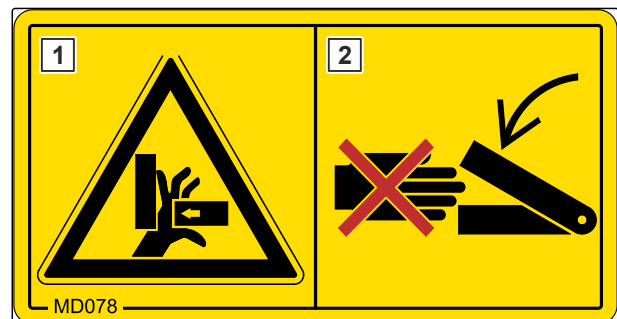
3.6.3 Struktura slikovnih znakova upozorenja

CMS-T-000141-D.1

Slikovni znakovi upozorenja označavaju opasna mjesta na stroju i upozoravaju na ostale opasnosti. Na ovim su opasnim mjestima rizici stalno prisutni ili mogu nastupiti neočekivano.

Slikovni znak upozorenja sastoji se od dvaju polja:

- Polje **1** prikazuje sljedeće:
 - Grafički prikazano područje opasnosti uokvireno je sigurnosnim simbolom trokuta
 - Broj narudžbe
- Polje **2** prikazuje slikovnu uputu za izbjegavanje opasnosti.



CMS-I-00000416

3.6.4 Opis slikovnih znakova upozorenja

CMS-T-00002430-D.1

MD075

Opasnost od porezotina za prste, ruke i šake

- ▶ Sve dok motor traktora ili stroja radi, držite se podalje od mjesta opasnosti.
- ▶ Prije nego što posegnete u opasno područje, pričekajte da se svi pomični dijelovi potpuno zaustave.



CMS-I-00000418

- ▶ Uvjerite se da u području opasnosti nema ljudi.

MD076

Opasnost od uvlačenja ili zahvaćanja

- ▶ Sve dok motor traktora ili stroja radi, držite se podalje od mjesta opasnosti.
- ▶ Sve dok motor traktora ili stroja radi, nemojte uklanjati zaštitne uređaje.
- ▶ Uvjerite se da u području opasnosti nema ljudi.

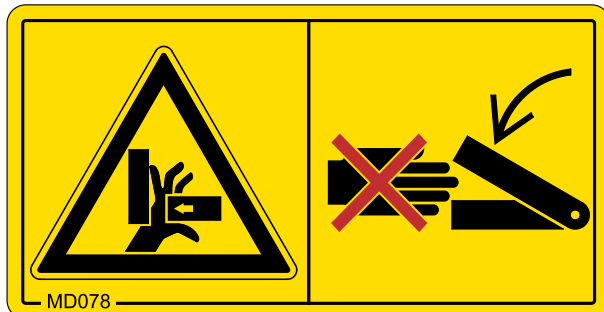


CMS-I-00000419

MD078

Opasnost od prignječenja za prste ili šaku

- ▶ Sve dok motor traktora ili stroja radi, držite se podalje od mjesta opasnosti.
- ▶ Ako označene dijelove morate pomicati rukama, pazite na mjesta prignječenja.
- ▶ Uvjerite se da u području opasnosti nema ljudi.

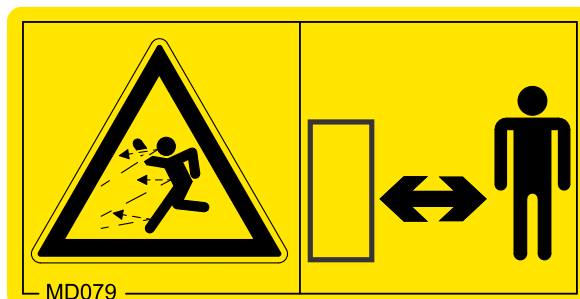


CMS-I-000074

MD079

Opasnost od izbačenog materijala

- ▶ Sve dok motor traktora ili stroja radi, držite se podalje od mjesta opasnosti.
- ▶ Uvjerite se da u području opasnosti nema ljudi.

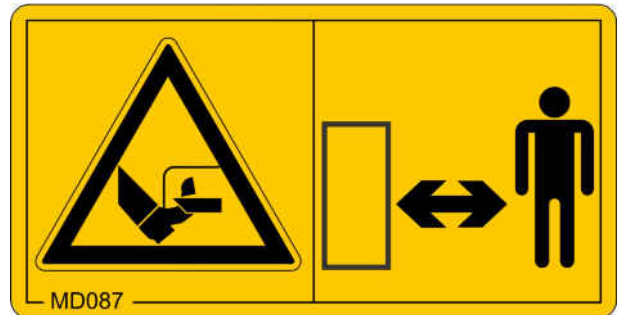


CMS-I-000076

MD087

Opasnost od dijelova stroja koji režu i pomiču se

- ▶ Sve dok motor traktora ili stroja radi, držite se podalje od mjesta opasnosti.
- ▶ Uvjerite se da u području opasnosti nema ljudi.



CMS-I-000691

MD095

Opasnost od nezgode zbog nepridržavanja napomena u uputama za uporabu

- ▶ Prije radova na stroju ili sa strojem pročitajte i shvatite upute za uporabu.

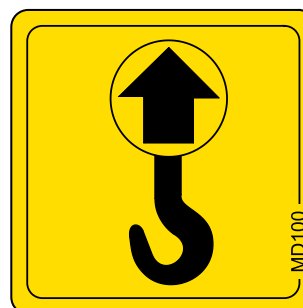


CMS-I-000138

MD100

Opasnost od nezgode zbog nestručno postavljenih priveznica

- ▶ Priveznice postavljajte samo na označena mjesta.

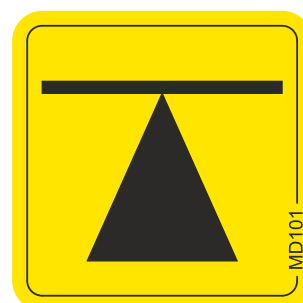


CMS-I-000089

MD101

Opasnost od nezgode zbog nestručno postavljenih podiznih naprava

- ▶ Podizne naprave postavljajte samo na označena mjesta.



CMS-I-00002252

MD102

Opasnost od slučajnog pokretanja i kotrljanja stroja

- Stroj prije svih radova osigurajte od slučajnog pokretanja i kotrljanja.



CMS-I-00002253

MD106

Opasnost od prignječenja dijelovima stroja koji se nehotice spuštaju

- Prije nego što uđete u područje opasnosti, podignute dijelove stroja osigurajte hidrauličkom ili mehaničkom blokadnom napravom.

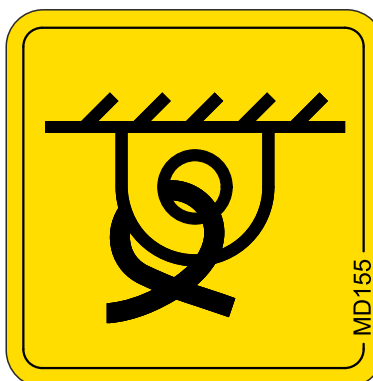


CMS-I-00000427

MD155

Opasnost od nesreće i oštećenja stroja pri transportu nepravilno osiguranog stroja

- Remenje za vezanje za transport stroja postavljajte samo na označena mjesta.



CMS-I-00000450

MD171

Opasnost od prignječenja zbog podignutog spremnika

- ▶ Prije pokretanja spremnika uvjerite se da u području opasnosti nema ljudi.



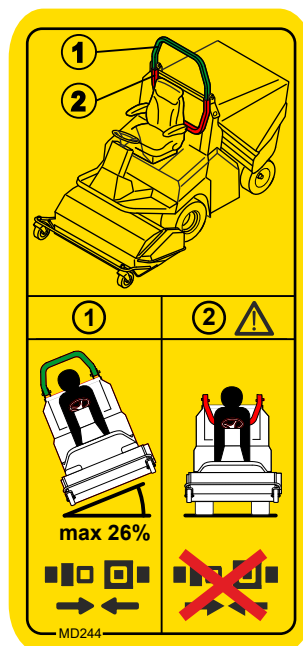
CMS-I-00000469

MD244

Opasnost od vožnje po strmim nagibima

Pri vožnji po nagibima s izohipsom većom od 26 % stroj se može prevrnuti, a vozač teško ozlijediti ili poginuti.

- ▶ Vozite samo po nagibima do maksimalne izohipse od 26 %.
- ▶ Podignite zaštitni kavez.
- ▶ Osigurajte zaštitni kavez.
- ▶ Stavite sigurnosni pojas.
- ▶ Ako je zaštitni kavez spušten, nemojte se zavezati.

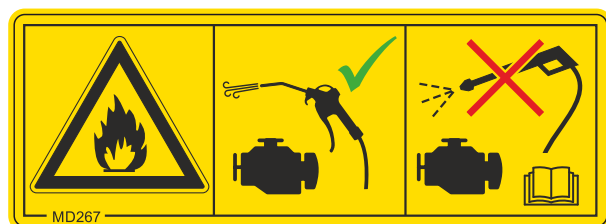


CMS-I-00002441

MD267

Opasnost od požara zbog ostataka plina u području motora i ispušnog sustava

- ▶ Područje motora i ispušnog sustava čistite samo stlačenim zrakom.



CMS-I-00004983

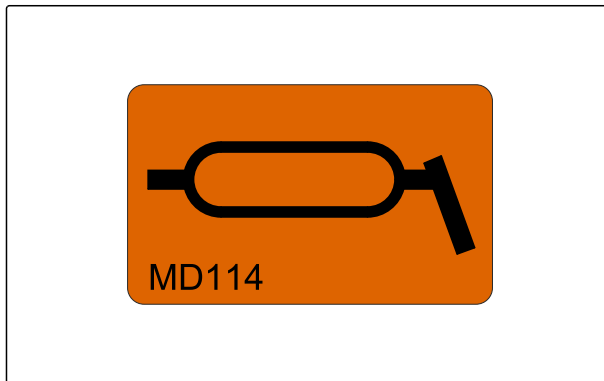
3.7 Ostale informacije na stroju

CMS-T-00002404-D.1

3.7.1 Oznaka mjesta podmazivanja

CMS-T-00003336-A.1

Označava mjesto podmazivanja na stroju.

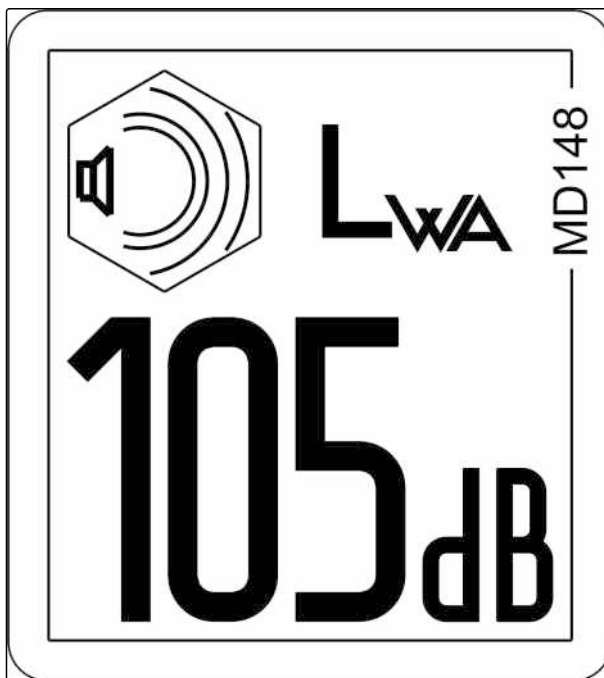


CMS-I-00002270

3.7.2 Oznaka razine zvučne snage

CMS-T-00003337-A.1

Razina zvučne snage iznosi 105 dB.

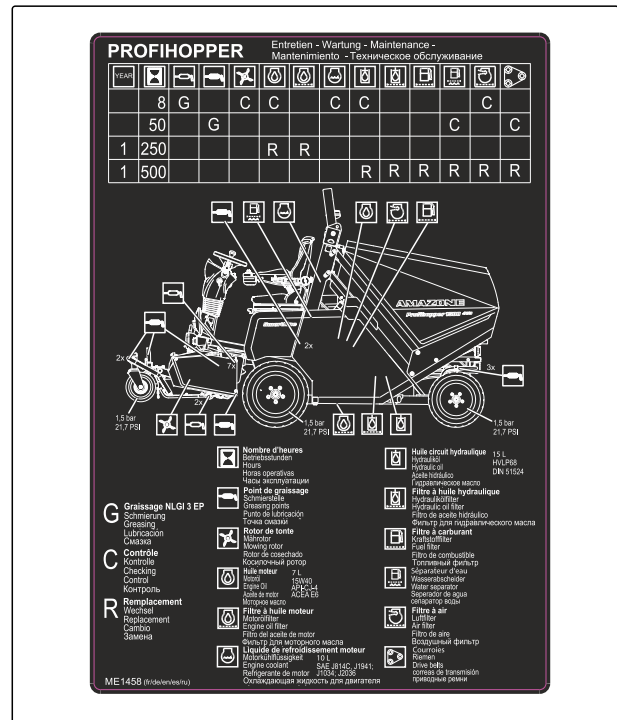


CMS-I-00000445

3.7.3 Pregled održavanja

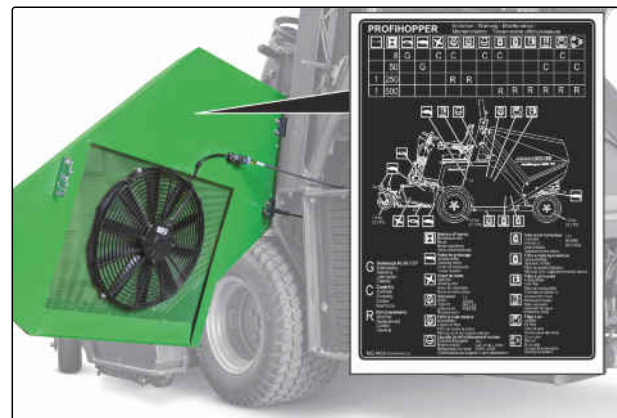
CMS-T-00003724-A.1

Pruža pregled radova i intervala održavanja.



CMS-I-00002739

Pregled održavanja nalazi se iznutra na poklopcu hladnjaka.



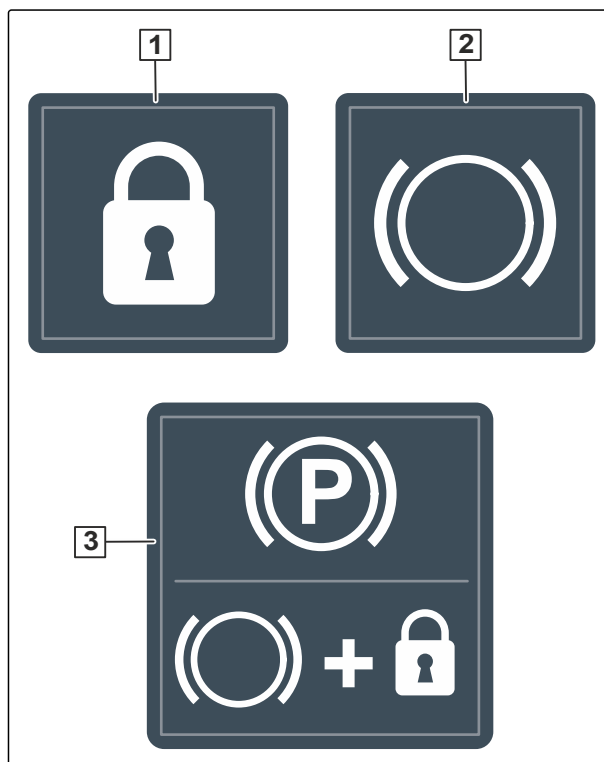
CMS-I-00003109

3.7.4 Informacije o ručnoj kočnici

CMS-T-00009452-B.1

Na naljepnici se nalaze informacije o upravljačkim elementima kočnice i aktivaciji ručne kočnice.

- 1 Blokada kočne papučice
- 2 Kočna papučica
- 3 Aktivacija ručne kočnice

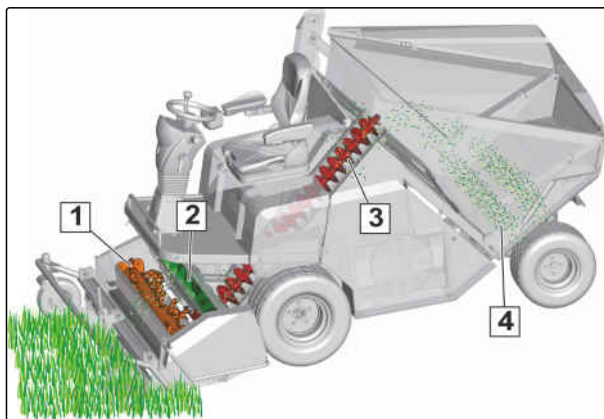


CMS-I-00006411

3.8 Način rada stroja

CMS-T-00002432-A.1

Rotor **1** i noževi montirani na rotoru tjeraju izrezani materijal ili materijal za skupljanje prema poprečnom pužnom transporteru **2**. Poprečni pužni transporter **2** tjera izrezani materijal prema sredini. Uzdužni pužni transporter **3** preuzima izrezani materijal pa ga transportira u spremnik za travu **4**.



CMS-I-00002258

3.9 Vozačevo sjedalo Komfort De Luxe

CMS-T-00002436-C.1

Za razliku od standardnog vozačevog sjedala, vozačevo sjedalo De Luxe dodatno je opremljeno zračnim amortizerom i grijanjem.



CMS-I-00007145

3.10 Vozačevo sjedalo Primo XL

CMS-T-00002839-C.1

Za razliku od standardnog vozačevog sjedala, vozačevo sjedalo Primo XL dodatno je opremljeno zračnim amortizerom niske frekvencije, uzdužnim amortizerom i grijanjem.



CMS-I-00007146

3.11 Rasvjeta i označavanje za vožnju cestom

CMS-T-00002407-C.1

Rasvjeta za vožnju cestom prema natrag

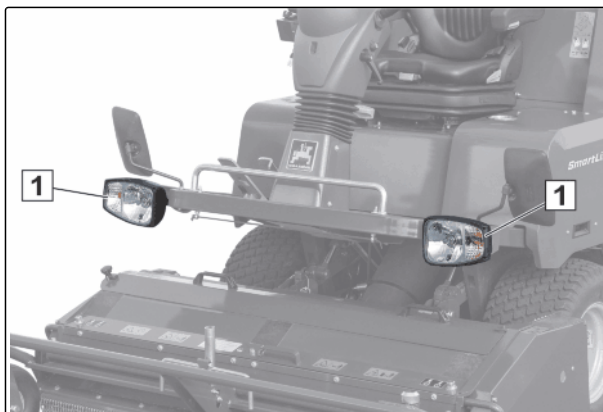
- 1 Stražnja svjetla, kočna svjetla i pokazivači smjera
- 2 Rasvjeta registarske pločice



CMS-I-00002274

Rasvjeta za vožnju cestom prema naprijed bez kabine

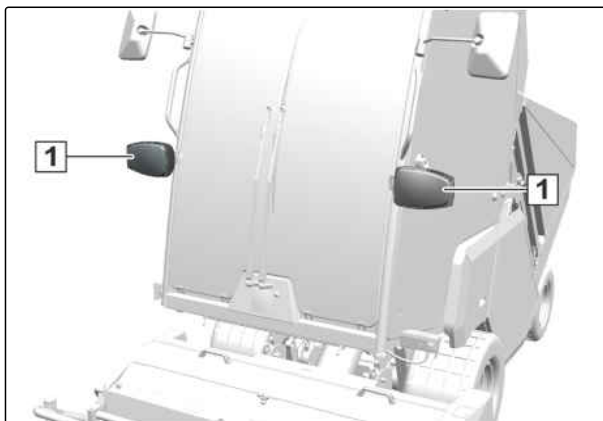
- 1** Pozicijsko svjetlo, oboreno svjetlo i pokazivač smjera



CMS-I-00002275

Rasvjeta za vožnju cestom prema naprijed s kabinom

- 1** Pozicijsko svjetlo, oboreno svjetlo i pokazivač smjera



CMS-I-00004712

3.12 Radni farovi

CMS-T-00006175-A.1

Radni far **1** može se ugraditi kao alternativa rotirajućoj svjetiljci. Radni far optimalno osvjetljava područje rada.

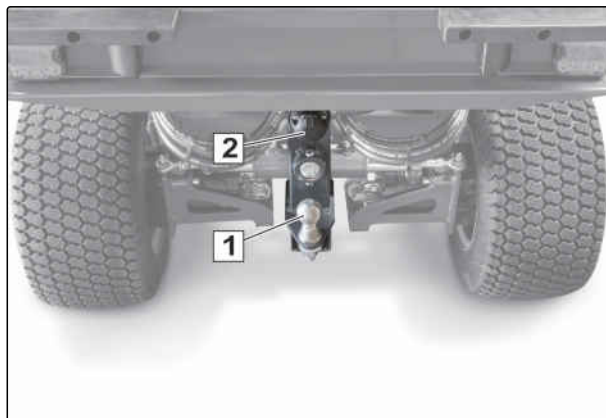


CMS-I-00004388

3.13 Spojka prikolice

CMS-T-00002841-B.1

Na spojku prikolice **1** mogu se priključiti prikolice sa spojkom za kuglu za vuču. Naponsko napajanje prikolice odvija se preko utičnice **2**.

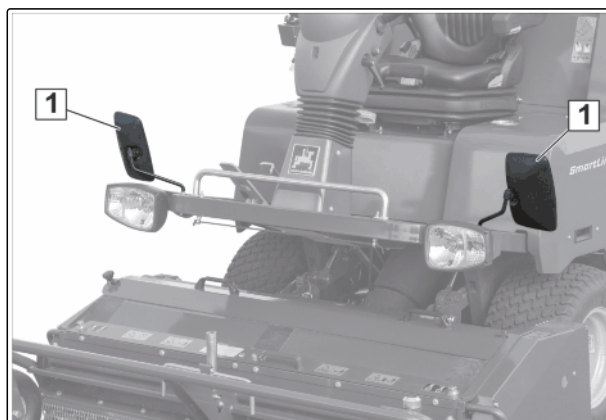


CMS-I-00002390

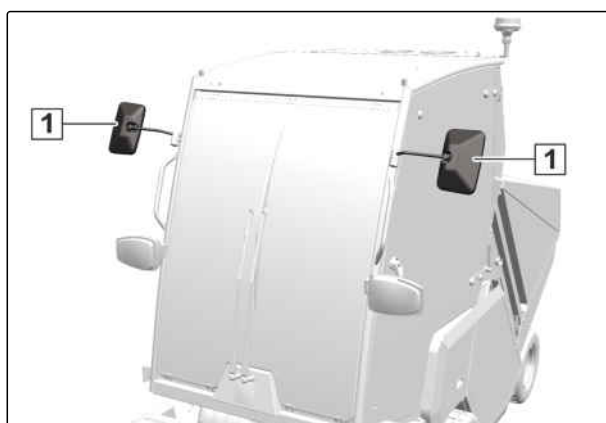
3.14 Vanjski retrovizor

CMS-T-00002437-B.1

Vanjski retrovizori **1** dostupni su samo u kombinaciji s rasvjetom.



CMS-I-00002272



CMS-I-00004714

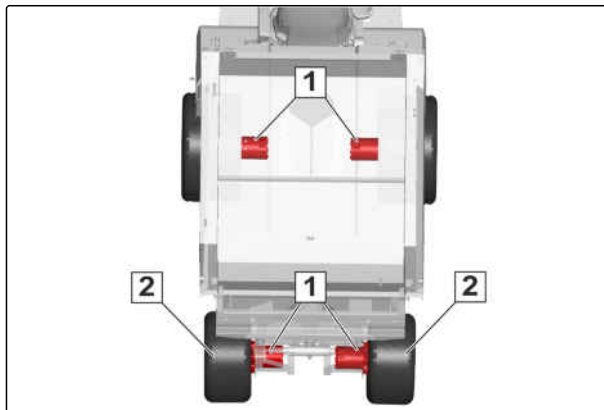
3.15 Pogon

CMS-T-00002453-B.1

3.15.1 Pogon na sva četiri kotača

CMS-T-00002447-B.1

Sva se četiri kotača pogone elektrohidraulički pogonjenim hidrauličkim motorima **1**. Upravljeni stražnji kotači **2** uključuju se samo po potrebi. Pogon na sva četiri kotača funkcionira u kretanju prema naprijed i prema natrag.

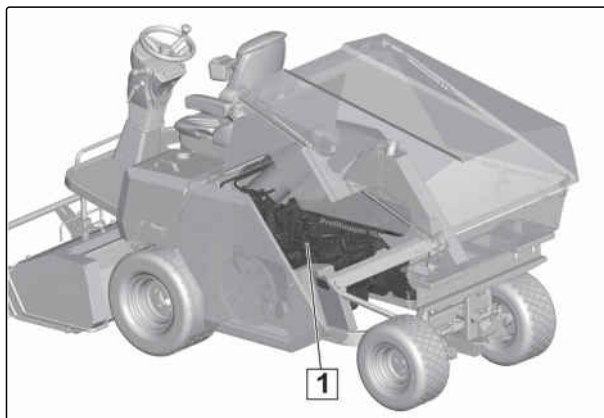


CMS-I-00002269

3.15.2 Dizelski motor

CMS-T-00002448-A.1

Dizelski motor **1** pogoni mehanizam za košnju i hidrauličke crpke. Dizelski je motor ugrađen po sredini stroja. Zbog suvremene naknadne obrade ispušnih plinova s povratom i filtrom dizelskih čestica nije potreban Diesel Exhaust Fluid, DEF.

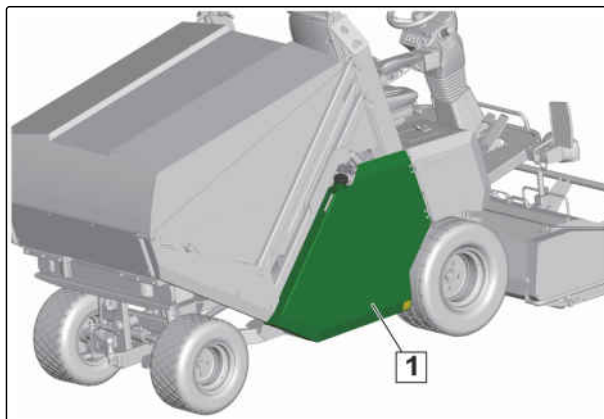


CMS-I-00002259

3.15.3 Spremnik goriva

CMS-T-00002449-A.1

Spremnik goriva **1** nalazi se na desnoj strani i ima volumen 50 litara.



CMS-I-00002260

3.16 Mehanizam za košnju

CMS-T-00002405-A.1

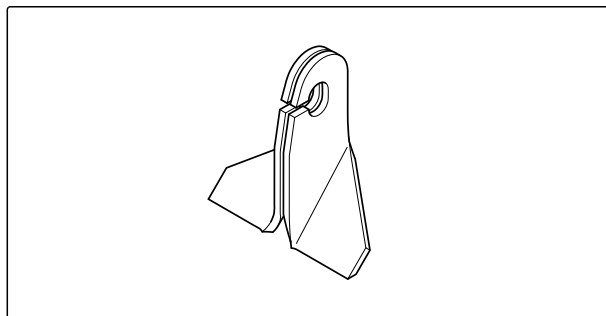
3.16.1 Nož

CMS-T-00001190-A.1

3.16.1.1 Krilni nož, dugi, H77

CMS-T-00002840-A.1

Dugi krilni nož H77 prikladan je za košnju i skupljanje u suhim i vlažnim uvjetima.

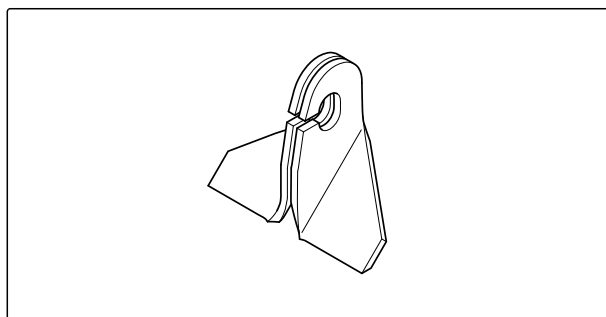


CMS-I-00000998

3.16.1.2 Krilni nož, kratki, H60

CMS-T-00001192-A.1

Kratki krilni nož H60 upotrebljava se samo u kombinaciji s nožem za rahljenje zemlje. U toj je kombinaciji nož prikladan za rahljenje zemlje i skupljanje u suhim i vlažnim uvjetima.

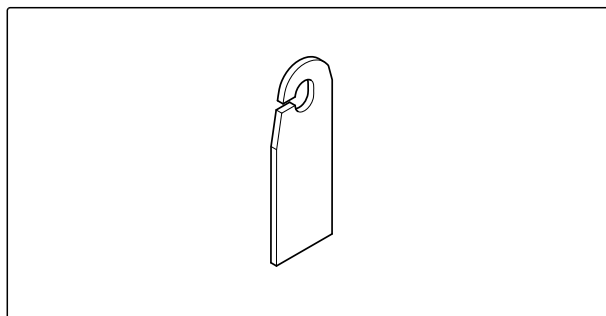


CMS-I-00000997

3.16.1.3 Nož za rahljenje

CMS-T-00001193-A.1

Nož za rahljenje prikladan je za rahljenje zemlje i skupljanje u suhim uvjetima. Nož se u pravilu upotrebljava u kombinaciji s noževima za košnju ili krilnim noževima.



CMS-I-00001002

3.17 Pražnjenje podizanjem uvis

CMS-T-00003081-B.1

Pražnjenje podizanjem uvis do 2,50 m omogućuje brzo pražnjenje na kamion ili prikolicu.

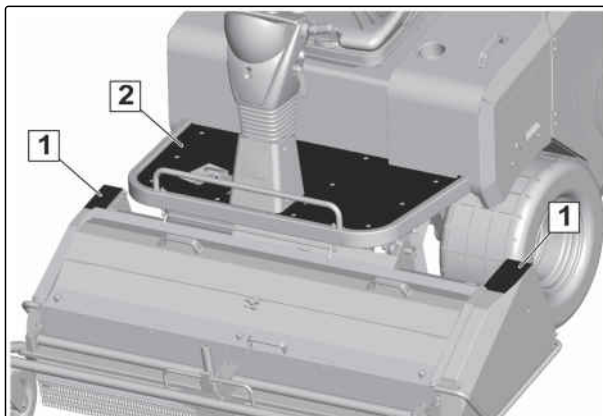


CMS-I-00002904

3.18 Penjanje i mjesta po kojima se može hodati

CMS-T-00002454-B.1

Kao pomagalo za penjanje na vozačevo sjedalo postoje protuklizne površine **1** na mehanizmu za košnju. Osim tih površina, može se hodati samo po prostoru za stopala **2**.



CMS-I-00002261

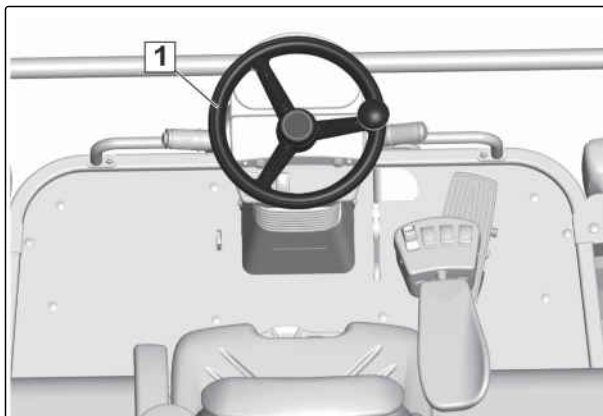
3.19 Upravljački elementi

CMS-T-00002439-E.1

3.19.1 Upravljač

CMS-T-00002455-A.1

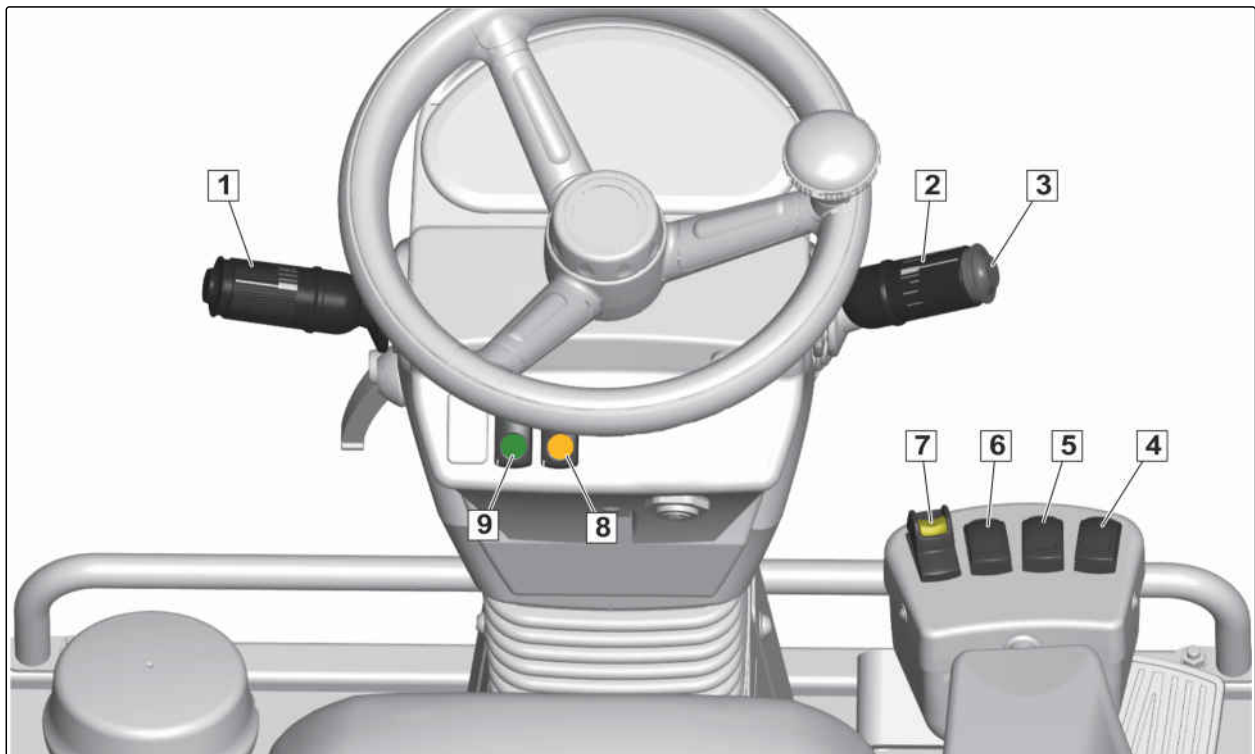
Strojem se upravlja preko stražnjih kotača. Upravljač **1** s ručicom omogućuje lagodno upravljanje jednom rukom.



CMS-I-00002264

3.19.2 Upravljačka ručica i upravljačke tipke

CMS-T-00002456-B.1

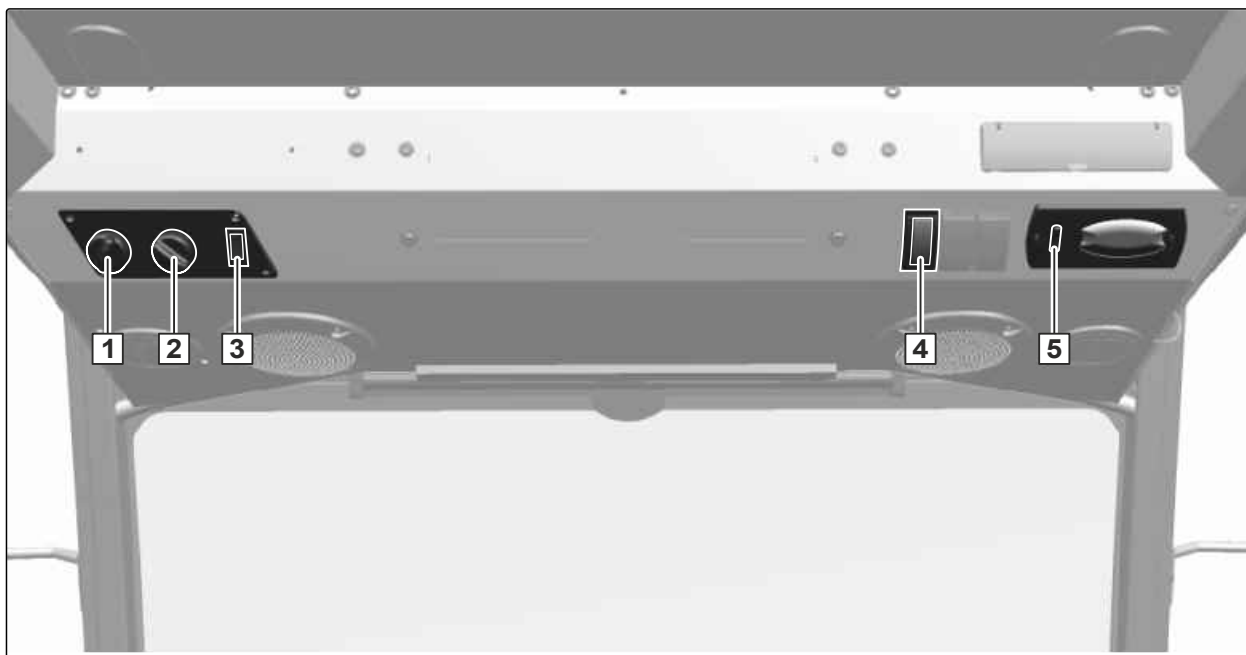


CMS-I-00002262

- | | |
|--|---|
| 1 Ručica za odabir smjera vožnje | 2 Upravljačka ručica za pokazivače smjera i svjetlo |
| 3 Upravljačko tipkalo za trubu | 4 Upravljačko tipkalo za pražnjenje spremnika za travu |
| 5 Upravljačko tipkalo za podizanje i spuštanje spremnika za travu | 6 Upravljačko tipkalo za podizanje i spuštanje mehanizma za košnju |
| 7 Upravljačko tipkalo za uključivanje i isključivanje mehanizma za košnju | 8 Upravljačko tipkalo za rotirajuću svjetiljku ili radne farove |
| 9 Upravljačka tipka za tempomat | |

3.19.3 Upravljački elementi u kabini

CMS-T-00006631-B.1



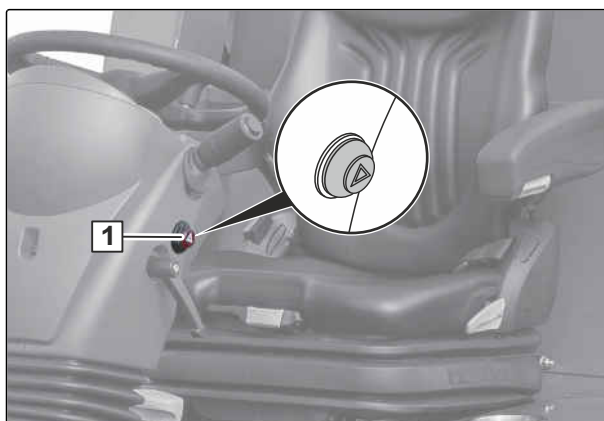
CMS-I-00004716

- | | |
|---|--|
| 1 Trostupanjska sklopka ventilatora klimatizacijskog uređaja | 2 Regulator temperature klimatizacijskog uređaja |
| 3 Upravljačka tipka klimatizacijskog uređaja | 4 Upravljačka tipka brisača i sustava za pranje vjetrobranskog stakla |
| 5 Upravljačka tipka rasvjete u kabini | |

3.19.4 Signal upozorenja na opasnost

CMS-T-00002462-C.1

Upravljačka tipka **1** za signal upozorenja na opasnost nalazi se lijevo na upravljačkom stupu. Ako je uključen signal upozorenja na opasnost, na ploči s instrumentima treperi upravljačka tipka i obje kontrolne žaruljice pokazivača smjera. Upravljačka tipka postoji samo kod strojeva s rasvjetom.

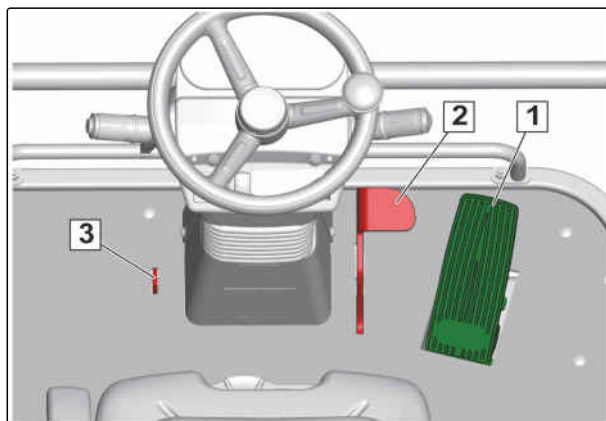


CMS-I-00002265

3.19.5 Papučica za vožnju i kočnica

CMS-T-00002457-A.1

- 1 Papučica za vožnju, papučica gasa
- 2 Kočna papučica
- 3 Blokada kočne papučice, ručne kočnice



CMS-I-00002263

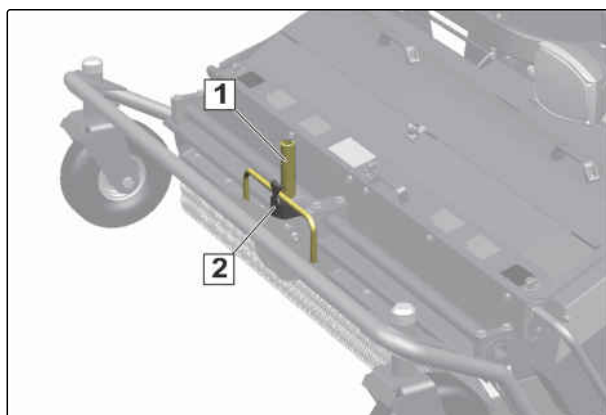
3.19.6 Ručica

CMS-T-00002517-B.1

Ručica 1 ima sljedeće funkcije:

- Namjestite visinu reza mehanizma za košnju.
- Otvorite zaštitne poklopce.
- Otpustite blokade na pužnim transporterima.
- Otvorite i zatvorite poklopac spremnika za travu.

Ručica se sprema i fiksira u držač 2 na mehanizmu za košnju.



CMS-I-00002311

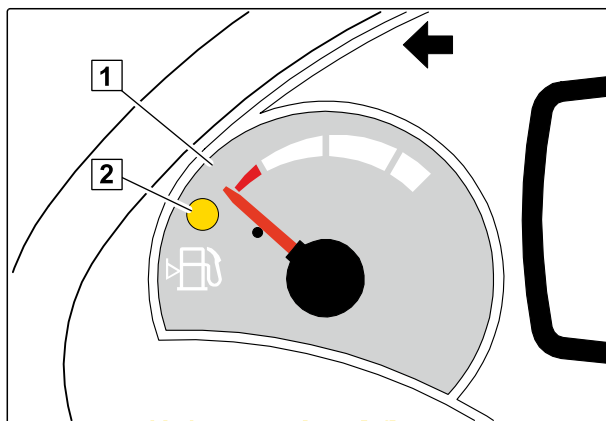
3.20 Ploča s instrumentima

CMS-T-00002440-D.1

3.20.1 Prikaz spremnika

CMS-T-00002458-A.1

Prikaz spremnika 1 prikazuje aktualnu razinu napunjenosti spremnika goriva. Ako svijetli žaruljica upozorenja 2, dosegnuta je rezerva spremnika goriva.

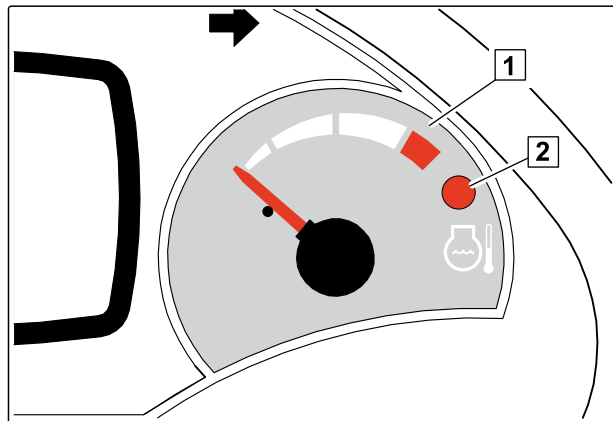


CMS-I-00002267

3.20.2 Prikaz temperature rashladnog sredstva motora

CMS-T-00002461-A.1

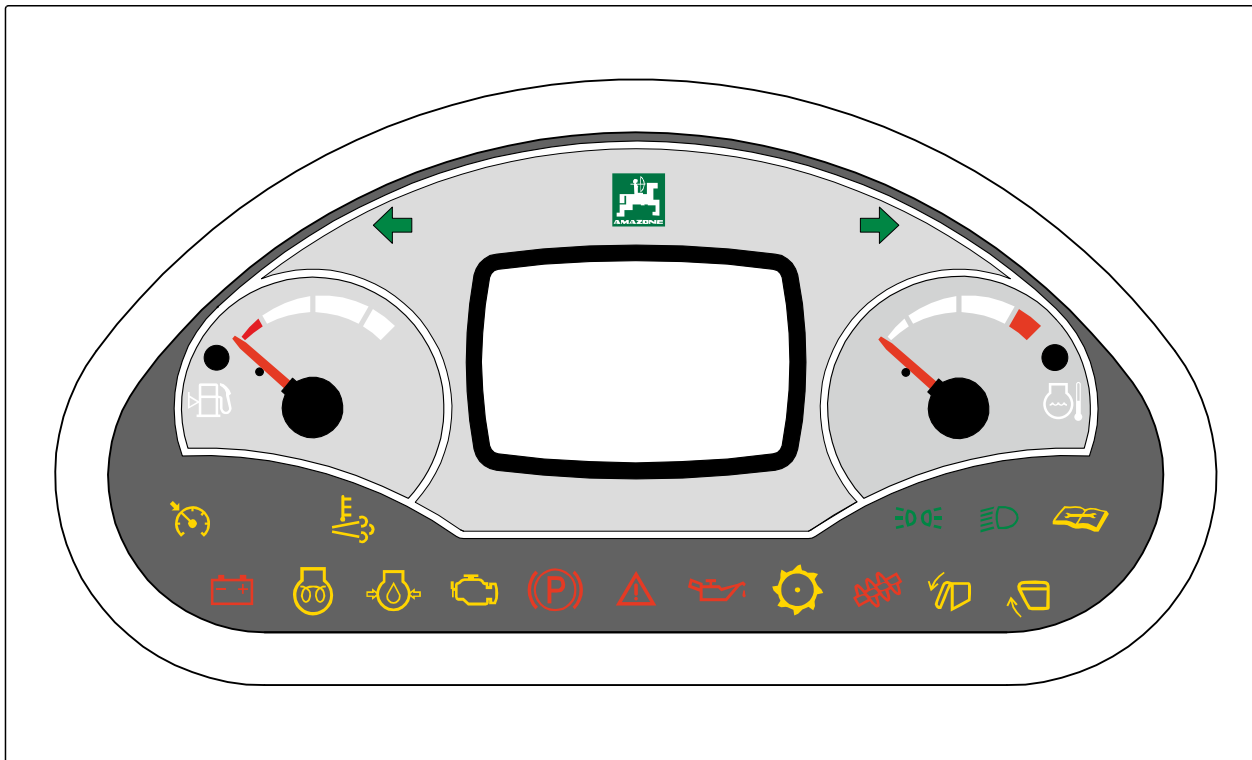
Prikaz temperature rashladnog sredstva motora **1** prikazuje trenutnu temperaturu rashladnog sredstva motora. Ako svijetli žaruljica upozorenja **2**, to znači da je temperatura rashladnog sredstva motora previsoka.



CMS-I-00002266

3.20.3 Kontrolne žaruljice i žaruljice upozorenja

CMS-T-00002459-C.1



CMS-I-00002307

Kontrolne žaruljice i žaruljice upozorenja prikazuju upozorenja, smetnje ili aktivne funkcije. Neke kontrolne žaruljice i žaruljice upozorenja zasvijetle kada se uključi paljenje i moraju se isključiti dok motor radi ili tijekom vožnje.

Opis žaruljica upozorenja i moguću pomoć pronaći ćete u poglavlju Uklanjanje smetnji.

Simbol	Značenje	Funkcija
	Kontrolna žaruljica za tempomat	Svijetli ako je tempomat uključen.
	Kontrolna žaruljica za temperaturu ispušnih plinova	Svijetli ako je aktivna automatska regeneracija filtra čestica s visokom temperaturom ispušnih plinova.
	Kontrolna žaruljica za predgrijavanje dizelskog motora	Svijetli ako dizelski motor predgrijava.
	Kontrolna žaruljica za tlak motornog ulja	Svijetli ako je tlak motornog ulja prenizak.
	Žaruljica upozorenja za smetnju motora	Svijetli ako je prisutna smetnja motora.
	Kontrolna žaruljica za broj okretaja rotora	Svijetli ako je rotor uključen i ako prima impuls od pogona. Treperi ako je pri košnji aktivan način Eco.
	Kontrolna žaruljica za otvoren spremnik za travu	Svijetli ako je spremnik za travu otvoren.
	Kontrolna žaruljica za podignut spremnik za travu	Svijetli ako je spremnik za travu podignut.
	Kontrolna žaruljica održavanja	Svijetli ako je vrijeme za održavanje.
	Žaruljica upozorenja za napon akumulatora	Svijetli ako je napon akumulatora prenizak.
	Kontrolna žaruljica ručne kočnice	Svijetli ako je ručna kočnica aktivna.
	Žaruljica upozorenja za smetnju	Svijetli ako je prisutna smetnja.
	Žaruljica upozorenja za razinu hidrauličkog ulja	Svijetli ako je razina hidrauličkog ulja preniska.
	Žaruljica upozorenja za blokadu na rotoru ili pužnom transporteru	Svijetli ako su blokirani rotor ili pužni transporter.
	Kontrolna žaruljica za kratko svjetlo	Svijetli ako je kratko svjetlo uključeno.
	Kontrolna žaruljica za pozicijsko svjetlo	Svijetli ako je pozicijsko svjetlo uključeno.
	Kontrolna žaruljica za desni pokazivač smjera	Treperi ako je uključen pokazivač smjera desno.
	Kontrolna žaruljica za lijevi pokazivač smjera	Treperi ako je uključen pokazivač smjera lijevo.

3.20.4 Zvučni prikaz razine napunjenosti spremnika za travu

CMS-T-00002463-C.1

Zujalica **1** oglašava se kada je spremnik za travu pun i mora se isprazniti.



CMS-I-00002296

3.20.5 Zaslon s informacijama

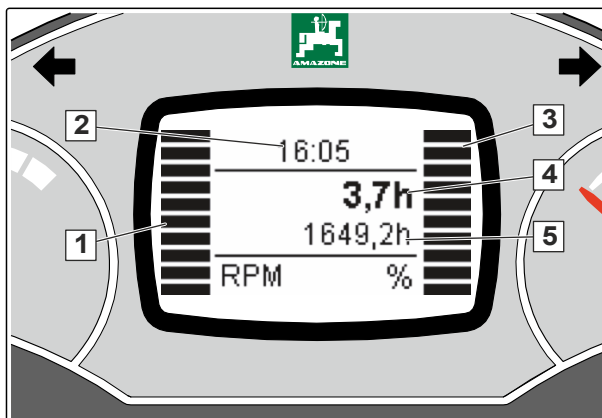
CMS-T-00003066-C.1

3.20.5.1 Normalan način rada

CMS-I-00002683-C.1

Ako se stroj upotrebljava, normalan način rada standardni je način prikaza. Moguće je prebacivanje između normalnog i radnog načina rada, vidi stranicu 113.

- 1** Aktualni broj okretaja motora
- 2** Aktualno vrijeme
- 3** Iskorištenje dizelskog motora u postotku
- 4** Prikaz vremena aktualnog radnog zahvata
- 5** Brojač ukupnog broja sati rada



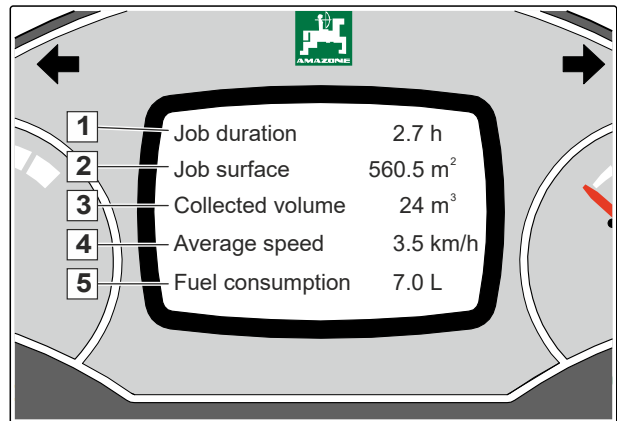
CMS-I-00002297

3.20.5.2 Radni način rada

CMS-T-00002684-C.1

Zaslon s informacijama u radnom načinu rada prikazuje podatke o trenutnom radnom zahvatu. Moguće je prebacivanje između normalnog i radnog načina rada, vidi stranicu 113.

- 1 Trajanje aktualnog radnog zahvata
- 2 Ukupna obrađena površina tijekom aktualnog radnog zahvata
- 3 Skupljena količina tijekom aktualnog radnog zahvata
- 4 Prosječna brzina tijekom aktualnog radnog zahvata
- 5 Potrošnja goriva tijekom aktualnog radnog zahvata



CMS-I-00002308

3.20.5.3 Način za prikazivanje poruka

CMS-T-00002685-C.1

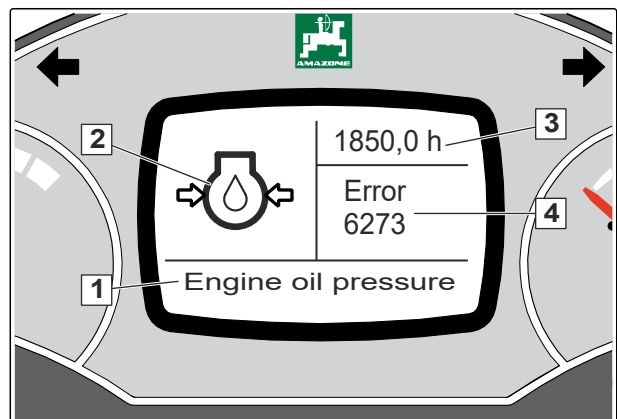
Ako se na stroju pojavi smetnja, aktivira se način za prikazivanje poruka. Uzrok smetnje prikazuje se na zaslonu s informacijama.

i NAPOMENA

Nije moguće obrisati poruku o pogrešci. Poruka o pogrešci automatski se gasi čim se pogreška ukloni.

Ostale informacije o pojedinim smetnjama pronaći ćete u poglavlju "Uklanjanje smetnji".

- 1 Poruka o pogrešci kao tekst
- 2 Simbol uz poruku o pogrešci
- 3 Stanje brojača u trenutku poruke o pogrešci
- 4 Kod pogreške



CMS-I-00002309

3.20.5.4 Način rada za održavanje

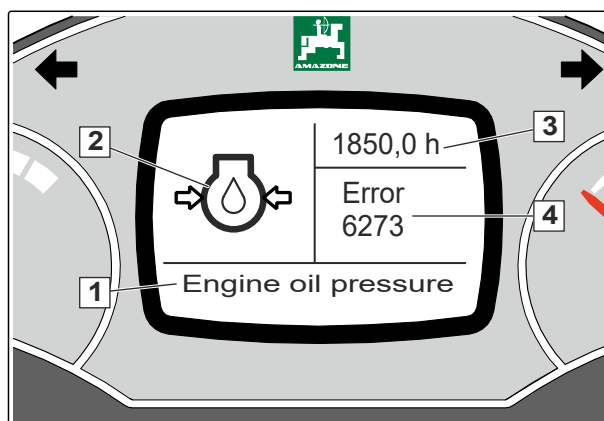
Informacija "Provedite održavanje" prikazuje se u sljedećim intervalima:

- Nakon prvih 50 sati rada.
- Dalje svakih 250 sati rada.

NAPOMENA

Dodatno svijetli i kontrolna žaruljica  na ploči s instrumentima.

Po završetku radova održavanja moguće je resetirati interval održavanja, vidi stranicu 113. Informacija o održavanju pojaviti će se ponovno nakon 250 sati rada.



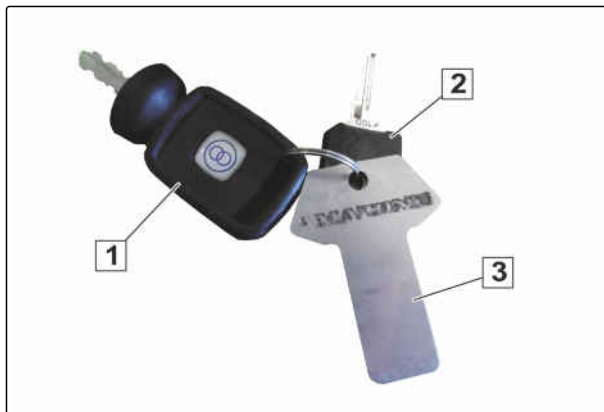
CMS-I-00002428

3.21 Ključ

- Ključ za paljenje , za pokretanje i isključenje stroja.
- Ključ , za otvaranje nosača sjedala i kutije za alat pored vozačeva sjedala.
- Specijalni ključ , za otvaranje zaštitnog poklopca na štitniku remena i bočnog poklopca ispred hladnjaka.

NAPOMENA

Izgubljeni ključevi mogu se naknadno naručiti od proizvođača AMAZONE uz navođenje identifikacijskog broja vozila.



CMS-I-00002360

3.22 Zamotuljak

Zamotuljak sadrži sljedeće:

- dokumente
- pomagala



CMS-I-00002306

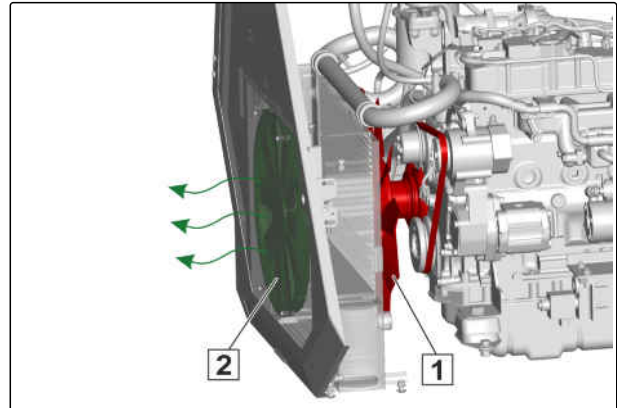
3.23 AMAZONE Cooling System - samočišćeći sustav zraka za hlađenje

CMS-T-00002467-B.1

Sustav uklanja prašinu i biljne ostatke iz rešetke hladnjaka. Biljni ostatci nastaju ponajviše tijekom malčiranja.

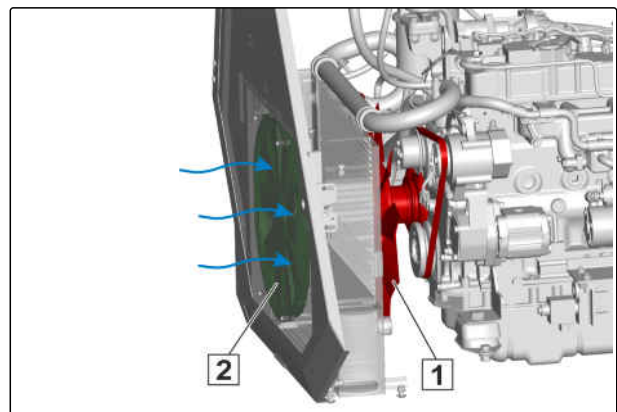
Sustav radi automatski.

Strujanje zraka glavnog ventilatora **1** povremeno se prekida, a dodatni ventilator za čišćenje **2** obrće smjer strujanja zraka. Strujanje zraka oslobađa rešetku od biljnih ostataka i prašine.



CMS-I-00002299

Zatim se ventilator za čišćenje **2** ponovno isključuje i uključuje se glavni ventilator **1**. Struja zraka može ponovno optimalno doseći hladnjak.



CMS-I-00002298

Tehnički podatci

4

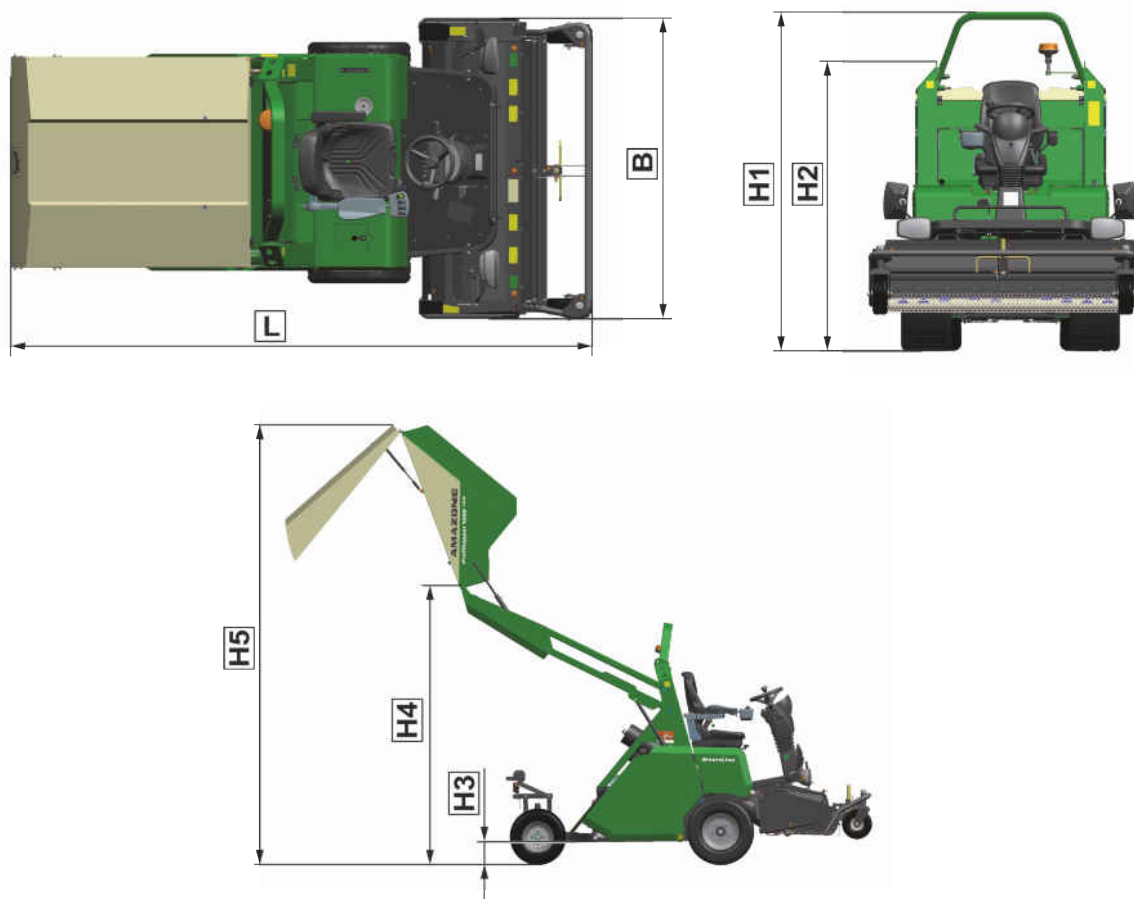
CMS-T-00003082-D.1

4.1 Dimenzije

CMS-T-00006632-A.1

4.1.1 Dimenzije bez kabine

CMS-T-00003084-C.1

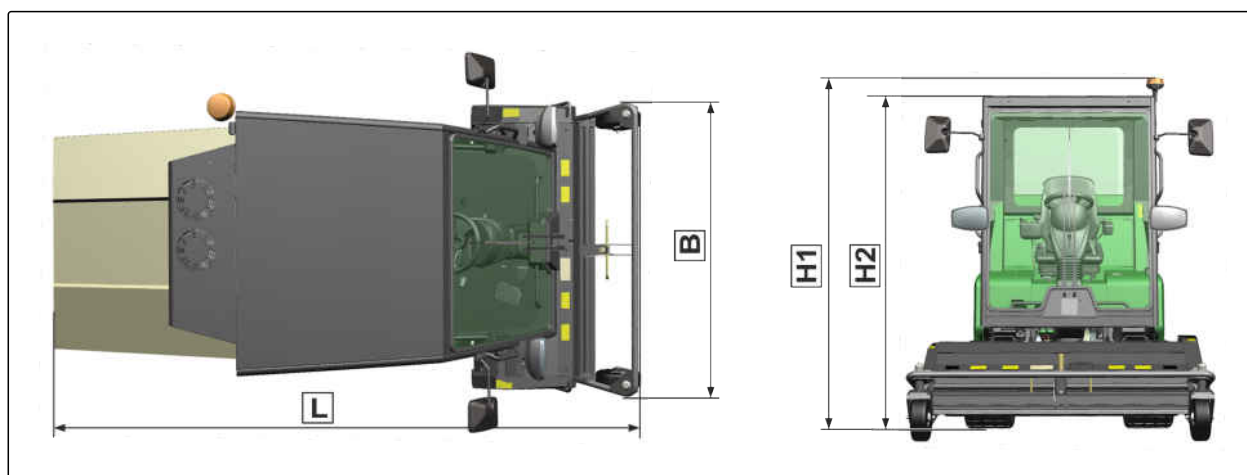


CMS-I-00002305

Oznaka	Oznaka	ProfiHopper 1500
L	Ukupna duljina	3415 mm
H1	Ukupna visina	2185 mm
H2	Visina	1868 mm
H3	Razmak od tla	135 mm
H4	Visina	2519 mm
H5	Visina	2850 mm
B	Ukupna širina	1773 mm

4.1.2 Dimenzije s kabinom

CMS-T-00006633-A.1



CMS-I-00004718

Oznaka	Oznaka	ProfiHopper 1500
L	Ukupna duljina	3415 mm
H1	Ukupna visina	2467 mm
H2	Visina	2347 mm
B	Ukupna širina	1773 mm

4.2 Dopušteni priključeni teret

CMS-T-00003089-C.1

Oznaka	Vrijednost
Maksimalno dopušteni priključeni teret	500 kg
Maksimalno okomito opterećenje spojke prikolice	75 kg
Maksimalno dopuštena D-vrijednost	4,2 kN

4.3 Motor

CMS-T-00003090-B.1

Tip motora	Dizelski motor Yanmar 4TNV 88
Broj cilindara	4
Zapremnina	2190 ccm
Snaga	34 kW ili 45,6 PS
Hlađenje	Hlađeno vodom
Količina punjenja motornog ulja	7,0 l
Viskoznost motornog ulja	SAE 15W-40 API-CJ-4 ACEA E6

4.4 Brzina

CMS-T-00003091-B.1

4.4.1 Brzina vožnje

CMS-T-00003092-B.1

Smjer vožnje	brzina vožnje
Prema naprijed	maks. 20 km/h
Prema natrag	maks. 8 km/h

4.4.2 Radna brzina

CMS-T-00003093-B.1

Smjer vožnje	Radna brzina
Prema naprijed	maks. 10 km/h

4.5 Volumen spremnika

CMS-T-00003094-B.1

4.5.1 Spremnik goriva

CMS-T-00003095-B.1

Volumen spremnika	50 l
Rezerva	Kada na prikazu spremnika goriva zasvijetli žaruljica za rezervu, preostalo vrijeme rada iznosi još 15 minuta.

4.5.2 Spremnik hidrauličkog ulja

CMS-T-00003096-B.1

Volumen spremnika	23 l
Naziv ulja	DIN 51524 HVLP 68

4.6 Volumen spremnika za travu

CMS-T-00003106-A.1

1100 l

4.7 Mehanizam za košnju

CMS-T-00003097-B.1

4.7.1 Dimenzije reza

CMS-T-00003098-B.1

Visina reza	maks. 90 mm
Širina reza	1500 mm

4.7.2 Alat za košnju

CMS-T-00003099-A.1

NAPOMENA

Podatci o količini alata odnose se na 100 %-tnu opremljenost istim alatom za košnju.

	Krilni nož, dugi, H77, serija	Krilni nož, kratki, H60	Nož za rahljenje 2 mm i 3 mm	Kombinacija krilnog noža i noža za rahljenje
Količina	44 para	44 para	44 komada	44 para + 44 komada

4.8 Gume

CMS-T-00003104-C.1

4.8.1 Dimenzije guma

CMS-T-00009313-B.1

Gume	Dimenzije
Prednje gume	24 x 12,00-12 8PR
Stražnje gume	20 x 10,00-10 6PR
Potporni kotači mehanizma za košnju	4,10-4 4PR
Potporni kotači mehanizma za košnju, bez zraka	11 x 4,00-5

4.8.2 Tlak zraka u gumama

CMS-T-00003105-B.1

Gume	Tlak
Prednje gume	1,5 bara
Stražnje gume	1,5 bara
Potporni kotači mehanizma za košnju	1,5 bara

4.9 Podatci o stvaranju buke

CMS-T-00003101-A.1

Razina zvučnog tlaka emisije na radnom mjestu iznosi 88 dB(A), mjereno na uhu vozača tijekom rada.

Vrijednost razine zvučne snage prema Uredbi 2000/14/EZ: LwA = 105 dB(A)

4.10 Podatci o mjerenju vibracija

CMS-T-00003102-A.1

Oznaka	Vrijednost
Vibracije šake i ruke, mjerene prema DIN EN ISO 12096 i DIN EN ISO 5395-1	Lijevo: 0,9 m/s ² s vrijednošću nesigurnosti K = 0,17 Desno: 0,85 m/s ² s vrijednošću nesigurnosti K = 0,16
Vibracije čitavog tijela, mjereno u skladu s DIN EN ISO 12096 i DIN EN ISO 5395-1	0,81 m/s ² s vrijednošću nesigurnosti K = 0,16

4.11 Nagib po kojem se može voziti

CMS-T-00003103-C.1

Poprečno u odnosu na kosinu		
Lijevo u smjeru vožnje	maks. 26 %	
Desno u smjeru vožnje	maks. 26 %	

Uzbrdo i nizbrdo		
Uzbrdo	maks. 26 %	
Nizbrdo	maks. 26 %	

Rutine rukovanja

5

CMS-T-00002855-E.1

5.1 Otvaranje i zatvaranje vrata

CMS-T-00006634-B.1

5.1.1 Otvaranje vrata

CMS-T-00006635-B.1



UPOZORENJE

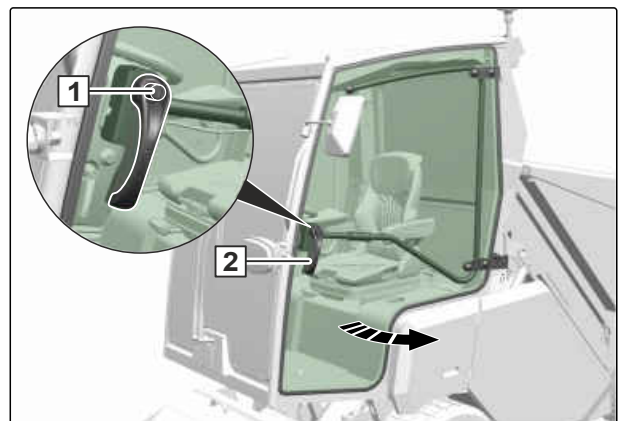
Opasnost od otvorenih vrata tijekom vožnje

Kod strojeva s kabinom moguće su nezgode i ozljede zbog otvorenih vrata.

- Prije nego što pokrenete stroj, zatvorite i zaključajte vrata.

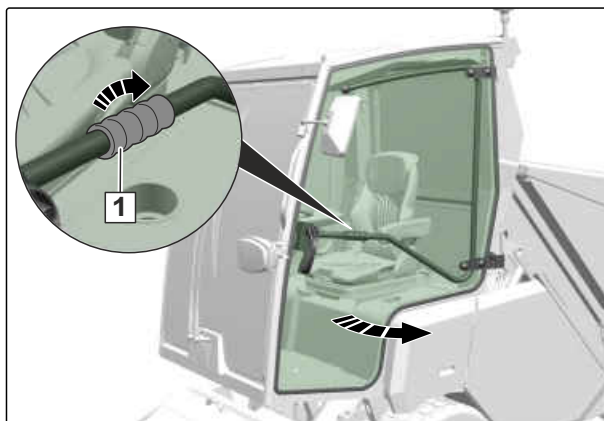
Sljedeći koraci jednaki su kod obaju vrata.

1. *Kako biste izvana otvorili vrata,* pritisnite gumb za otključavanje **1**.
 2. Vrata uhvatite za ručku **2** i otvorite.
- ➔ Vrata se otvaraju i drže u otvorenom položaju pomoću plinske tlačne opruge.



CMS-I-00004720

3. *Kako biste iznutra otvorili vrata,*
ručku **1** okrenite prema van i otvorite vrata.
- ➔ Vrata se otvaraju i drže u otvorenom položaju pomoću plinske tlačne opruge.

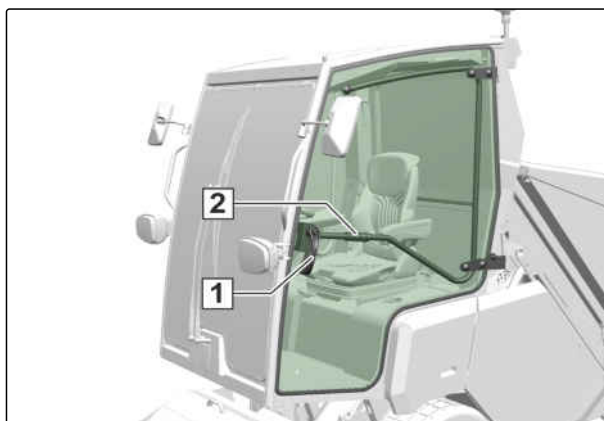


CMS-I-00004722

5.1.2 Zatvaranje vrata

CMS-T-00006636-A.1

1. *Kako biste izvana zatvorili vrata,*
pritisnite ih držeći ručku **1** tako da se brava uglati.
2. *Kako biste iznutra zatvorili vrata,*
povucite ih držeći ručku **2** tako da se brava uglati.



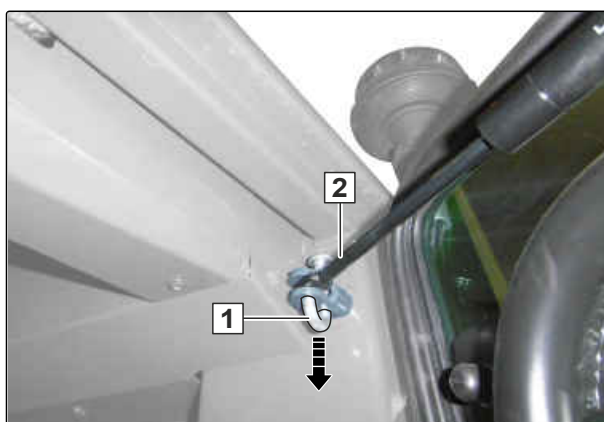
CMS-I-00004721

5.1.3 Otvaranje i zatvaranje vrata za radove održavanja

CMS-T-00006714-B.1

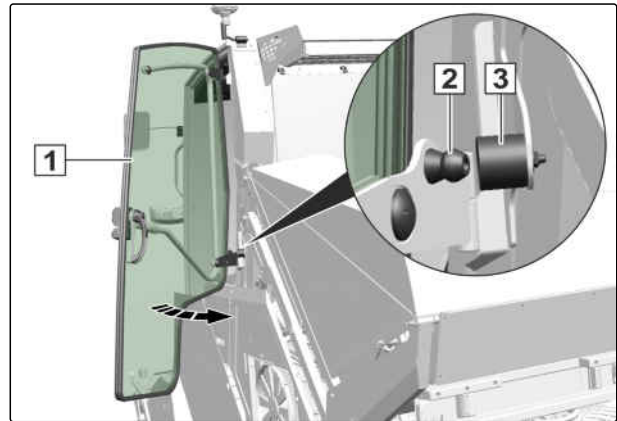
Sljedeći koraci jednaki su kod obaju vrata.

1. Otvorite vrata do graničnika plinske tlačne opruge.
2. Deblokadu **1** povucite prema dolje.
3. Oslobodite plinsku tlačnu oprugu **2**.



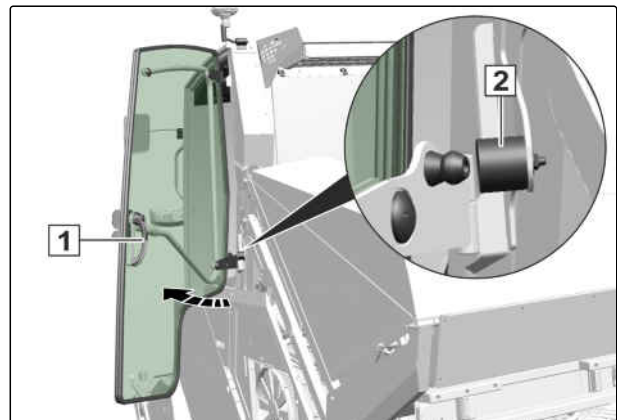
CMS-I-00004747

4. Potpuno otvorite vrata **1** tako da se jezičac **2** fiksira na odbojniku graničnika **3**.



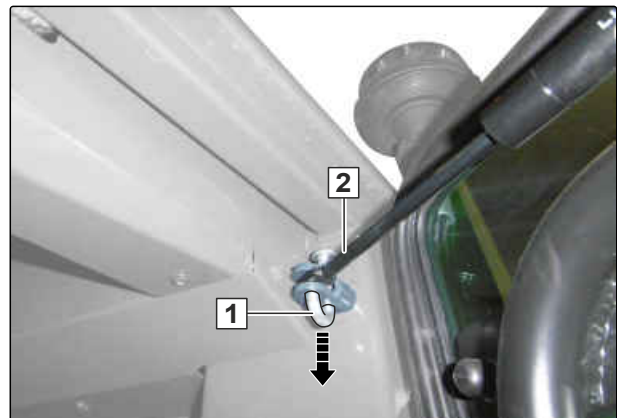
CMS-I-00004719

5. *Kako biste zatvorili vrata,*
Uhvatite vrata za ručku **1** i povucite iz odbojnika graničnika **2**.



CMS-I-00004723

6. Deblokadu **1** povucite prema dolje.
7. Zakvačite plinsku tlačnu oprugu **2** pa je osigurajte deblokadom.
8. Zatvorite vrata tako da se brava uglati.



CMS-I-00004747

5.2 Otvaranje i zatvaranje poklopca spremnika za travu

CMS-T-00004125-B.1

5.2.1 Otvaranje poklopca spremnika za travu

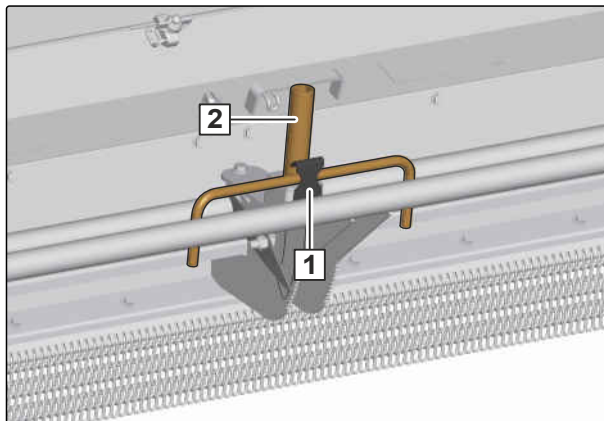
CMS-T-00004126-B.1

Poklopac spremnika za travu može se ručno otvoriti kako bi se spremnik za travu ručno ispraznio ako je prekomjerno napunjen.

5 | Rutine rukovanja

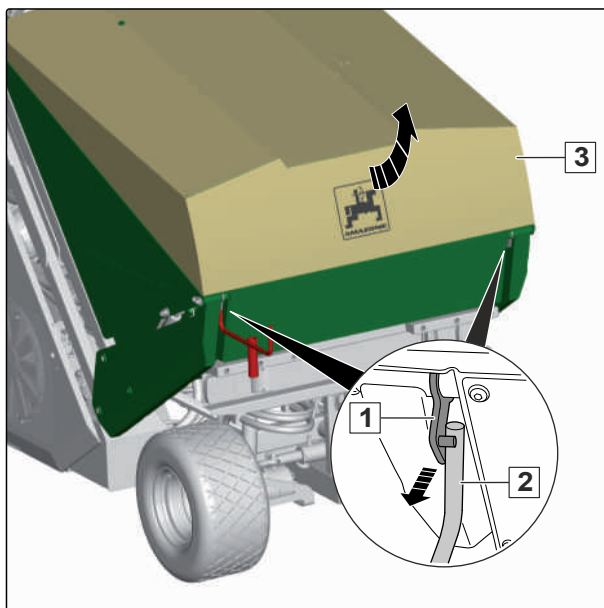
Otvaranje i zatvaranje poklopca spremnika za travu

1. Sigurnosnu kuku **1** povucite prema naprijed.
2. Izvadite ručicu **2**.



CMS-I-00002314

3. *Kako biste deblokirali poklopac spremnika za travu,*
kuke **1** s desne i lijeve strane drškom ručice **2**
povlačite prema natrag dok se ne blokiraju.
 4. Poklopac spremnika za travu **3** zakrenite prema
gore uz pomoć plinskih tlačnih opruga.
- ➔ Plinske tlačne opruge održavaju poklopac u
otvorenom položaju.

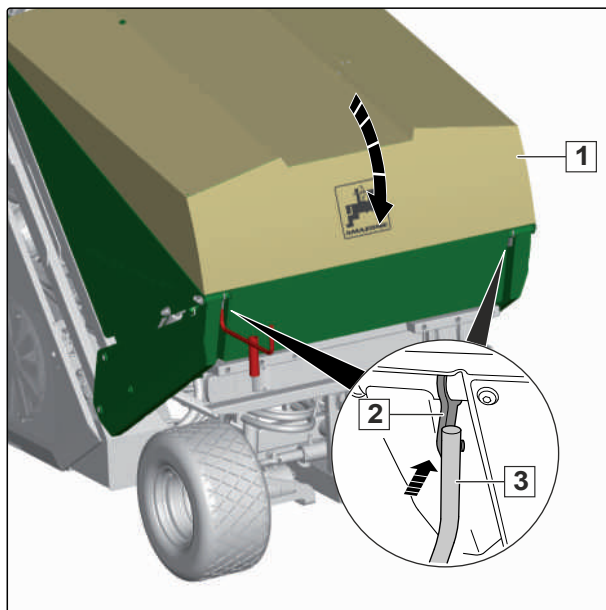


CMS-I-00003048

5.2.2 Zatvaranje poklopca spremnika za travu

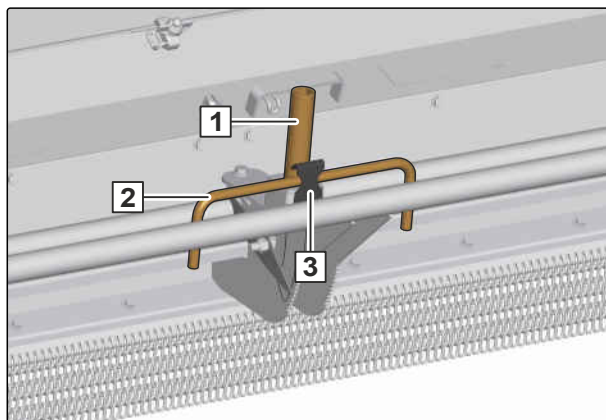
CMS-T-00004127-B.1

1. Rukom zatvorite poklopac spremnika za travu **1**.
2. *Kako biste blokirali poklopac spremnika za travu,*
kuke **2** s desne i lijeve strane drškom ručice **3** pritisnite prema naprijed.
3. Provjerite je li poklopac sigurno blokiran.



CMS-I-00003049

4. Ručicu **1**, s ručkom **2** okrenutom prema dolje, gurnite u držač tako da se zaštitni luk **3** uglavi.
5. Provjerite je li ručica sigurno blokirana.



CMS-I-00002315

5.3 Otvaranje i zatvaranje nosača sjedala

CMS-T-00002856-C.1

5.3.1 Otvaranje nosača sjedala

CMS-T-00002853-C.1

Preko nosača sjedala dobivate pristup sljedećim komponentama:

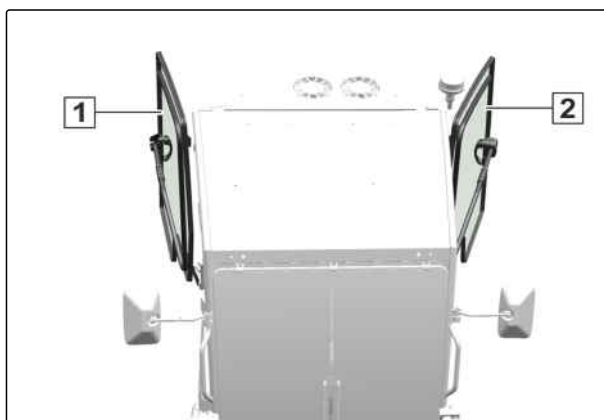
- akumulator vozila
- predfilter dizelskog goriva sa separatorom za vodu
- remenski pogon mehanizma za košnju
- zaklopka za održavanje za pristup spremniku rashladnog sredstva

5 | Rutine rukovanja

Otvaranje i zatvaranje nosača sjedala

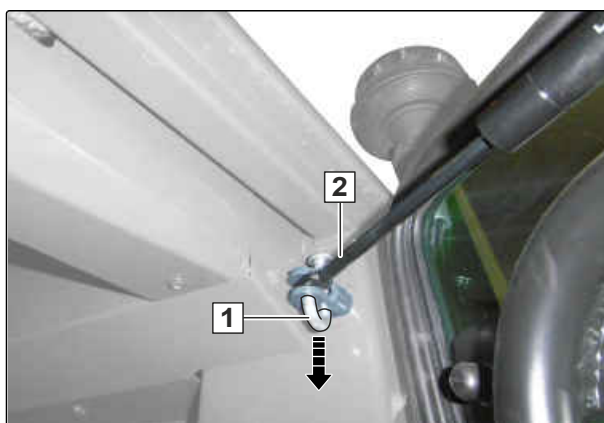
- Zamotuljak s dokumentima i pomagalicima ispod nosača sjedala.
- Spremnik vode za pranje stakla

1. Ako stroj ima kabinu, oboja vrata **1** i **2** otvorite do položaja za održavanje.
2. Sljedeće korake izvedite na jednak način kod obaju vrata.



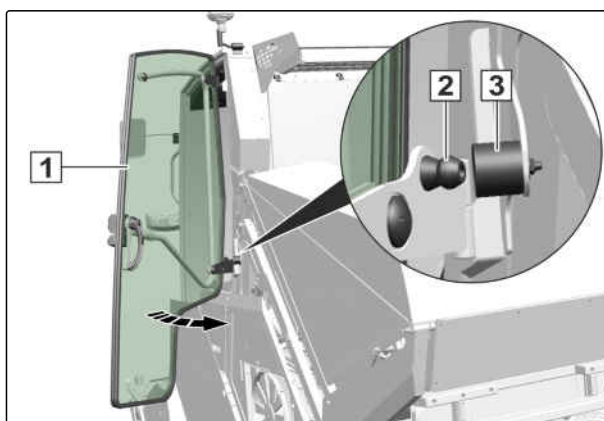
CMS-I-00004725

3. Otvorite vrata do graničnika plinske tlačne opruge.
4. Deblokadu **1** povucite prema dolje.
5. Oslobodite plinsku tlačnu oprugu **2**.



CMS-I-00004747

6. Potpuno otvorite vrata **1** tako da se jezičac **2** fiksira na odbojniku graničnika **3**.



CMS-I-00004719



UPOZORENJE

Opasnost od ozljeda zbog neispravne plinske tlačne opruge

- ▶ Ako je nosač sjedala otvoren, provjerite položaj nosača sjedala.
- ▶ Nosač sjedala poduprite samo plinskom tlačnom oprugom.
- ▶ Odmah zamijenite neispravnu plinsku tlačnu oprugu.

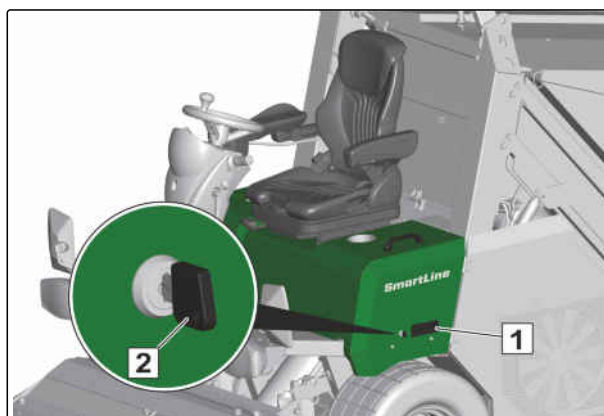


CMS-I-00002356

7. Ključ **1** utaknite u bravu **2**.
 8. *Kako biste deblokirali nosač sjedala,* ključ vrtite ulijevo.
 9. Nosač sjedala **3** uhvatite za ručku **4** pa ga uz pomoć plinske tlačne opruge zakrenite prema gore.
- ➔ Pliska tlačna opruga i težina nosača sjedala drže nosač sjedala u otvorenom položaju.

5.3.2 Zatvaranje nosača sjedala

1. *Kako biste zatvorili nosač sjedala,* povucite ga za ručku **1** prema dolje i pustite da se blokada uglati.
2. Izvucite ključ **2**.
3. Provjerite je li nosač sjedala sigurno blokiran.



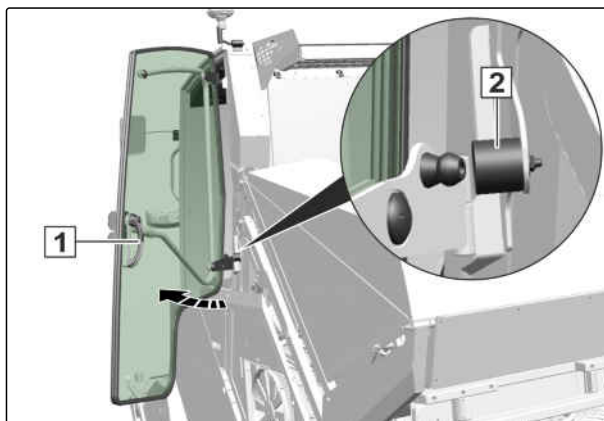
CMS-I-00002444

5 | Rutine rukovanja

Otvaranje kutije s alatom

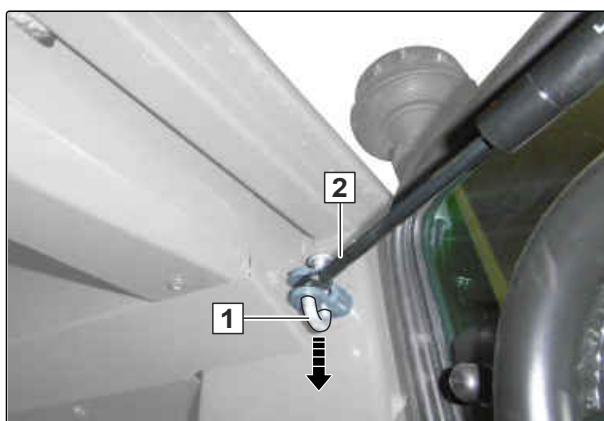
Ako stroj ima kabinu, provedite sljedeće korake kod obaju vrata.

4. Uhvatite vrata za ručku **1** i povucite iz odbojnika graničnika **2**.



CMS-I-00004723

5. Deblokadu **1** povucite prema dolje.
6. Zakvačite plinsku tlačnu oprugu **2** pa je osigurajte deblokadom.
7. Zatvorite vrata tako da se brava uglati.



CMS-I-00004747

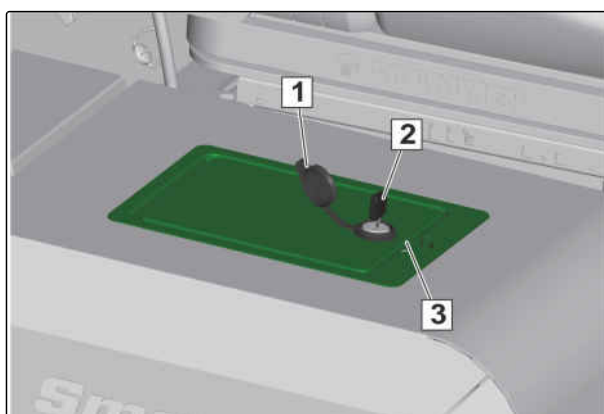
5.4 Otvaranje kutije s alatom

CMS-T-00002621-A.1

U kutiju s alatom mogu se smjestiti sljedeći predmeti:

- rezervni nož
- alat
- maramice za čišćenje
- rukavice
- predmeti slične veličine

1. Otvorite zaštitni poklopac **1**.
2. Ključem **2** otključajte kutiju s alatom **3**.
3. Rukom otvorite kutiju s alatom **3** u području utora.

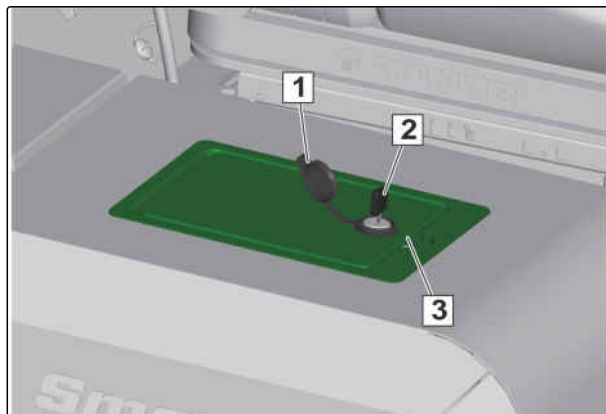


CMS-I-00002359

5.5 Zatvaranje kutije s alatom

CMS-T-00002948-A.1

1. Zatvorite kutiju s alatom.
2. Ključem **2** zaključajte kutiju s alatom.
3. Izvucite ključ.
4. Zatvorite zaštitni poklopac **1**.
5. Provjerite je li kutija za alat **3** sigurno blokirana.



CMS-I-00002359

5.6 Otvaranje i zatvaranje poklopca motora

CMS-T-00002857-D.1

5.6.1 Otvaranje poklopca motora

CMS-T-00002622-D.1

Kroz poklopac motora može se pristupiti sljedećim komponentama:

- dizelski motor
- otvor za ulijevanje motornog ulja
- hidraulički razdjelni blok
- generator
- filter dizelskih čestica i sustav ispušnih plinova



UPOZORENJE

Opasnost od prevrtanja kod podignutog spremnika za travu

- ▶ Spremnik za travu podižite samo na čvrstoj i ravnoj podlozi.
- ▶ Spremnik za travu nikad ne podižite na nagibu ni na kosini.



OPREZ

Opasnost od opekline na vrućim površinama stroja i ispušnog sustava

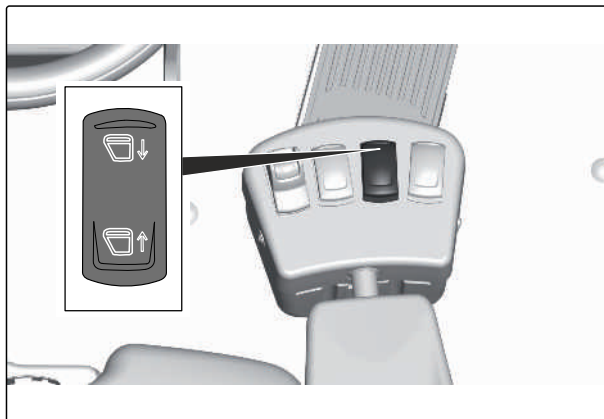
- ▶ Ako su motor i ispušni sustav vrući, poklopac motora držite zatvorenim.

5 | Rutine rukovanja

Otvaranje i zatvaranje poklopca motora

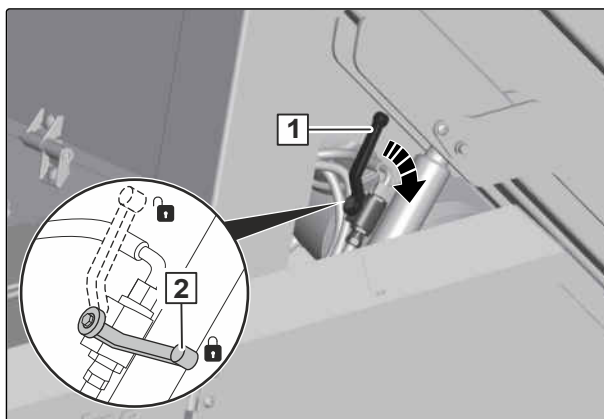
1. Zaustavite stroj.
2. Spremnik za travu potpuno podignite pritiskom na tipku .

➔ Svijetli kontrolna žaruljica .



CMS-I-00002380

3. *Kako biste spremnik za travu osigurali od nekontroliranog spuštanja,* kuglastu slavinu **1** na lijevoj i desnoj strani okrenite u položaj **2**.
4. Isključite motor.
5. Aktivirajte ručnu kočnicu.



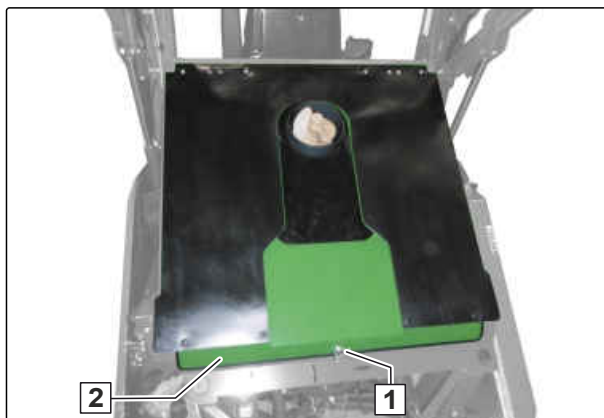
CMS-I-00002350



UPOZORENJE

Opasnost od ozljeda zbog neispravne plinske tlačne opruge

- ▶ Ako je poklopac motora otvoren, provjerite njegov položaj.
- ▶ Poklopac motora poduprite samo plinskom tlačnom oprugom.
- ▶ Odmah zamijenite neispravnu plinsku tlačnu oprugu.



CMS-I-00002351

6. Blokadu **1** okrenite ulijevo.
 7. Poklopac motora **2** uz pomoć plinske tlačne opruge zakrenite prema gore.
- ➔ Plinska tlačna opruga drži poklopac motora u otvorenom položaju.

5.6.2 Zatvaranje poklopca motora

CMS-T-00002858-D.1



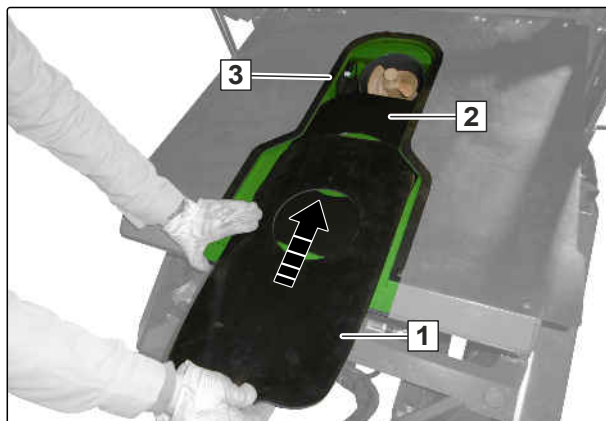
OPREZ

Opasnost od požara zbog trave u prostoru motora

- Pazite na ispravno pozicioniranje gumene brtve s plastičnim nosačem koji se nalazi ispod.

1. Pri zatvaranju poklopca motora pazite na to da je gumena brtva **1** s držačem od plastike i gume **2** ispod nje ispravno pozicionirana u vodilici **3** poklopca motora.

2. Gumenu brtvu s držačem od plastike i gume ispod nje gurnite skroz prema gore u vodilici.



CMS-I-00004451

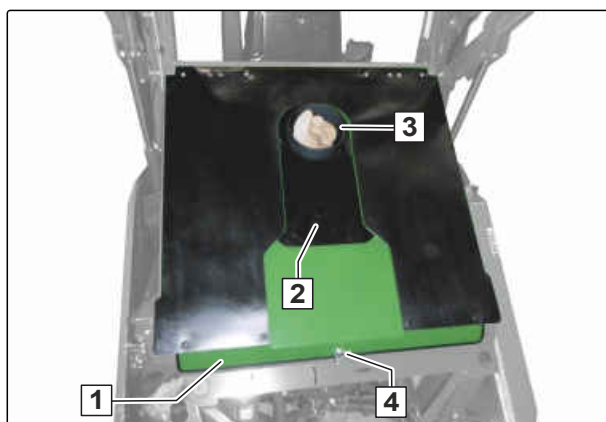
3. Poklopac motora **1** potpuno zakrenite prema dolje. Gumenu brtvu **2** s držačem od plastike i gume ispod nje pritom provedite preko uzdužnog pužnog transportera **3**.

4. Blokadu **4** okrenite udesno.

➔ Poklopac motora blokiran.

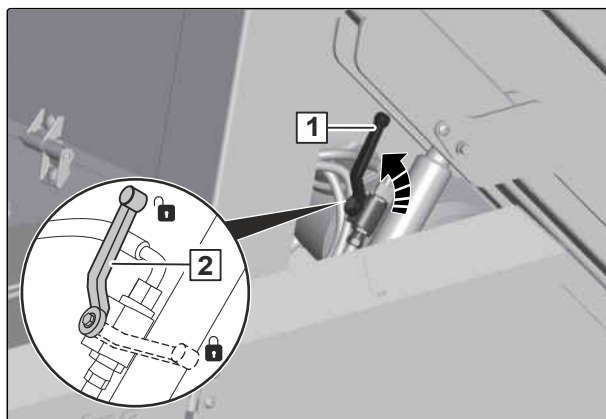
5. Provjerite je li poklopac motora sigurno blokiran.

6. Provjerite je li gumena brtva u ispravnom položaju.



CMS-I-00004389

7. *Za otpuštanje blokade spremnika za travu* kuglastu slavinu **1** na lijevoj i desnoj strani okrenite u položaj **2**.



CMS-I-00002349

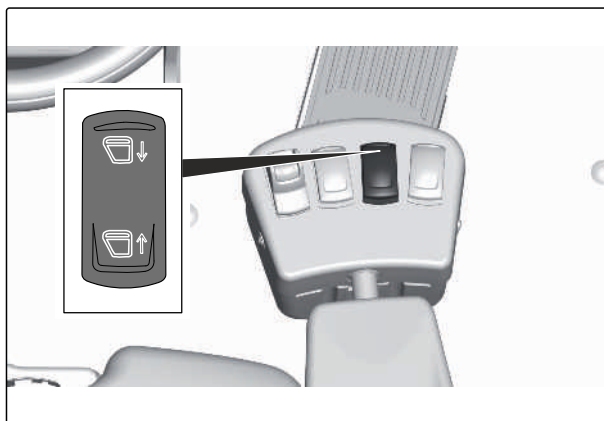


UPOZORENJE

Opasnost od prignječenja pri spuštanju spremnika za travu

Moguće teške ozljede, pa i smrt.

- ▶ Spremnik za travu spustite samo ako se nitko ne nalazi u opasnom području.
- ▶ Tijekom spuštanja nemojte držati udove u držaču spremnika za travu.



CMS-I-00002379

8. Spremnik za travu potpuno spustite pritiskom na tipku .

- ➔ Kontrolna žaruljica  svijetli sve dok se spremnik za travu potpuno ne spusti.

5.7 Otvaranje i zatvaranje zaštitnog poklopca rotora

CMS-T-00002859-D.1

5.7.1 Otvaranje zaštitnog poklopca rotora

CMS-T-00002625-D.1

Kroz zaštitni poklopac rotora može se pristupiti sljedećim komponentama:

- rotor
- noževi za košnju i prihvatci za nož
- poprečni pužni transporter
- mogućnost montaže zaklopke za malč



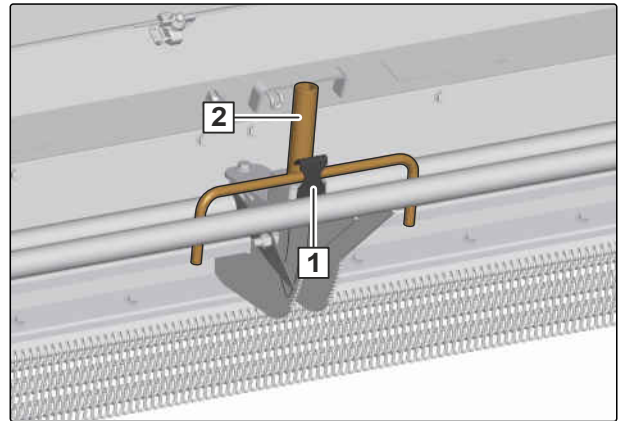
UPOZORENJE

Slijedni rotor

Opasnost od uvlačenja i opasnost od posjekotina

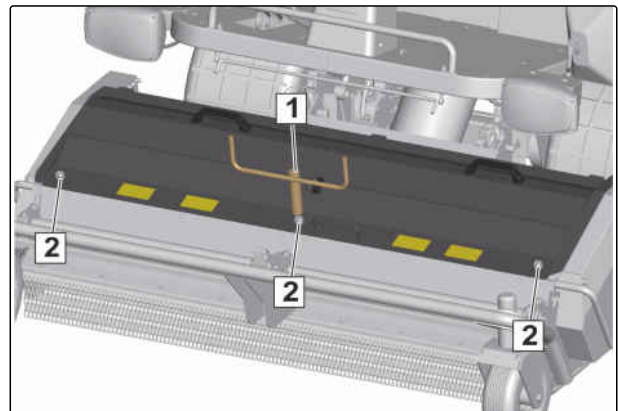
- ▶ *Sve dok se rotor i rezni alati gibaju, zaštitni poklopac rotora držite zatvoren.*

1. Potpuno spustite mehanizam za košnju.
2. Sigurnosnu kuku **1** povucite prema naprijed.
3. Izvadite ručicu **2**.



CMS-I-00002314

4. Ručicu **1** postavite na tri blokade **2**.
 5. Ručicu okrenite za 90° ulijevo.
- ➔ Blokade su otvorene.



CMS-I-00002353

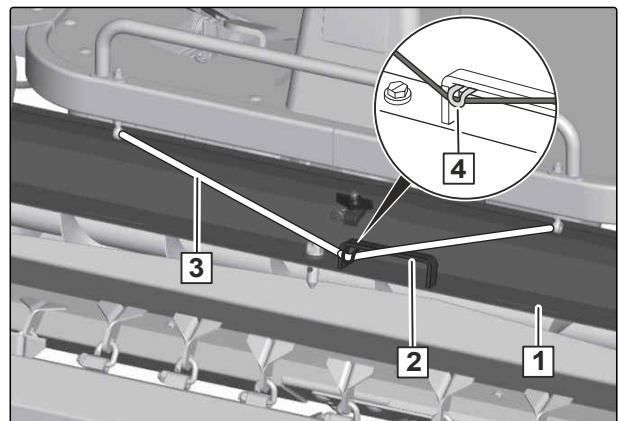
6. Otvorite zaštitni poklopac rotora **1** držeći ga za ručku **2**.



OPREZ Opasnost od prignječenja zbog pogrešno osiguranog zaštitnog poklopca rotora

- ▶ Ako je uže neispravno, odmah ga zamijenite.
- ▶ Uže upotrebljavajte samo za osiguranje zaštitnog poklopca rotora.

7. Uže **3** objesite na kuku **4**.



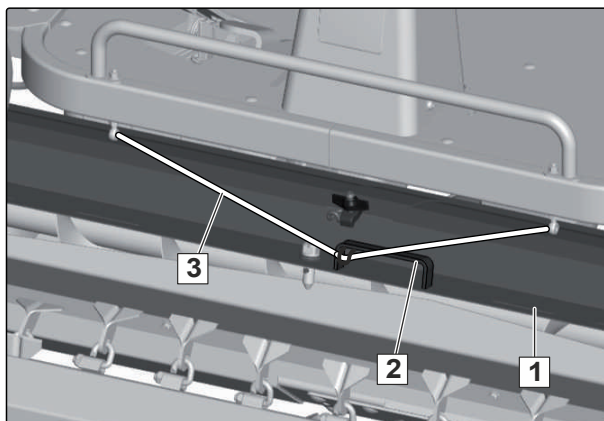
CMS-I-00002352

- ➔ Zaštitni poklopac rotora osiguran je u otvorenom položaju.

5.7.2 Zatvaranje zaštitnog poklopca rotora

CMS-T-00002860-D.1

1. Zaštitni poklopac rotora **1** zaustavite držeći ga za ručku **2**.
2. Objesite užu **3**.
3. Zatvorite zaštitni poklopac rotora.

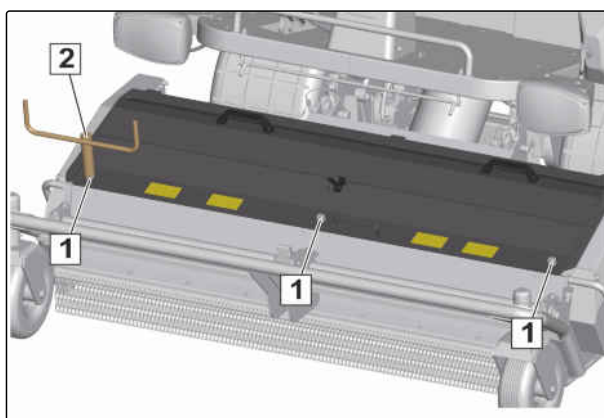


CMS-I-00002354

4. Blokade **1** ručicom **2** okrenite za 90° udesno.

➔ Zaštitni poklopac rotora blokiran.

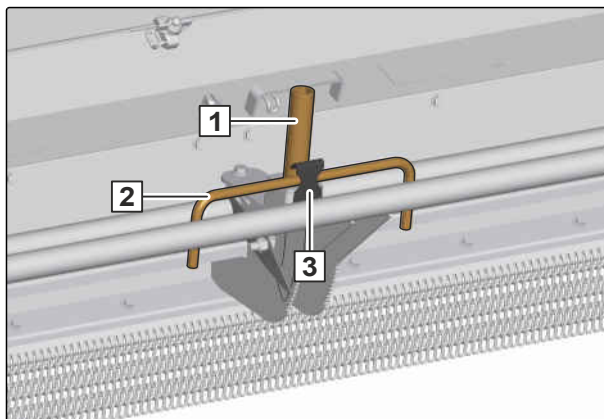
5. Provjerite je li zaštitni poklopac rotora sigurno blokiran.



CMS-I-00002355

6. Ručicu **1**, s ručkom **2** okrenutom prema dolje, gurnite u držač tako da se zaštitni luk **3** uglati.

7. Provjerite je li ručica sigurno blokirana.



CMS-I-00002315

5.8 Otvaranje i zatvaranje poklopca hladnjaka

CMS-T-00002861-B.1

5.8.1 Otvaranje poklopca hladnjaka

CMS-T-00002623-B.1

Kroz poklopac hladnjaka može se pristupiti sljedećim komponentama:

- hladnjak motora
- hladnjak ulja
- pročistač zraka
- štapić za mjerenje razine ulja u motoru
- spremnik hidrauličkog ulja
- ventilator AMAZONE Cooling System

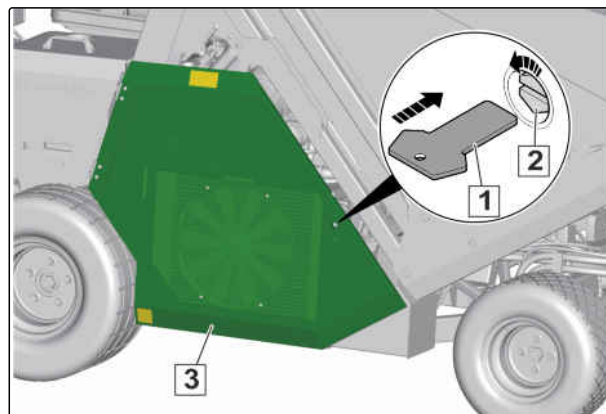
1. Specijalni ključ **1** uvedite u blokadu **2**.

2. Specijalni ključ vrtite ulijevo.

➔ Poklopac hladnjaka otključan.

3. Poklopac hladnjaka **3** rukom otvorite uz pomoć plinske tlačne opruge.

➔ Plinska tlačna opruga drži poklopac hladnjaka u otvorenom položaju.



CMS-I-00002348

5.8.2 Zatvaranje poklopca hladnjaka

CMS-T-00002862-A.1

1. Rukom zatvorite poklopac hladnjaka.

2. Poklopac hladnjaka pritisnite u blokadu.

➔ Ako se blokada čujno uglati, znači da je poklopac hladnjaka blokiran.

3. Provjerite je li poklopac sigurno blokiran.

5.9 Otvaranje i zatvaranje zaklopke za održavanje električnog sustava

CMS-T-00002863-D.1

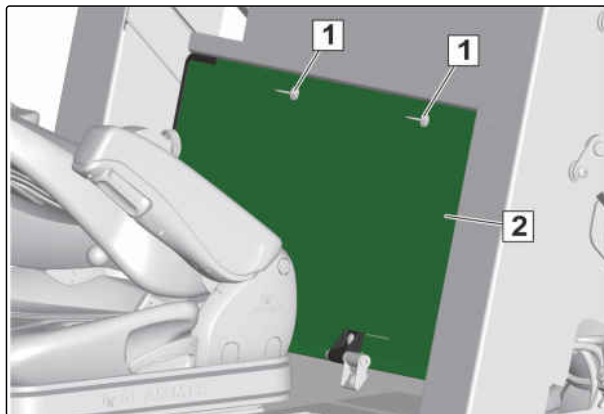
5.9.1 Otvaranje zaklopke za održavanje električnog sustava

CMS-T-00002624-D.1

Kroz zaklopku za održavanje električnog sustava može se pristupiti sljedećim komponentama:

- ormarić za osigurače i relej
- Putno računalo
- dijagnostički utikač za radioničke radove

1. *Ako stroj ima kabinu,* otvorite vrata i fiksirajte ih u otvorenom položaju, vidi stranicu 58.
2. Naslon vozačeva sjedala preklopite prema naprijed, vidi stranicu 73.
3. Blokade **1** okrenite ulijevo.
➔ Blokade su otvorene i labavo vise u provrtu.
4. Zaklopku za održavanje električnog sustava **2** preklopite prema naprijed na vozačevo sjedalo.

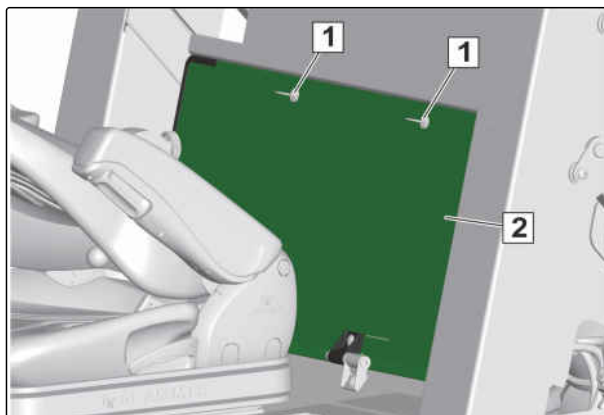


CMS-I-00002358

5.9.2 Zatvaranje zaklopke za održavanje električnog sustava

CMS-T-00002864-C.1

1. Zaklopku za održavanje električnog sustava **2** preklopite prema natrag.
2. Blokade **1** okrenite udesno.
➔ Blokade će se čujno uglaviti u protuelement.
3. Provjerite sigurnu blokadu i čvrst dosjed zaklopke za održavanje električnog sustava.
4. Naslon vozačeva sjedala preklopite u početni položaj.



CMS-I-00002358

Priprema stroja

6

CMS-T-00003056-D.1

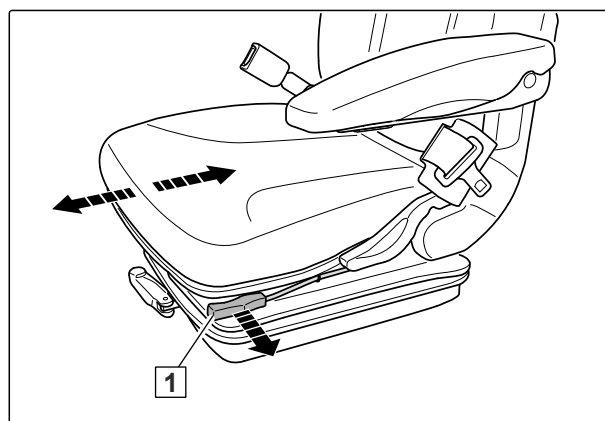
6.1 Namještanje standardnog vozačeva sjedala

CMS-T-00002533-C.1

6.1.1 Odabir uzdužnog namještanja

CMS-T-00002552-B.1

1. Polugu **1** pritisnite prema van i držite.
 2. Sjedalo gurnite u željeni položaj.
 3. Pustite polugu.
- ➔ Poluga će se osjetno i čujno uglati. Sjedalo je blokirano u namještenom položaju.
4. Provjerite je li sjedalo fiksno blokirano.

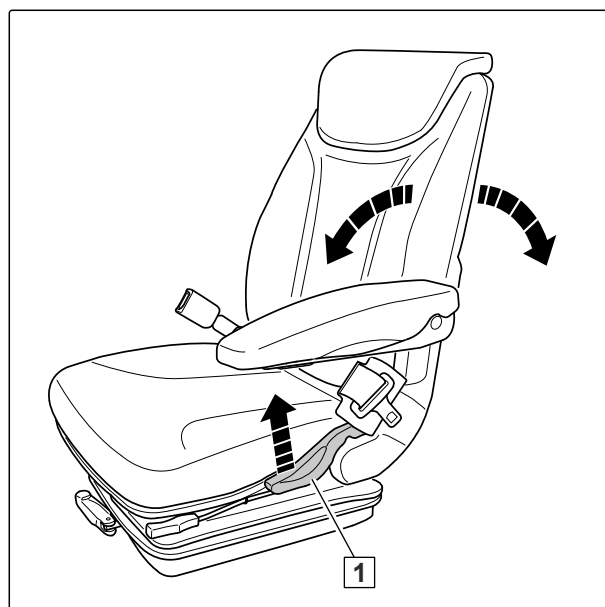


CMS-I-00002341

6.1.2 Namještanje naslona za leđa

CMS-T-00002554-C.1

1. Polugu **1** povucite prema gore i držite.
 2. Naslon za leđa postavite u željeni položaj.
 3. Pustite polugu.
- ➔ Poluga će se osjetno i čujno uglati. Naslon za leđa blokirano je u namještenom položaju.
4. *Kako biste naslon za leđa potpuno preklopili prema naprijed,*
podignite naslone za ruke.
 5. Povucite i držite polugu.
 6. Naslon za leđa potpuno preklopite prema naprijed.



CMS-I-00002342

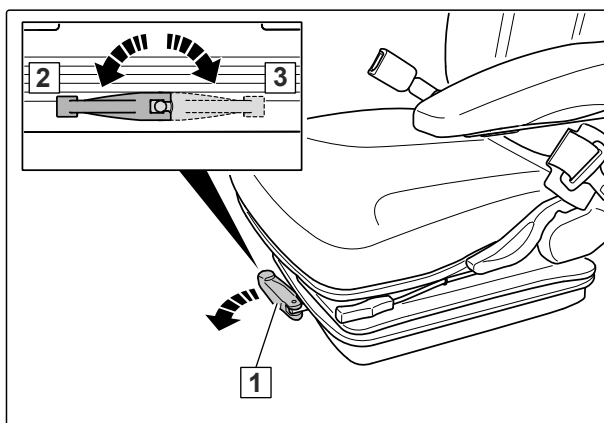
6.1.3 Namještanje amortizera sjedala

Standardno vozačevo sjedalo može imati mekano ili tvrdo postavljene amortizere.

1. Polugu **1** zakrenite prema naprijed.
2. *Za mekano postavljene amortizere sjedala*
polugu vrtite udesno

ili

za tvrdo postavljene amortizere sjedala
polugu vrtite ulijevo.
3. Polugu ponovno zakrenite prema sjedalu.



CMS-T-00002553-B.1

CMS-I-00002343

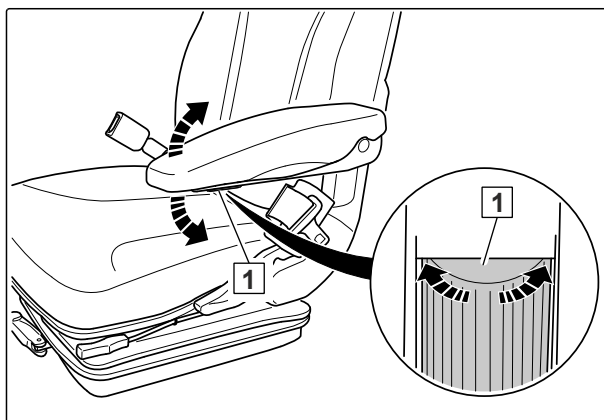
6.1.4 Namještanje naslona za ruku

Nagib naslona za ruku može se namještati ručnim kotačićem **1**.

- *Za podizanje naslona za ruku*
ručni kotačić vrtite prema van

ili

za spuštanje naslona za ruku
ručni kotačić vrtite prema unutra.



CMS-T-00002548-B.1

CMS-I-00002339

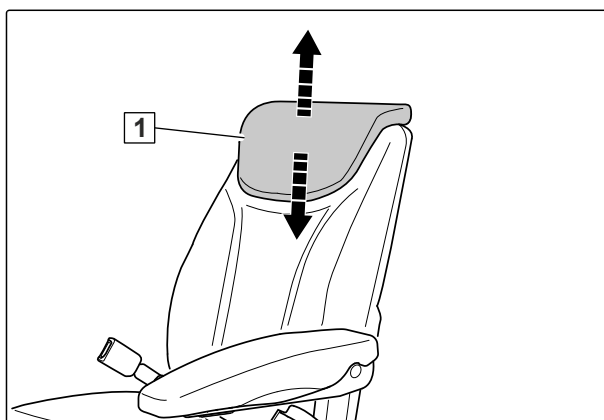


NAPOMENA

Ako se naslon za ruku spusti, ostaje u prethodno namještenom položaju nagiba.

6.1.5 Namještanje naslona za glavu

- *Za namještanje visine naslona za glavu* **1**
naslon izvucite ili ugurajte preko osjetnih uglavljenja.
- *Za uklanjanje naslona za glavu*
naslon naglim potezom izvucite preko gornjeg graničnika.



CMS-T-00002586-B.1

CMS-I-00002340

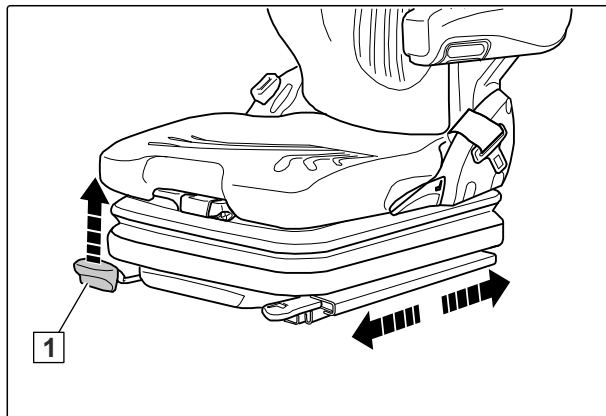
6.2 Namještanje vozačevog sjedala Komfort De Luxe

CMS-T-00002551-B.1

6.2.1 Odabir uzdužnog namještanja

CMS-T-00002549-B.1

1. Polugu **1** povucite prema gore i držite.
2. Sjedalo gurnite u željeni položaj.
3. Pustite polugu.
- ➔ Poluga će se osjetno i čujno uglaviti. Sjedalo je blokirano u namještenom položaju.
4. Provjerite je li sjedalo fiksno blokirano.

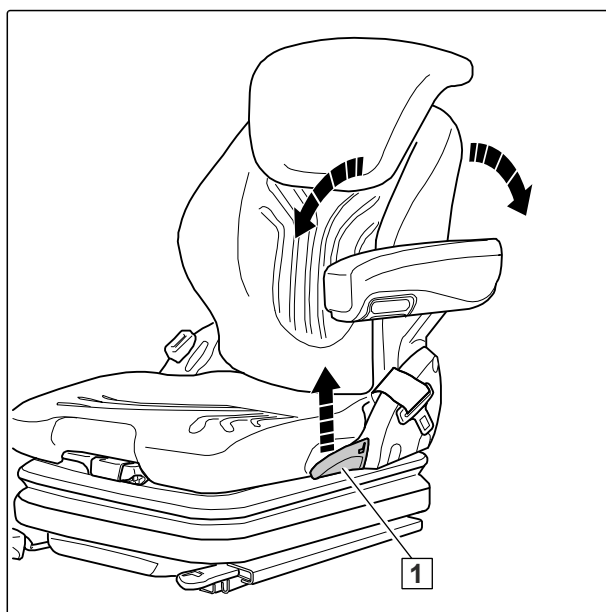


CMS-I-00002335

6.2.2 Namještanje naslona za leđa

CMS-T-00002556-B.1

1. Polugu **1** povucite prema gore i držite.
2. Naslon za leđa postavite u željeni položaj.
3. Pustite polugu.
- ➔ Poluga će se osjetno i čujno uglaviti. Naslon za leđa blokirano je u namještenom položaju.
4. *Kako biste naslon za leđa potpuno preklopili prema naprijed, podignite naslone za ruke.*
5. Povucite i držite polugu.
6. Naslon za leđa potpuno preklopite prema naprijed.



CMS-I-00002337

6.2.3 Namještanje vozačeve težine za zračne amortizere

CMS-T-00002557-B.1

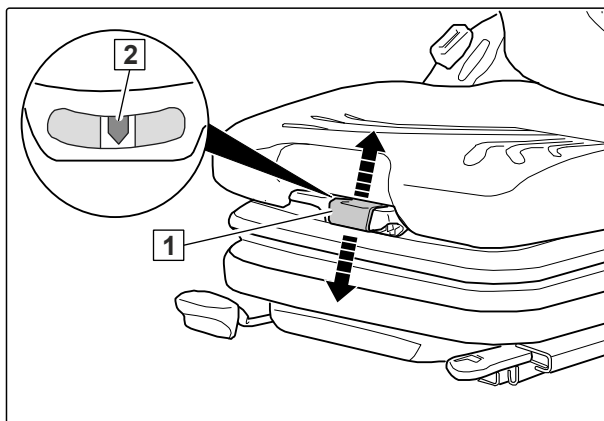
Za ispravan rad zračnih amortizera, vozačeva težina mora se namjestiti dok je vozačevo sjedalo opterećeno. Moguće je namjestiti težinu od 45 kg do 170 kg.

1. Sjednite na vozačevo sjedalo.
2. *Kako biste namjestili vozačevo sjedalo,* povucite polugu **1**

ili

pritisnite polugu.

- ➔ Ako se strelica **2** nalazi unutar srednjeg, prozirnog područja, vozačeva je težina ispravno namještena.



CMS-I-00002333

6.2.4 Namještanje naslona za ruku

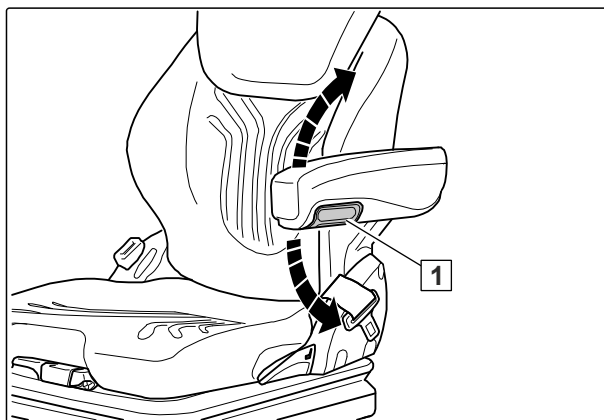
CMS-T-00002558-B.1

Nagib naslona za ruku može se namještati ručnim kotačićem **1**.

- *Za podizanje naslona za ruku* ručni kotačić vrtite prema van

ili

za spuštanje naslona za ruku ručni kotačić vrtite prema unutra.



CMS-I-00002332



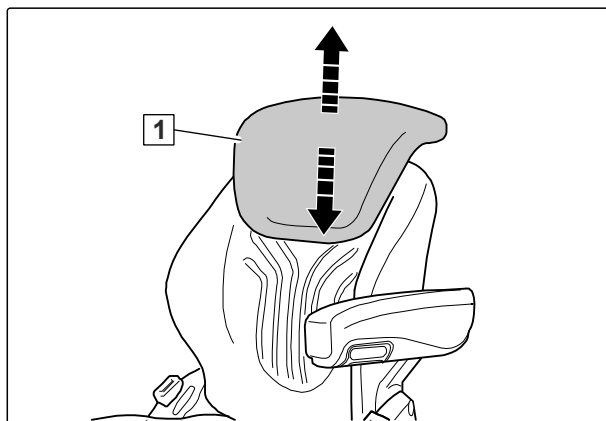
NAPOMENA

Ako se naslon za ruku spusti, ostaje u prethodno namještenom položaju nagiba.

6.2.5 Namještanje naslona za glavu

CMS-T-00002559-B.1

- ▶ Za namještanje visine naslona za glavu **1** naslon izvucite ili ugurajte preko osjetnih uglavljenja.
- ▶ Za uklanjanje naslona za glavu naslon naglim potezom izvucite preko gornjeg graničnika.

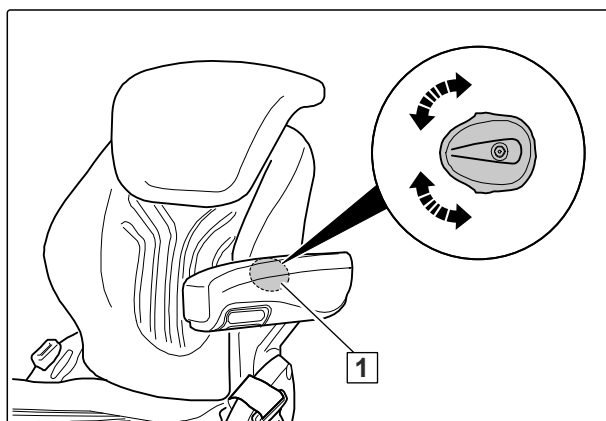


CMS-I-00002334

6.2.6 Namještanje oslonca za slabinsku kralježnicu

CMS-T-00002560-B.1

- Položaj 0 = nema zaobljenja
 - Položaj 1 = maksimalno zaobljenje gore
 - Položaj 2 = maksimalno zaobljenje dolje
- ▶ Kako biste namjestili jačinu zaobljenja u gornjem dijelu jastuka naslona, ručni kotačić **1** vrtite prema gore.
- ▶ Kako biste namjestili jačinu zaobljenja u donjem dijelu jastuka naslona, ručni kotačić vrtite prema dolje.

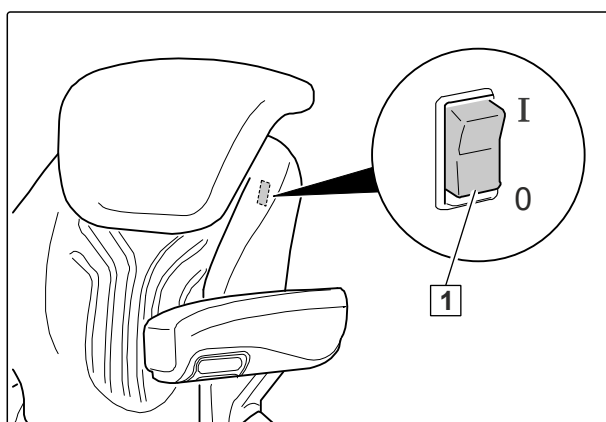


CMS-I-00002336

6.2.7 Grijanje sjedala

CMS-T-00002561-B.1

- Položaj 0 = grijanje sjedala isključeno
 - Položaj 1 = grijanje sjedala uključeno
- ▶ Grijanje sjedala sklopkom **1** uključite ili isključite.



CMS-I-00002338

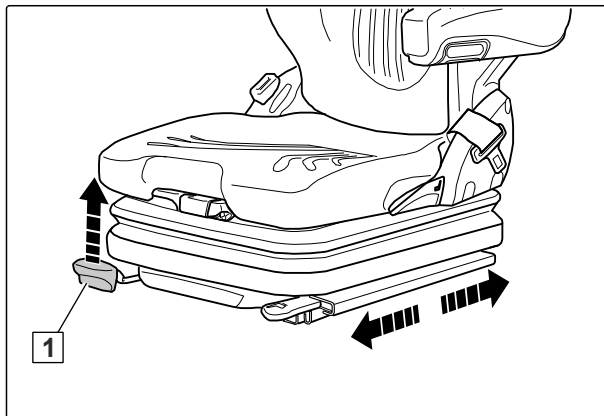
6.3 Namještanje vozačevog sjedala Primo XL

CMS-T-00003068-B.1

6.3.1 Odabir uzdužnog namještanja

CMS-T-00002549-B.1

1. Polugu **1** povucite prema gore i držite.
 2. Sjedalo gurnite u željeni položaj.
 3. Pustite polugu.
- ➔ Poluga će se osjetno i čujno uglaviti. Sjedalo je blokirano u namještenom položaju.
4. Provjerite je li sjedalo fiksno blokirano.

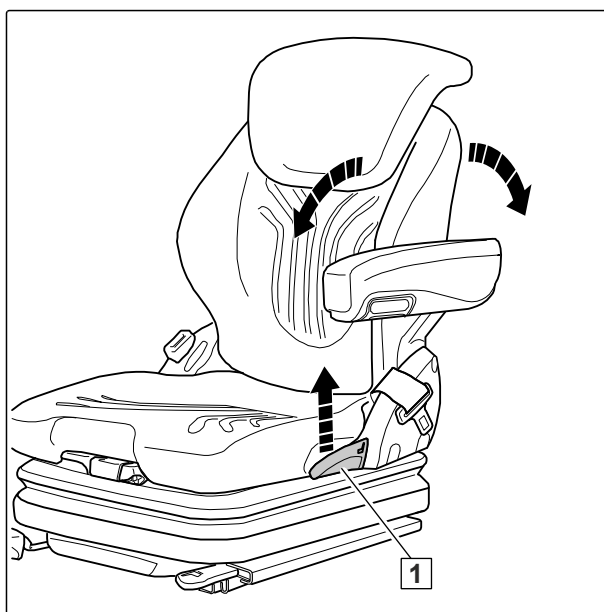


CMS-I-00002335

6.3.2 Namještanje naslona za leđa

CMS-T-00002556-B.1

1. Polugu **1** povucite prema gore i držite.
 2. Naslon za leđa postavite u željeni položaj.
 3. Pustite polugu.
- ➔ Poluga će se osjetno i čujno uglaviti. Naslon za leđa blokirani je u namještenom položaju.
4. *Kako biste naslon za leđa potpuno preklopili prema naprijed, podignite naslone za ruke.*
 5. Povucite i držite polugu.
 6. Naslon za leđa potpuno preklopite prema naprijed.



CMS-I-00002337

6.3.3 Namještanje vozačeve težine za zračne amortizere

CMS-T-00002557-B.1

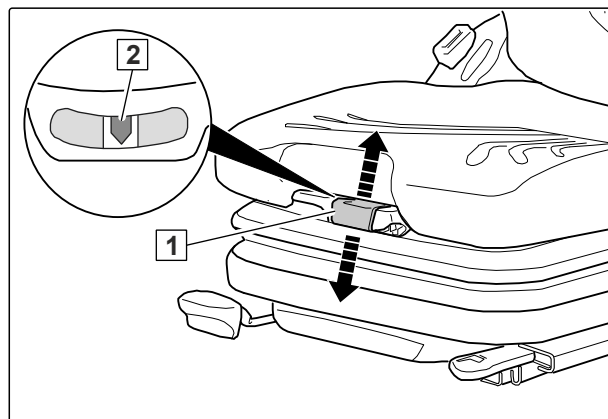
Za ispravan rad zračnih amortizera, vozačeva težina mora se namjestiti dok je vozačevo sjedalo opterećeno. Moguće je namjestiti težinu od 45 kg do 170 kg.

1. Sjednite na vozačevo sjedalo.
2. *Kako biste namjestili vozačevo sjedalo,* povucite polugu **1**

ili

pritisnite polugu.

- ➔ Ako se strelica **2** nalazi unutar srednjeg, prozirnog područja, vozačeva je težina ispravno namještena.



CMS-I-00002333

6.3.4 Namještanje naslona za ruku

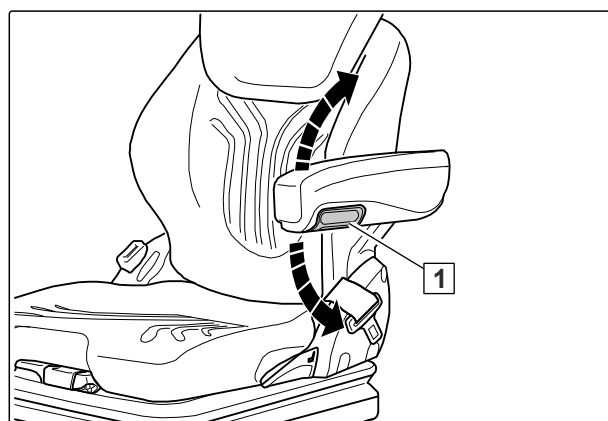
CMS-T-00002558-B.1

Nagib naslona za ruku može se namještati ručnim kotačićem **1**.

- Za podizanje naslona za ruku ručni kotačić vrtite prema van

ili

za spuštanje naslona za ruku ručni kotačić vrtite prema unutra.



CMS-I-00002332



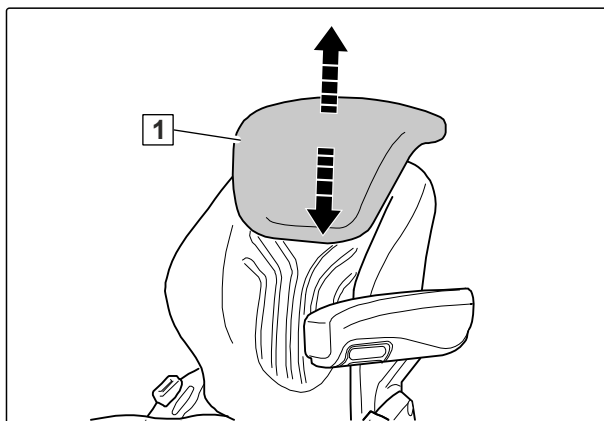
NAPOMENA

Ako se naslon za ruku spusti, ostaje u prethodno namještenom položaju nagiba.

6.3.5 Namještanje naslona za glavu

CMS-T-00002559-B.1

- ▶ Za namještanje visine naslona za glavu **1** naslon izvucite ili ugurajte preko osjetnih uglavljenja.
- ▶ Za uklanjanje naslona za glavu naslon naglim potezom izvucite preko gornjeg graničnika.

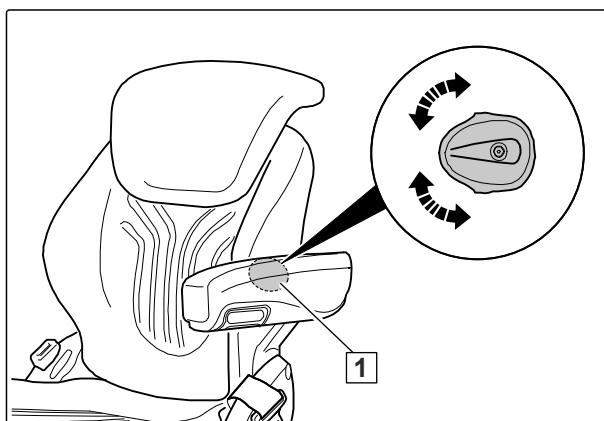


CMS-I-00002334

6.3.6 Namještanje oslonca za slabinsku kralježnicu

CMS-T-00002560-B.1

- Položaj 0 = nema zaobljenja
- Položaj 1 = maksimalno zaobljenje gore
- Položaj 2 = maksimalno zaobljenje dolje
- ▶ Kako biste namjestili jačinu zaobljenja u gornjem dijelu jastuka naslona, ručni kotačić **1** vrtite prema gore.
- ▶ Kako biste namjestili jačinu zaobljenja u donjem dijelu jastuka naslona, ručni kotačić vrtite prema dolje.

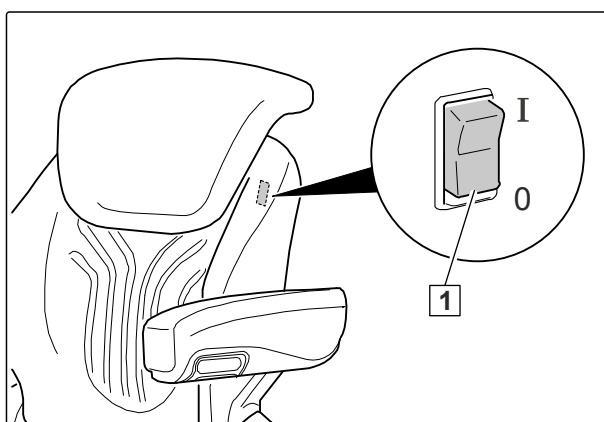


CMS-I-00002336

6.3.7 Grijanje sjedala

CMS-T-00002561-B.1

- Položaj 0 = grijanje sjedala isključeno
- Položaj 1 = grijanje sjedala uključeno
- ▶ Grijanje sjedala sklopkom **1** uključite ili isključite.

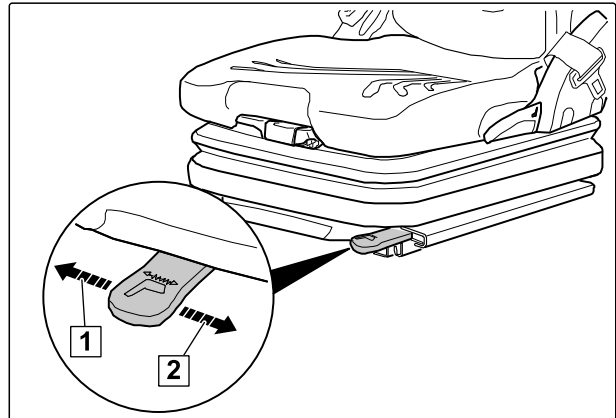


CMS-I-00002338

6.3.8 Namještanje uzdužnog vodoravnog amortizera

CMS-T-00002852-B.1

- Za uključenje uzdužnog vodoravnog amortizera dršku postavite u položaj **1**.
- Za isključenje uzdužnog vodoravnog amortizera dršku postavite u položaj **2**.

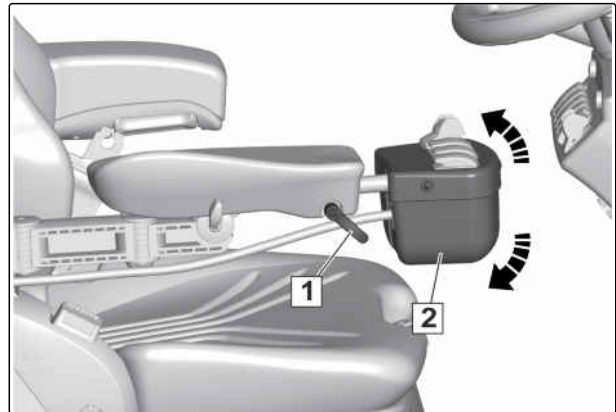


CMS-I-00002448

6.4 Namještanje naslona za ruku s upravljačkim poljem

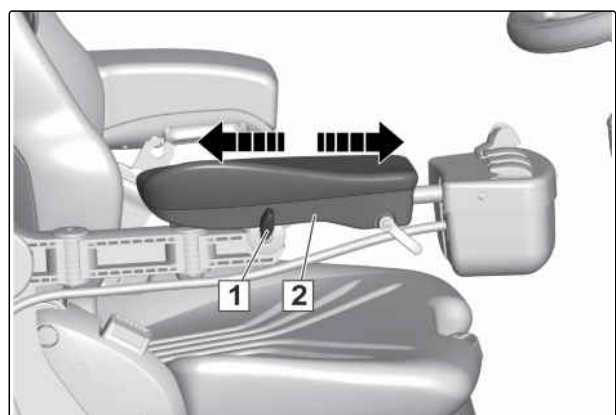
CMS-T-00002550-B.1

1. Otpustite polugu **1**.
2. Upravljačko polje **2** zakrenite u željeni položaj.
3. Pritegnite polugu.



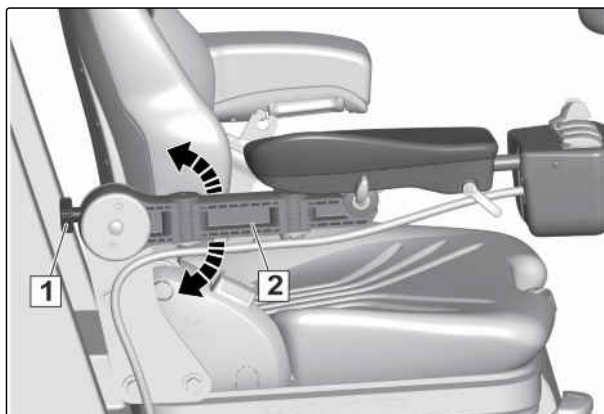
CMS-I-00002330

4. Otpustite stezni vijak **1**.
5. Jastučić za ruke **2** gurnite naprijed ili natrag.
6. Pritegnite stezni vijak.



CMS-I-00002329

7. Otpustite stezni vijak **1**.
8. Namjestite nagib naslona za ruku **2**.
9. Pritegnite stezni vijak.

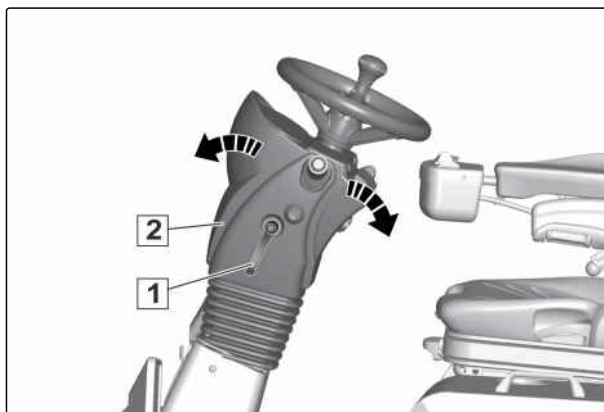


CMS-I-00002331

6.5 Namještanje upravljačkog stupa

CMS-T-00002534-A.1

1. Otpustite steznu polugu **1**.
2. Upravljački stup **2** zakrenite u željeni položaj.
3. Pritegnite steznu polugu.

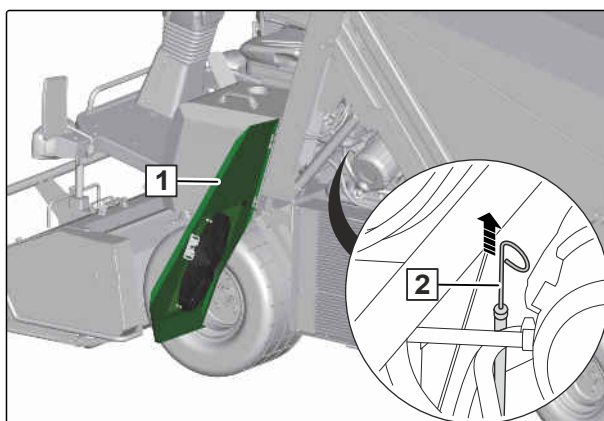


CMS-I-00002325

6.6 Provjera razine motornog ulja

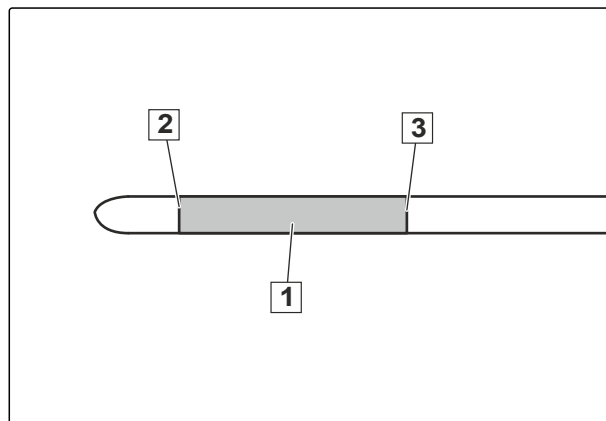
CMS-T-00002540-C.1

1. Otvorite poklopac hladnjaka **1**, vidi stranicu 70.
2. Izvucite štapić za mjerenje razine ulja **2**.



CMS-I-00002317

3. Očitajte razinu motornog ulja **1**.
- ➔ Prava razina motornog ulja nalazi se između oznaka za minimalno **2** i maksimalno **3**.
4. *Ako je razina motornog ulja ispod minimalne, dolijte motorno ulje.*
5. Zatvorite poklopac hladnjaka, vidi stranicu 71.



CMS-I-00002318

6.7 Dopunjavanje motornog ulja

CMS-T-00002611-B.1

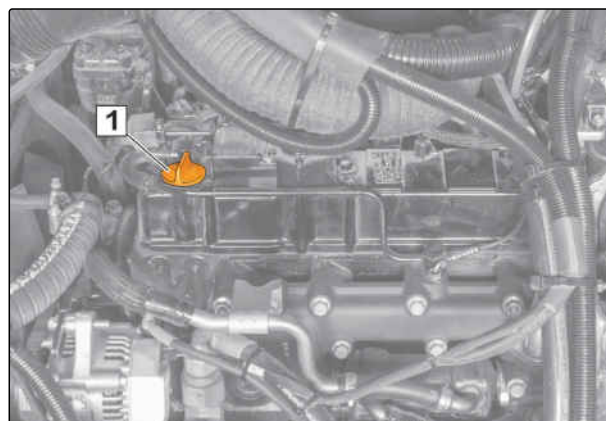
1. Otvorite poklopac motora, vidi stranicu 65.



NAPOMENA U VEZI S OKOLIŠEM

Opasnost od istjecanja ulja

- ▶ Prikupite ulje koje istječe.
- ▶ Sredstvo za čišćenje koje ste upotrijebili za uklanjanje ulja odložite u otpad na ekološki prihvatljiv način.



CMS-I-00002414

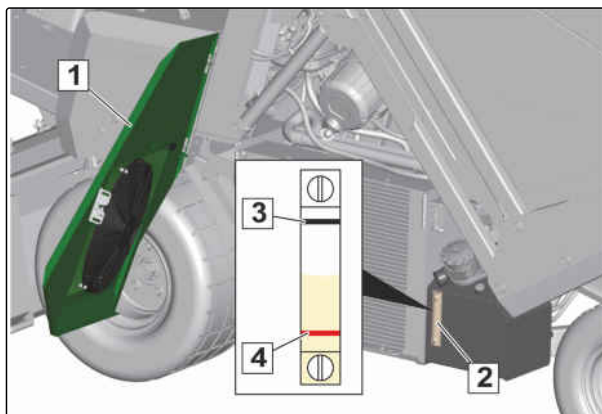
2. Otvorite poklopac **1**.
3. Ulijte motorno ulje.
4. Provjerite razinu motornog ulja, vidi stranicu 82.
5. Zatvorite poklopac.
6. Zatvorite poklopac motora, vidi stranicu 67.

6.8 Provjera razine hidrauličkog ulja

CMS-T-00002542-C.1

1. Potpuno spustite spremnik za travu, vidi stranicu 110.
2. Potpuno podignite mehanizam za košnju, vidi stranicu 108.

3. Otvorite poklopac hladnjaka **1**, vidi stranicu 70.
4. Provjerite razinu hidrauličkog ulja na prikazu razine napunjenosti **2** spremnika ulja.
- ➔ Razina hidrauličkog ulja optimalna je kada razina dosegne gornju oznaku **3**.
5. *Ako je razina hidrauličkog ulja na donjoj oznaci **4** ili ispod nje,*
dolijte hidrauličko ulje.
6. Zatvorite poklopac hladnjaka, vidi stranicu 71.



CMS-I-00002327

6.9 Dolijevanje hidrauličkog ulja

CMS-T-00002613-C.1

1. Otvorite poklopac hladnjaka, vidi stranicu 70.
2. Hidrauličko ulje dolijte preko vijka za ulijevanje **1**.
3. Provjerite razinu hidrauličkog ulja, vidi stranicu 83.
4. Zatvorite poklopac hladnjaka, vidi stranicu 71.

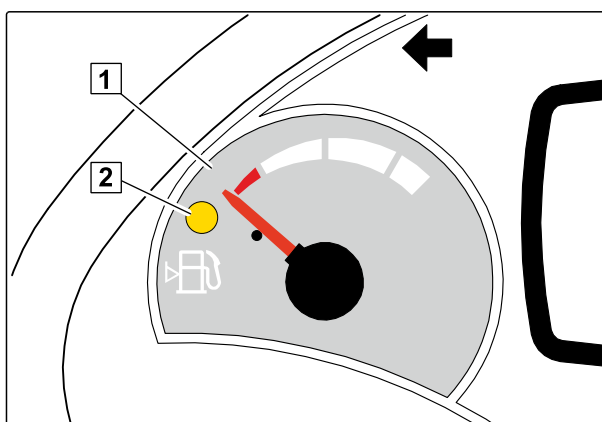


CMS-I-00002437

6.10 Provjera razine napunjenosti spremnika dizelskog goriva

CMS-T-00002543-C.1

1. Ključ za paljenje okrenite u položaj .
2. Provjerite razinu napunjenosti na prikazu spremnika **1**.
3. *Ako se kazaljka nalazi u crvenom području ili svijetli žaruljica upozorenja **2**,*
Dolijte dizelsko gorivo, vidi stranicu 85.



CMS-I-00002267

6.11 Punjenje dizelskog goriva

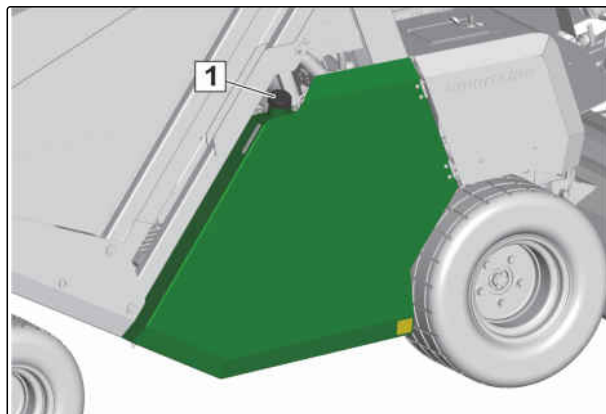
CMS-T-00002616-B.1



VAŽNO

Oštećenje stroja zbog pogrešnog goriva ili premale količine goriva.

- ▶ Upotrebljavajte samo dizelska goriva s udjelom sumpora ≤ 10 mg/kg, u skladu s normom DIN 51628 i EN 590.
- ▶ Ne upotrebljavajte biodizel ni druge mješavine goriva.
- ▶ *Prije nego što se spremnik goriva potpuno isprazni, dolijte dizelsko gorivo.*



CMS-I-00002328

1. Osigurajte stroj.
2. Očistite poklopac **1** u područje oko lijevka za punjenje.
3. Postavite poklopac.
4. Ulijte spremnik dizelskog goriva.
5. Zavrnite poklopac.

6.12 Provjera tlaka zraka u gumama

CMS-T-00002541-D.1



NAPOMENA

Potrebne vrijednosti tlaka zraka u gumama nalaze se u tehničkim podacima. Druge vrijednosti tlaka zraka u gumama negativno utječu na ponašanje u vožnji.

1. Provjerite tlak zraka u svih 6 guma.
2. Po potrebi ispravite tlak zraka u gumama.

6.13 Provjera noža i prihvata za nož

CMS-T-00002680-C.1



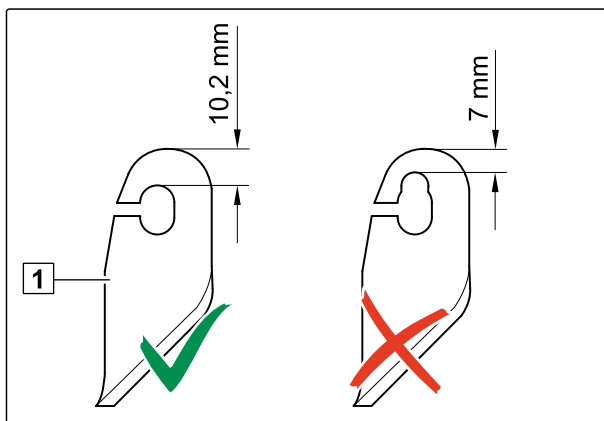
UPOZORENJE

Slijedni rotor

Opasnost od uvlačenja i opasnost od posjekotina

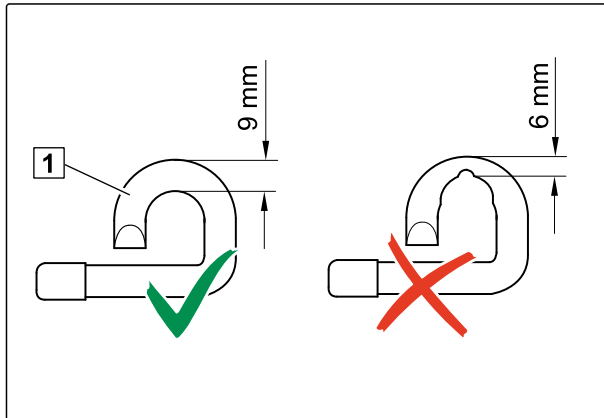
- Sve dok se rotor i rezni alati gibaju, zaštitni poklopac rotora držite zatvoren.

1. Otvorite zaštitni poklopac rotora, vidi stranicu 68.
2. Provjerite istrošenost noževa **1**.
3. Ako je u području vješanja prekoračena dimenzija istrošenosti od 7 mm, zamijenite nož.



CMS-I-00002442

4. Provjerite istrošenost na prihvata za nož **1**.
5. Ako je u području vješanja prekoračena dimenzija istrošenosti od 6 mm, Zamijenite prihvate noža.
6. Provjerite čvrst dosjed vijčanih spojeva na prihvata za nož.
7. Zatvorite zaštitni poklopac rotora, vidi stranicu 70.



CMS-I-00002443

6.14 Odabir noža

CMS-T-00002950-C.1

Ovisno o području primjene rotor mora biti opremljen pravim noževima. U sljedećoj tablici možete pronaći kojom se opremom postiže odličan rezultat rada.

Područje primjene	Krilni nož, dugi, H77, serijski	Nož za rahljenje 3 mm	Nož za rahljenje 2 mm	Krilni nož, dugi, H77, s nožem za rahljenje	Krilni nož, kratki, H60, s nožem za rahljenje
					
Njega travnjaka	● ● ●				
Njega golfskih terena	● ● ●				
Njega parkova	● ● ●				
Njega javnih zelenih površina	● ● ●				
Košnja i skupljanje u vlažnim uvjetima	● ● ●				
Skupljanje lišća	● ● ●			● ● ●	● ● ●
Rahljenje zemlje		● ● ●			● ● ●
Rahljenje zemlje golfskih terena i rolane trave			● ● ●		● ● ●
Češljanje travnjaka, npr. kao dopuna cilindričnoj kosilici					● ● ●
Njega ograđenog pašnjaka za konje				● ● ●	
Potrebne količine noževa	44 para	44 komada	44 komada	44 para + 44 komada	44 para + 44 komada

● ● ● = odličan rezultat

- Rotor opremite noževima za odgovarajuću primjenu.

6.15 Promjena ili zamjena noža

CMS-T-00002537-C.1



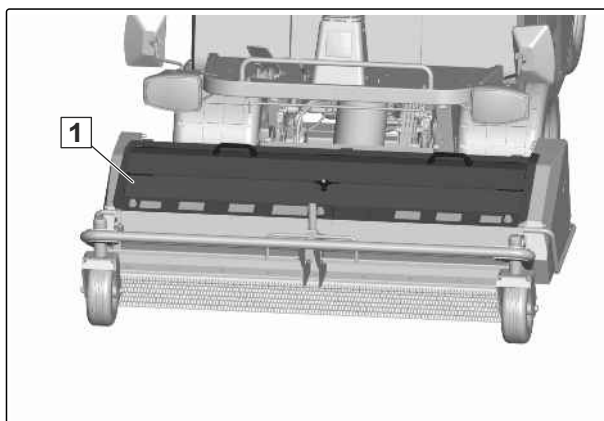
UPOZORENJE

Slijedni rotor

Opasnost od uvlačenja i opasnost od posjekotina

- Sve dok se rotor i rezni alati gibaju, zaštitni poklopac rotora držite zatvoren.

1. Otvorite zaštitni poklopac rotora **1**, vidi stranicu 68.



CMS-I-00002234

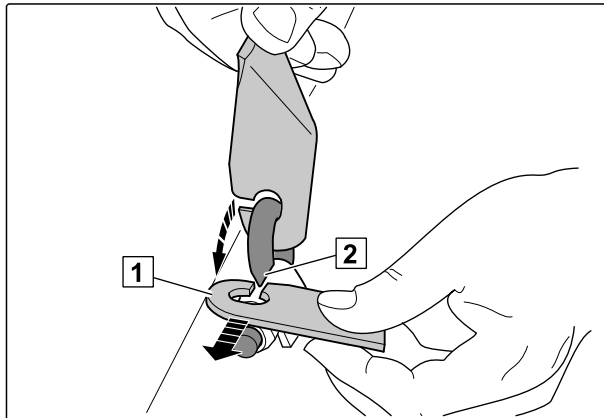


VAŽNO

Oštećenje stroja zbog pogrešnih noževa ili pogrešne ugradnje noževa

Neuravnoteženost na rotoru i vibracije stroja

- Noževe odaberite u skladu s područjem primjene.
- Rotor uvijek opremite navedenom količinom noževa.
- Noževe ugradite u ispravnom položaju.
- Pazite na granice trošenja.
- Zamijenite istrošene noževe.



CMS-I-00002324

2. Nož **1** zakrenite prema šiljastom dijelu **2** prihvata.
3. Nož zakrenite za 90° pa ga izvadite otvorenom stranom na šiljastom dijelu.
4. Drugi ili novi nož ugurajte otvorenom stranom na šiljastom dijelu pa zakrenite nož na prihvat.
5. Zatvorite zaštitni poklopac rotora, vidi stranicu 70.

6.16 Ugradnja zaklopke za malč

CMS-T-00002639-C.1



UPOZORENJE

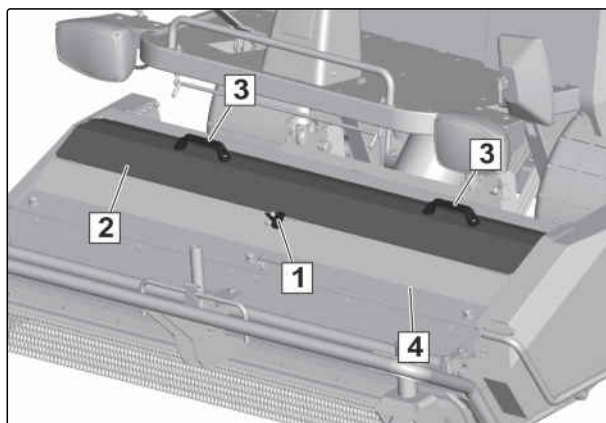
Slijedni rotor

Opasnost od uvlačenja i opasnost od posjekotina

- ▶ Sve dok se rotor i rezni alati gibaju, zaštitni poklopac rotora držite zatvoren.

Stroj je opremljen zaklopkom za malč. Zaklopka za malč omogućuje košnju i usitnjavanje bez skupljanja pokošenog materijala.

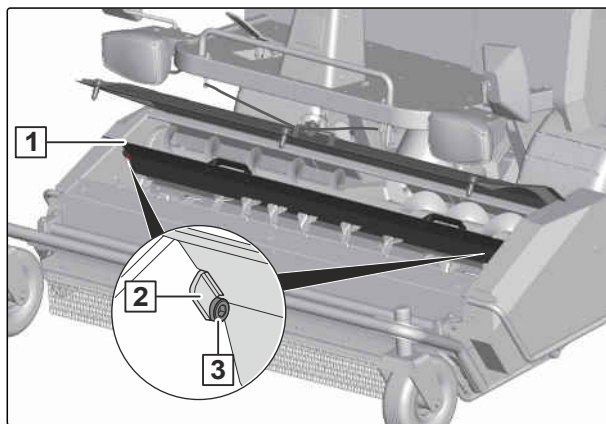
1. Otpustite blokadni vijak **1**.
2. Zaklopku za malč **2** uklonite držeći je za drške **3**.
3. Otvorite zaštitni poklopac rotora **4**, vidi stranicu 68.



CMS-I-00002376

4. Zaklopku za malč **1** postavite u mehanizam za košnju.
5. Spojnice **2** na objema stranama objesite na vijke **3**.
6. Zaklopku za malč zakrenite prema naprijed tako da nalegne straga.

- ➔ Zaklopka za malč montirana je i sprečava transport pokošenog materijala do pužnog transportera. Pokošeni se materijal usitnjen raspoređuje po tlu.



CMS-I-00002377

7. Zatvorite zaštitni poklopac rotora, vidi stranicu 70.

6.17 Demontaža zaklopke za malč

CMS-T-00002868-C.1



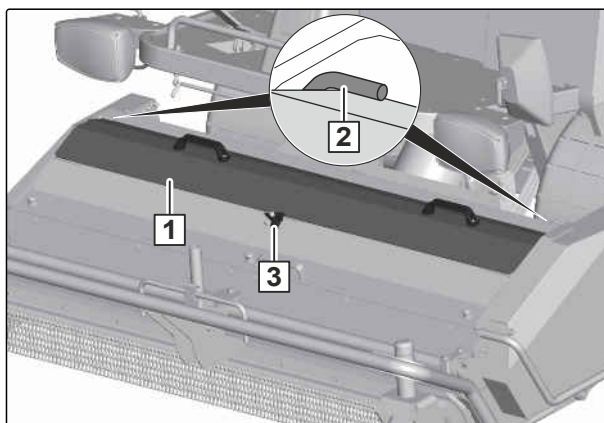
UPOZORENJE

Slijedni rotor

Opasnost od uvlačenja i opasnost od posjekotina

- Sve dok se rotor i rezni alati gibaju, zaštitni poklopac rotora držite zatvoren.

1. Zaustavite stroj.
2. Otvorite zaštitni poklopac rotora, vidi stranicu 68.
3. Zaklopku za malč izvadite iz mehanizma za košnju.
4. Očistite zaklopku za malč.
5. Zatvorite zaštitni poklopac rotora, vidi stranicu 70.
6. Zaklopku za malč **1** položite na zaštitni poklopac rotora.
- ➔ Zaklopka za malč mora zahvatiti lijevo i desno pod kuke **2**.
7. Pritegnite blokadni vijak **3**.
- ➔ Zaklopka za malč osigurana je u položaju za transport.
8. Provjerite je li zaklopka za malč sigurno fiksirana.

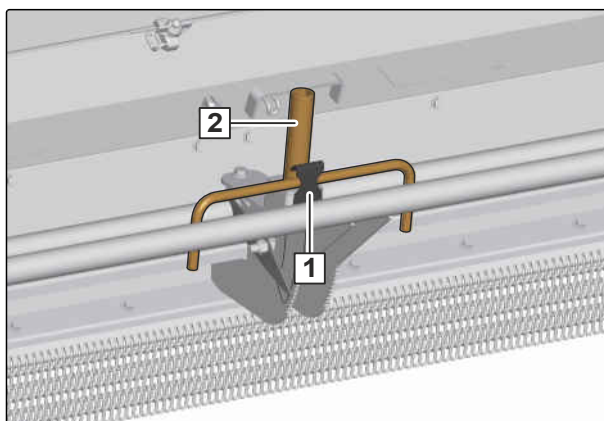


CMS-I-00002378

6.18 Namještanje visine reza

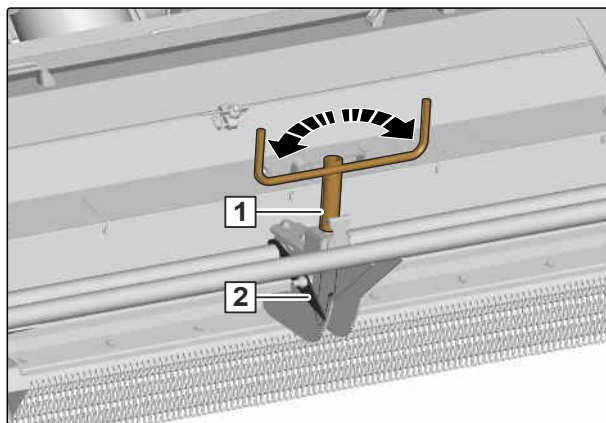
CMS-T-00002538-C.1

1. Blokadu **1** povucite prema naprijed držeći za držač.
2. Izvadite ručicu **2**.



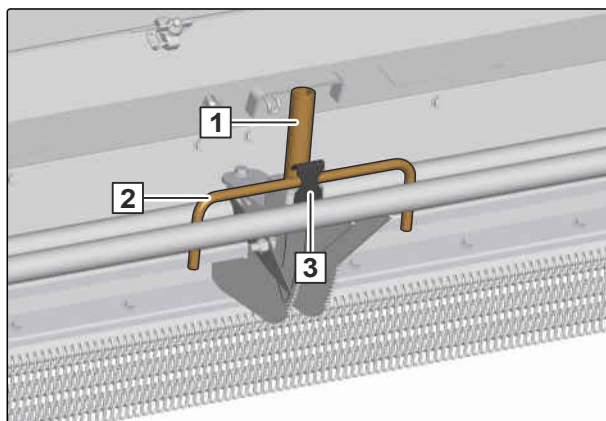
CMS-I-00002314

3. Ručicu **1** natakните na vijak za namještanje.
 4. *Za namještanje visine reza*
ručicu vrtite ulijevo ili udesno.
- ➔ Namještena visina reza prikazuje se na prikazu visine reza **2**.



CMS-I-00002316

5. Ručicu **1**, s ručkom **2** okrenutom prema dolje, gurnite u držač tako da se blokada **3** uglati.
6. Provjerite je li ručica sigurno blokirana.



CMS-I-00002315

6.19 Podizanje zaštitnog kaveza

CMS-T-00002547-C.1



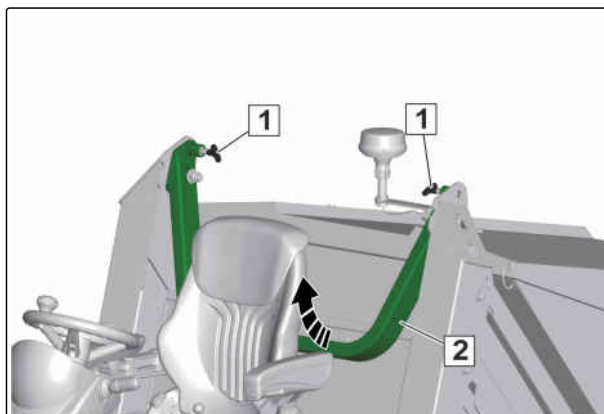
OPREZ

Opasnost od prignječenja za šake pri sklapanju zaštitnog kaveza

- ▶ Ako preklapate zaštitni kavez, nemojte posezati u područje zakretanja.
- ▶ Zaštitni kavez uvijek čvrsto uhvatite s gornje strane.
- ▶ Zaštitni kavez rukom dovedite u krajnji položaj.

1. Naslon vozačeva sjedala potpuno preklopite prema naprijed, vidi stranicu 73.
2. Vozačevo sjedalo potpuno gurnite prema naprijed, vidi stranicu 73.

3. Izvucite blokadnu polugu **1** s lijeve i desne strane, pa je okrenite sasvim udesno.
➔ Blokadna je poluga blokirana u otvorenom položaju.
4. Podignite zaštitni kavez **2**.
5. Blokadnu polugu okrenite ulijevo i pustite da klizne u prihvatač.
➔ Zaštitni je kavez blokiran.
6. Provjerite je li zaštitni kavez sigurno blokiran.
7. Namjestite vozačevo sjedalo, vidi stranicu 73.



CMS-I-00002312

6.20 Spuštanje zaštitnog kaveza

CMS-T-00002546-C.1



UPOZORENJE

Opasnost od prignječenja kod trajno spuštenog zaštitnog kaveza

Ako se stroj prevrne, vozač se može ozlijediti ili poginuti.

- ▶ Zaštitni kavez samo nakratko spustite zbog prepreka.
- ▶ Zaštitni kavez spuštajte samo na ravnom terenu.
- ▶ *Ako je zaštitni luk spušten,* otpustite sigurnosni pojas.
- ▶ *Kada prijedete prepreku,* ponovno odmah podignite zaštitni kavez.
- ▶ *Ako je zaštitni luk podignut,* postavite sigurnosni pojas.



OPREZ

Opasnost od prignječenja za šake pri sklapanju zaštitnog kaveza

- ▶ *Ako preklapate zaštitni kavez,* nemojte posezati u područje zakretanja.
- ▶ Zaštitni kavez uvijek čvrsto uhvatite s gornje strane.
- ▶ Zaštitni kavez rukom dovedite u krajnji položaj.

1. Naslon vozačeva sjedala potpuno preklopite prema naprijed, vidi stranicu 73.

2. Vozačevo sjedalo potpuno gurnite prema naprijed, vidi stranicu 73.

3. Izvucite blokadnu polugu **1** s lijeve i desne strane, pa je okrenite sasvim udesno.

➔ Blokadna je poluga blokirana u otvorenom položaju.

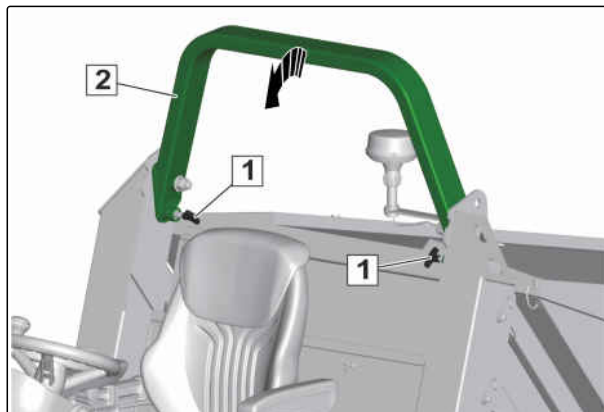
4. Zaštitni kavez **2** spustite prema naprijed.

5. Blokadnu polugu okrenite ulijevo i pustite da klizne u prihvat.

➔ Zaštitni je kavez blokirano.

6. Provjerite je li zaštitni kavez sigurno blokirano.

7. Namjestite vozačevo sjedalo.



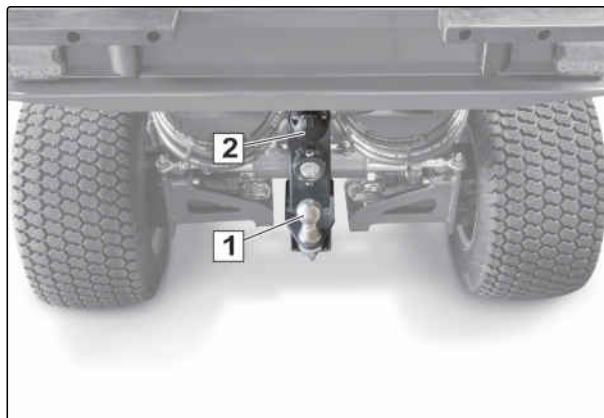
CMS-I-00002313

6.21 Priključivanje prikolice

CMS-T-00002706-B.1

1. Prikolicu priključite na spojku prikolice **1**.

2. Utikač za naponsko napajanje utaknite u utičnicu **2**.



CMS-I-00002390

6.22 Priprema stroja za vožnju cestom

CMS-T-00002539-B.1

1. Provjerite čistoću rasvjete i pokazivača smjera.

2. Prije vožnje cestom očistite nečistu rasvjetu.

3. Provjerite radi li rasvjeta i pokazivači smjera.

4. Odmah zamijenite neispravnu rasvjetu i pokazivače smjera, vidi stranicu 142.

5. Provjerite radi li rotirajuća svjetiljka.
6. Odmah organizirajte popravak neispravne rotirajuće svjetiljke.
7. Potpuno ispraznite spremnik za travu, vidi stranicu 110.
8. Uklonite slobodne ostatke pokošenog materijala s mehanizma za košnju.
9. Potpuno podignite mehanizam za košnju, vidi stranicu 108.

Uporaba stroja

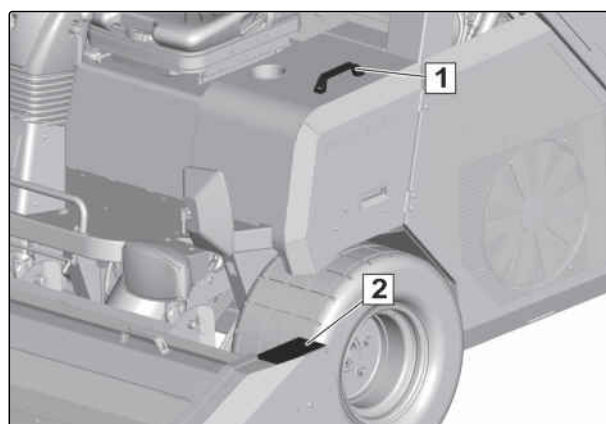
7

CMS-T-00003058-E.1

7.1 Penjanje i spuštanje

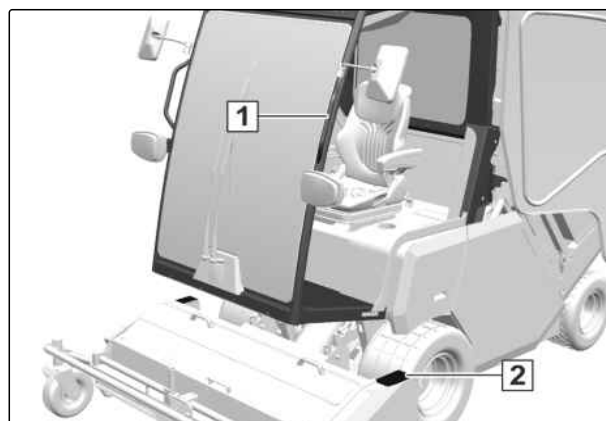
CMS-T-00002666-B.1

1. *Za penjanje i spuštanje kod stroja bez kabine* upotrijebite ručku **1** i gazište **2**.
2. Uvijek se penjite i spuštajte licem okrenutim prema stroju.



CMS-I-00002386

3. *Za penjanje i spuštanje kod stroja s kabinom* upotrijebite ručku **1** na kabini i gazište **2**.
4. Uvijek se penjite i spuštajte licem okrenutim prema stroju.



CMS-I-00004715

7.2 Vožnja stroja

CMS-T-00003073-E.1

7.2.1 Uporaba sigurnosnog pojasa

CMS-T-00002627-C.1

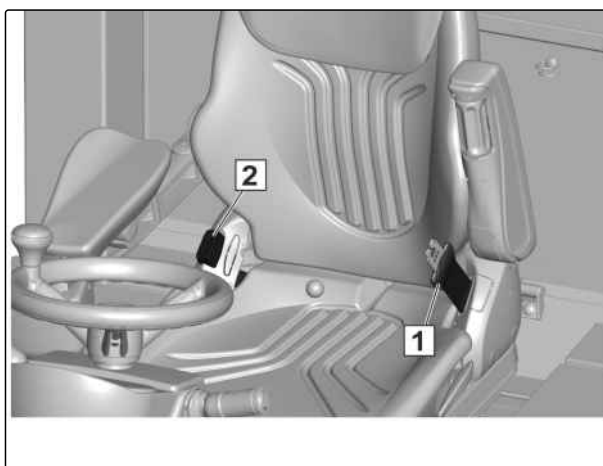


UPOZORENJE

Neprimjerena uporaba sigurnosnog pojasa

- ▶ Ako je zaštitni kavez podignut, postavite sigurnosni pojas.
- ▶ Ako nakratko spuštate zaštitni kavez, nemojte postaviti sigurnosni pojas.

1. Sigurnosni pojas povucite preko zdjelice držeći ga za jezičac **1**.
 2. Jezičac pritisnite u kopču pojasa **2**.
- ➔ Ako se jezičac čujno uglavi, sigurnosni je pojas osiguran.
3. Za otpuštanje sigurnosnog pojasa pritisnite crveni gumb na kopči pojasa.



CMS-I-00002373

7.2.2 Pokretanje dizelskog motora

CMS-T-00002628-C.1

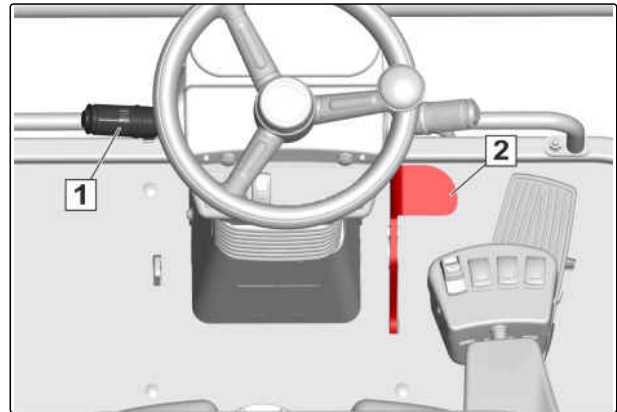


OPREZ

Opasnost od oštećenja sluha zbog visoke razine buke

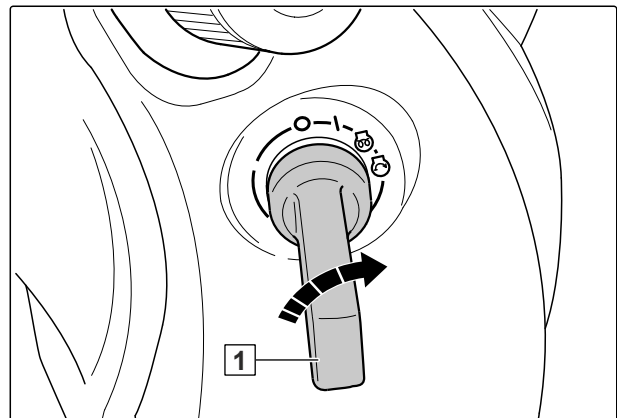
- ▶ Dok radite sa strojem, uvijek nosite zaštitu sluha.

1. Sjednite na vozačevo sjedalo.
2. Ručicu za odabir smjera vožnje **1** postavite u neutralni položaj, vidi stranicu 98.
3. Pritisnite kočnu papučicu **2**.



CMS-I-00002371

4. Ključ za paljenje **1** gurnite u bravu.
5. Ključ za paljenje okrenite u položaj **1**.
- ➔ Otključat će se brava upravljača.
6. Ključ za paljenje okrenite u položaj .
- ➔ Uključit će se paljenje. Dizelski motor obavlja predgrijavanje. Ako je dizelski motor hladan, predgrijavanje može trajati do 20 sekundi.

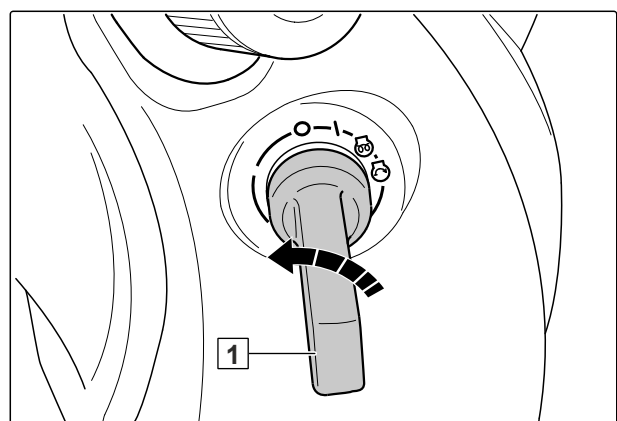


CMS-I-00002372

7. Ako se kontrolna žaruljica  ugasi, ključ za paljenje okrenite dalje u položaj  i držite.
8. Čim se dizelski motor pokrene, pustite ključ za paljenje.

7.2.3 Isključenje dizelskog motora

1. Zaustavite stroj.
2. Ručicu za odabir smjera vožnje postavite u neutralni položaj, vidi stranicu 98.
3. Aktivirajte ručnu kočnicu.
4. Ključ za paljenje **1** okrenite u položaj .



CMS-I-00002385

7.2.4 Odabir smjera vožnje

CMS-T-00002629-B.1

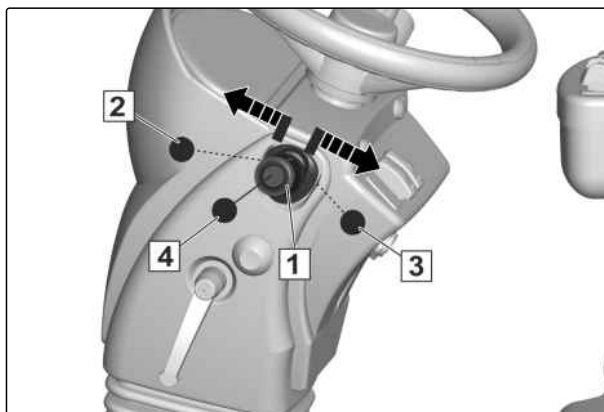
1. Sjednite na vozačevo sjedalo.
2. *Za vožnju prema naprijed* podignite ručicu za odabir **1** pa je postavite u položaj **2**

ili

za vožnju prema natrag
podignite ručicu za odabir pa je postavite u položaj **3**.

ili

Ručicu za odabir postavite u neutralni položaj **4**.

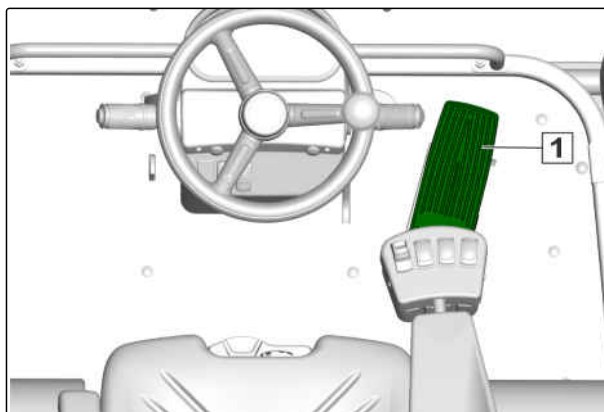


CMS-I-00002370

7.2.5 Ubrzavanje

CMS-T-00002631-C.1

1. Odaberite smjer vožnje.
2. Pritisnite papučicu gasa **1**.

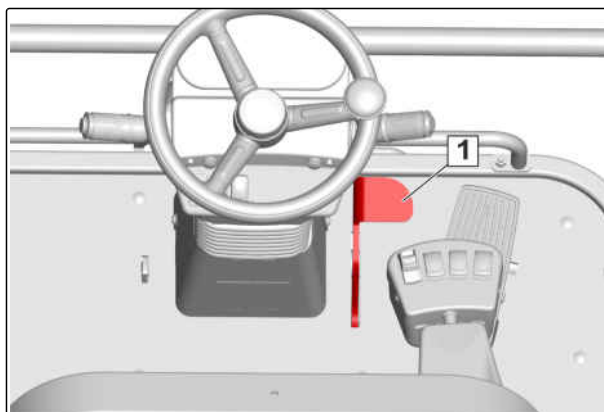


CMS-I-00002369

7.2.6 Kočenje

CMS-T-00002632-B.1

- Pritisnite kočnu papučicu **1**.

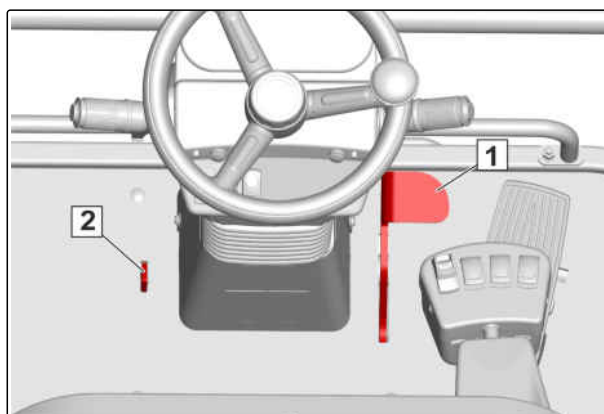


CMS-I-00002368

7.2.7 Aktivacija ručne kočnice

CMS-T-00002633-B.1

1. Pritisnite kočnu papučicu **1**.
 2. Aktivirajte blokadnu polugu **2**.
 3. Pustite kočnu papučicu.
- ➔ Aktivna je ručna kočnica i kontrolna žaruljica **(P)** svijetli.



CMS-I-00002367

4. *Za otpuštanje ručne kočnice* pritisnite kočnu papučicu.
- ➔ Ručna je kočnica otpuštena, a kontrolna žaruljica **(P)** ugašena. Radna kočnica drži stroj.

7.2.8 Uporaba tempomata

CMS-T-00003074-C.1

7.2.8.1 Uključenje tempomata

CMS-T-00002630-C.1

i NAPOMENA

Tempomat funkcioniра samo pri vožnji prema naprijed.

1. Vozite željenom brzinom vožnje.
 2. Jedanput pritisnite upravljačku tipku .
- ➔ Svijetli kontrolna žaruljica . Aktualna brzina vožnje održava se i sprema.
3. *Kako biste pokrenuli novu brzinu vožnje,* na 2 sekunde pritisnite upravljačku tipku .



CMS-I-00002365

7.2.8.2 Isključenje tempomata

CMS-T-00002866-C.1

1. Jedanput pritisnite upravljačku tipku .
→ Tempomat je isključen, a kontrolna žaruljica  ugašena. Brzina vožnje ponovno se ručno regulira papučicom gasa.
2. *Za pozivanje prethodno spremljene brzine* ponovno uključite tempomat.



CMS-I-00002365



NAPOMENA

Tempomat će se automatski isključiti pod sljedećim uvjetima:

- Pritisnuli ste radnu kočnicu.
- Pritisnuli ste papučicu gasa.
- Ručicom za odabir promijenili ste smjer vožnje.
- Ponovnim pritiskom na sklopku tempomata.
- Mehanizam za košnju blokira.
- Spremnik za travu nije potpuno spušten.
- U slučaju smetnje ili poruke o pogrešci.

7.2.9 Uporaba rotirajuće svjetiljke

CMS-T-00002635-D.1

1. *Ako je ugrađen radni far za uporabu,* prebacite na rotirajuću svjetiljku.
2. Prebacivanje na rotirajuću svjetiljku obavlja se jednako kao ugradnja radnog fara, vidi stranicu 101.
3. Rotirajuću svjetiljku upravljačkom tipkom **1** uključite
ili
isključite.



CMS-I-00002366

7.2.10 Uporaba radnih farova

CMS-T-00006176-B.1

Za uporabo radnih farova rotirajuća svjetiljka mora se modificirati u radni far.



NAPOMENA

Električni kontakt nalazi se u držaču. Spoj se uspostavlja tako da se radni far potpuno natakne na držač.

1. Otpustite stezni vijčani spoj **1**.
2. Uklonite rotirajuću svjetiljku **2**.



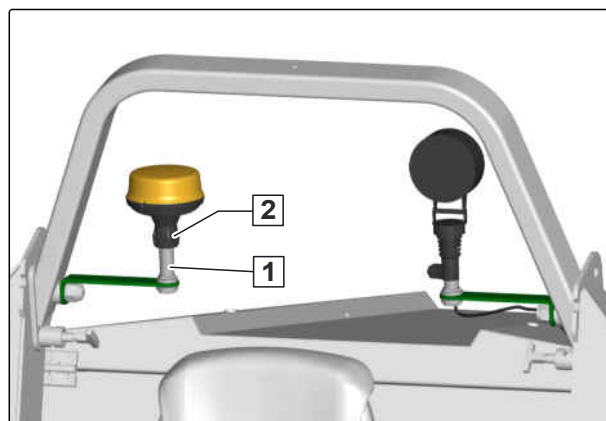
CMS-I-00004392

3. Radni far **2** potpuno natakните na držač.
4. Pritegnite krilnu maticu **1**.



CMS-I-00004393

5. Rotirajuću svjetiljku gurnite na držač **1** kako biste je spremili.
6. Pritegnite stezni vijčani spoj **2**.



CMS-I-00004391

7. Radni far upravljačkom tipkom **1** uključite
ili
isključite.

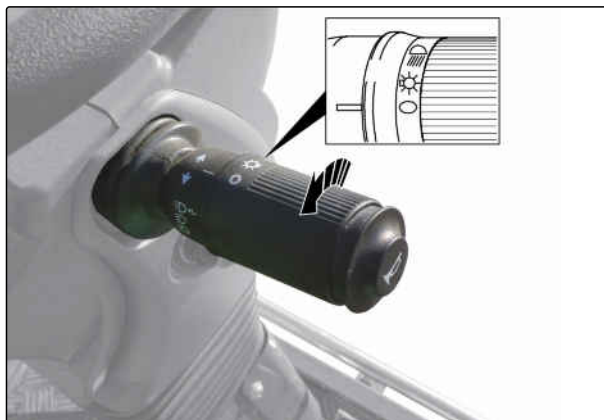


CMS-I-00002366

7.2.11 Uporaba rasvjete za vožnju cestom

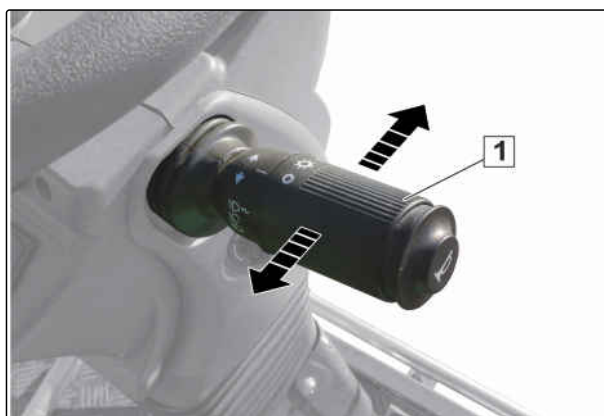
CMS-T-00002634-C.1

- ▶ Za uključenje pozicijskog svjetla
regulator okrenite u položaj ☀ .
- ▶ Za uključenje kratkog svjetla
regulator okrenite u položaj ☞ .
- ▶ Za isključenje rasvjete za vožnju cestom
regulator okrenite u položaj ○ .



CMS-I-00002362

- ▶ Za uključenje pokazivača smjera lijevo
ručicu **1** pritisnite prema naprijed.
- ➔ Na ploči s instrumentima treperi strelica za smjer
vožnje ulijevo ➡ .
- ▶ Za uključenje pokazivača smjera desno
ručicu pritisnite prema natrag.
- ➔ Na ploči s instrumentima treperi strelica za smjer
vožnje udesno ➡ .
- ➔ Ručica će se nakon skretanja automatski vratiti u
središnji položaj.



CMS-I-00002364

7.2.12 Aktivacija trube

CMS-T-00002646-B.1

- ▶ Pritisnite upravljačko tipkalo **1**.
- ➔ Truba se javlja sve dok se pritišče upravljačko tipkalo.

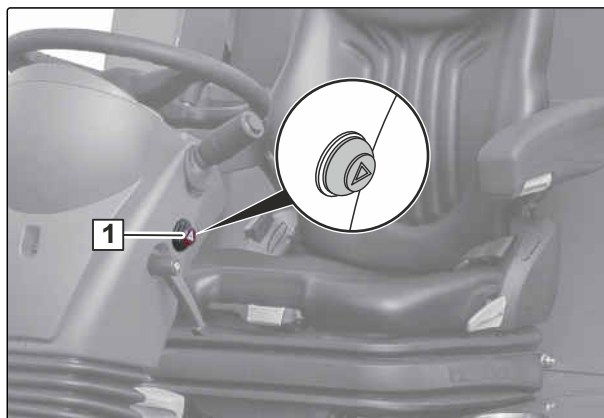


CMS-I-00002363

7.2.13 Uporaba signala upozorenja na opasnost

CMS-T-00002647-C.1

- ▶ Signal upozorenja na opasnost sklopkom **1** uključite
- ili
- isključite.



CMS-I-00002265

7.2.14 Uporaba brisača vjetrobranskog stakla

CMS-T-00006637-B.1

1. Brisač vjetrobranskog stakla uključujte ili isključujte upravljačkom tipkom **1**.
 2. *Za uporabu sustava za pranje vjetrobranskog stakla*
kratko pritisnite upravljačku tipku.
- ➔ Brisač vjetrobranskog stakla briše staklo vodom.



CMS-I-00004728

7.2.15 Uporaba klimatizacijskog uređaja i grijanja

CMS-T-00006645-B.1

7.2.15.1 Uporaba klimatizacijskog uređaja

CMS-T-00006638-B.1

PREDUVJETI

- ✓ Dizelski motor pokrenut.

1. Sklopku ventilatora **1** namjestite na stupanj 1, 2 ili 3.
2. Klimatizacijski uređaj uključite sklopkom **3**.
- ➔ Svijetli kontrolna žaruljica na sklopci.
3. *Za namještanje željene temperature* regulator temperature **2** vrtite u smjeru kazaljki na satu u plavo područje.
4. *Za brzo hlađenje i odvlaživanje kabine nakon duljeg mirovanja i visoke vanjske temperature* sklopku ventilatora prvo namjestite na stupanj 3.



CMS-I-00004727

NAPOMENA

Pri podizanju i pražnjenju spremnika za travu ventilator se automatski isključuje. Na taj se način sprečava začepljenje filtra svježeg zraka travom ili lišćem. Ventilator se ponovno automatski pokreće kada se spremnik za travu potpuno spusti.

7.2.15.2 Uporaba grijanja

CMS-T-00006646-B.1

PREDUVJETI

- ✓ Dizelski motor pokrenut.

1. Sklopku ventilatora **1** postavite na stupanj 1, 2 ili 3.
2. Klimatizacijski uređaj isključite sklopkom **3**.
- ➔ Isključit će se kontrolna žaruljica na sklopci.
3. *Za namještanje željene temperature* regulator temperature **2** vrtite suprotno od smjera kazaljki na satu u crveno područje.



CMS-I-00004730

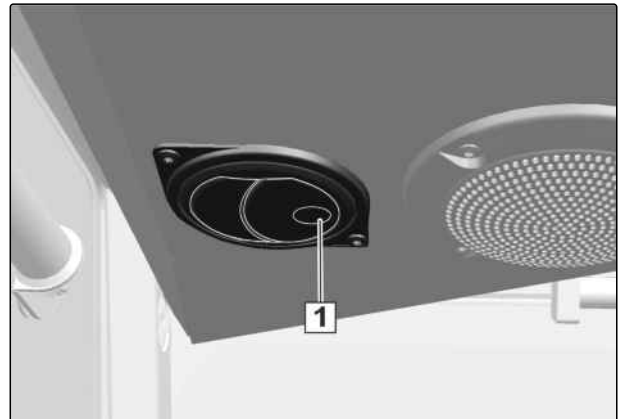


NAPOMENA

Pri podizanju i pražnjenju spremnika za travu ventilator se automatski isključuje. Na taj se način sprečava začepljenje filtra svježeg zraka travom ili lišćem. Ventilator se ponovno automatski pokreće kada se spremnik za travu potpuno spusti.

7.2.15.3 Namještanje sapnica za zrak

1. *Kako biste otvorili sapnice za zrak, pritisnite žlijeb **1**.*
2. *Kako biste namjestili smjer izlaženja zraka, sapnice za zrak na otvorenim lamelama zakrenite u željenom smjeru.*
3. *Kako biste zatvorili sapnice za zrak, pritisnite lamele.*

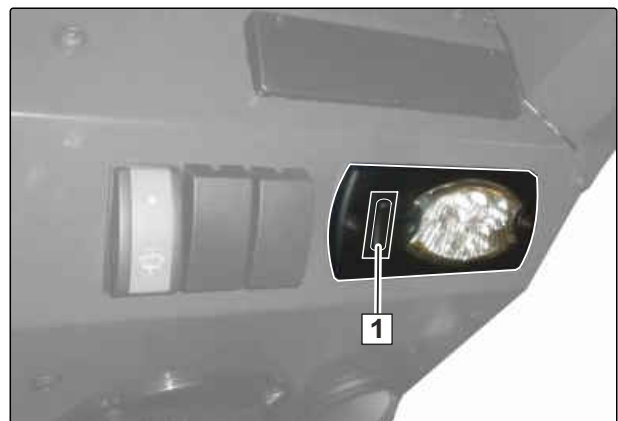


CMS-T-00006647-A.1

CMS-I-00004733

7.2.16 Uporaba rasvjete u kabini

- Rasvjetu u kabini uključujte ili isključujte upravljačkom tipkom **1**.



CMS-T-00006639-B.1

CMS-I-00004726

7.2.17 Uporaba rolete za zaštitu od sunca

CMS-T-00006744-A.1

1. Roletu za zaštitu od sunca uhvatite za jezičac **1** i izvucite do željenog položaja.
2. *Kako biste uvukli roletu za zaštitu od sunca, pritisnite tipku **2**.*



CMS-I-00004748

7.3 Uporaba stroja

CMS-T-00003075-D.1

7.3.1 Pokretanje košnje

CMS-T-00002637-C.1



OPASNOST

Rotirajući rotor i predmeti koje on izbacuje

- Prije nego što uključite mehanizam za košnju, potpuno ga spustite.
- Mehanizam za košnju uključite samo ako su svi zaštitni poklopci zatvoreni i sigurno blokirani.



PREDUVJETI

- ✓ Vozač sjedi na vozačevom sjedalu.
- ✓ Otpuštena je ručna kočnica.
- ✓ Spremnik za travu zatvoren je i potpuno spušten.
- ✓ Spremnik za travu nije potpuno napunjen.

1. Za spuštanje mehanizma za košnju

pritisnite tipku .

- ➔ Mehanizam za košnju nalazi se u plivajućem položaju i prilagođava se neravninama terena.



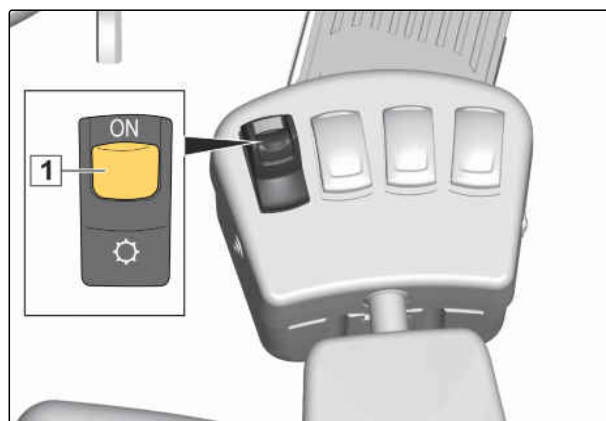
CMS-I-00002382

2. Pokrenite motor.

3. Spustite mehanizam za košnju.

4. Mehanizam za košnju uključite upravljačkom tipkom **1**.

- ➔ Za aktiviranje spojke mehanizma za košnju smanjuje se broj okretaja motora. Ako se spojka mehanizma za košnju aktivira, ponovno se povećava broj okretaja motora.



CMS-I-00002384



VAŽNO

Oštećenje transportnog sustava

- ▶ Nemojte prekomjerno napuniti spremnik za travu.
- ▶ Vodite računa o zvučnom prikazu razine napunjenosti.

5. Ako se oglasi zvučni prikaz razine napunjenosti

1

mora se isprazniti spremnik za travu.



CMS-I-00002296

7.3.2 Aktivacija načina Eco pri košnji

CMS-T-00010465-A.1

Radi smanjenja razine zvuka i potrošnje goriva, mehanizam za košnju može se upotrebljavati u načinu Eco. U načinu Eco smanjuje se broj okretaja rotora.

Zahvaljujući smanjenom strujanju zraka, način Eco prikladan je za skupljanje lišća ili za lake radove košenja gdje nije potrebna savršena kvaliteta reza.

PREDUVJETI

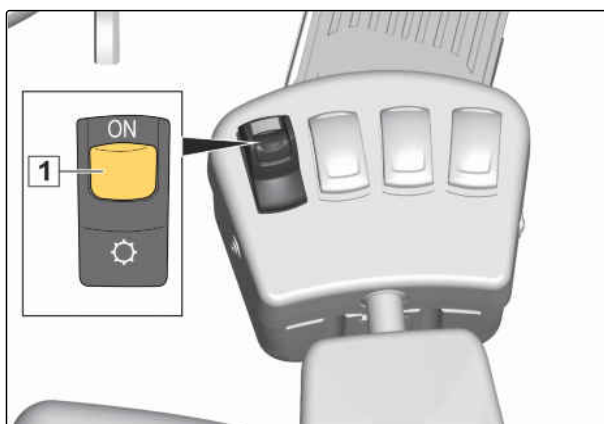
- ✓ Pokretanje košnje, vidi stranicu 106.

1. Za aktivaciju načina Eco kod uključenog mehanizma za košnju
3 sekunde držite pritisnuto upravljačku tipku **1**.

➔ Nakon što pustite upravljačku tipku, smanjit će se broj okretaja rotora. Kontrolna žaruljica  počinje treperiti.

➔ Način Eco ostaje aktivan pri ponovnom pokretanju mehanizma za košnju sve dok se motor ne isključi.

2. Za deaktivaciju načina Eco isključite motor.



CMS-I-00002384

7.3.3 Kraj košnje

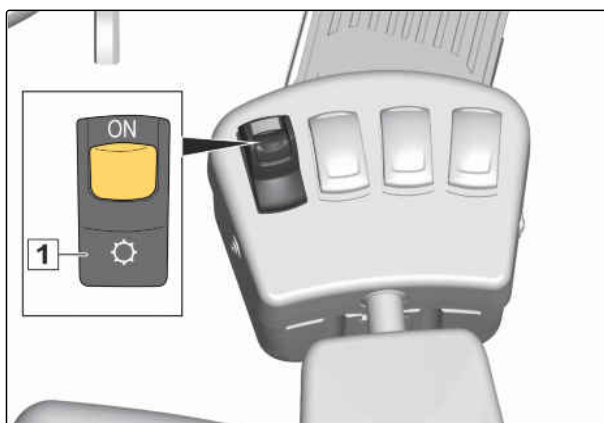
CMS-T-00002668-B.1

VAŽNO

Opasnost od oštećenja na rotoru

- Ako je mehanizam za košnju spušten i isključen, nemojte pomicati stroj.

1. Mehanizam za košnju isključite upravljačkom tipkom **1**.



CMS-I-00002449



OPASNOST

Slijedni rotor i predmeti koje on izbacuje

Moguće teške ozljede, pa i smrt

- ▶ Mehanizam za košnju podižite samo dok rotor miruje.



CMS-I-00002383

2. Za podizanje mehanizma za košnju

pritisnite tipku .

7.3.4 Malčiranje

CMS-T-00003738-C.1



PREDUVJETI

- ✓ Ugrađena je zaklopka za malčiranje, vidi stranicu 89.

- ▶ Malčiranje pokrećite i prekidajte kao i košnju.

7.3.5 Rahljenje zemlje

CMS-T-00002677-C.1



PREDUVJETI

- ✓ Montirani su noževi za rahljenje.



VAŽNO

Oštećenje stroja zbog visokog sadržaja zemlje

- ▶ Pri rahljenju s visokim sadržajem zemlje spremnik za travu napunite samo do pola.
- ▶ Pridržavajte se dopuštene ukupne težine u skladu s tehničkim podacima.

- ▶ Rahljenje zemlje pokrećite i prekidajte kao i košnju.

7.4 Pražnjenje spremnika za travu

CMS-T-00003076-D.1

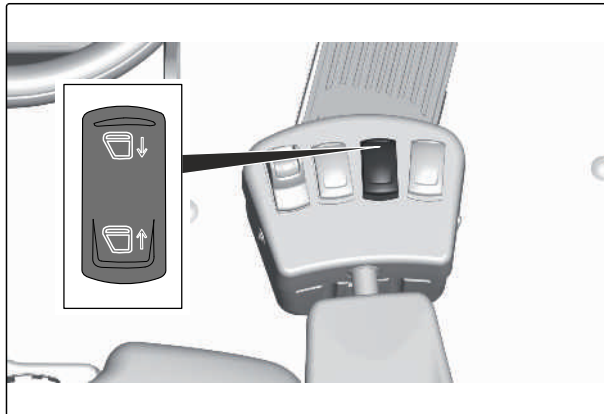
7.4.1 Pražnjenje spremnika za travu blizu tla

CMS-T-00002641-D.1

1. Spremnik za travu spustite pritiskom na tipku



- Kontrolna žaruljica  svijetli sve dok se spremnik za travu potpuno ne spusti.



CMS-I-00002379

2. Strojem unatrag priđite mjestu pražnjenja.

3. *Za naganjanje spremnika za travu*

pritisnite tipku .

- Otvorit će se spremnik za travu.

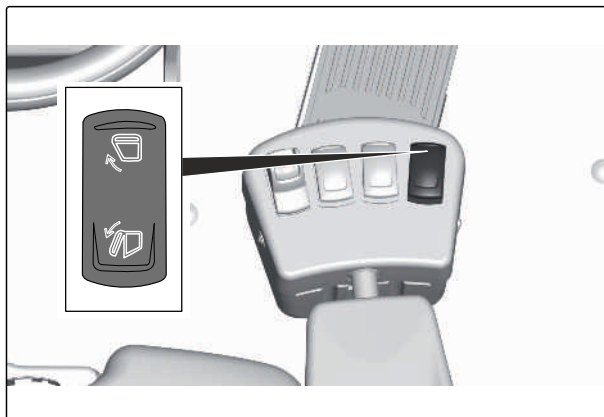
- Kontrolna žaruljica  svijetli sve dok je spremnik za travu nagnut i otvoren.

4. Potpuno ispraznite spremnik za travu.

5. *Za zatvaranje spremnika za travu*

pritisnite tipku .

- Kontrolna žaruljica  svijetli sve dok se spremnik za travu potpuno ne zatvori.



CMS-I-00002381

7.4.2 Pražnjenje spremnika za travu podizanjem uvis

CMS-T-00002642-C.1



UPOZORENJE

Opasnost od prevrtanja kod podignutog spremnika za travu

- ▶ Spremnik za travu podižite samo na čvrstoj i ravnoj podlozi.
- ▶ Spremnik za travu nikad ne podižite na nagibu ni na kosini.

1. Strojem unatrag priđite do 1 m ispred mjesta pražnjenja.



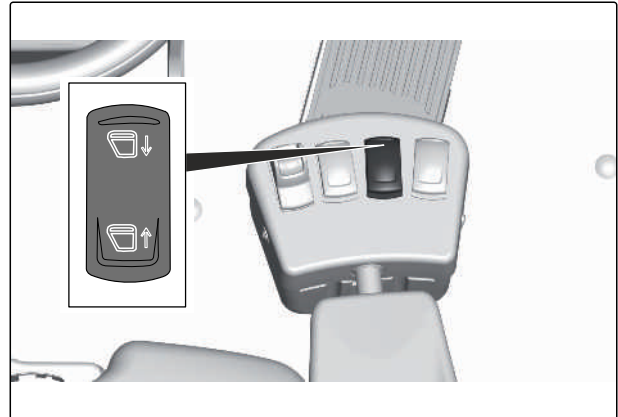
NAPOMENA

Maksimalna visina pražnjenja podizanjem uvis iznosi 2,50 m.

2. Spremnik za travu podignite pritiskom na tipku



→ Svijetli kontrolna žaruljica .



CMS-I-00002380

3. Za naganjanje spremnika za travu

pritisnite tipku .

→ Otvorit će se spremnik za travu.

→ Kontrolna žaruljica  svijetli sve dok je spremnik za travu nagnut i otvoren.

4. Potpuno ispraznite spremnik za travu.

5. Za zatvaranje spremnika za travu

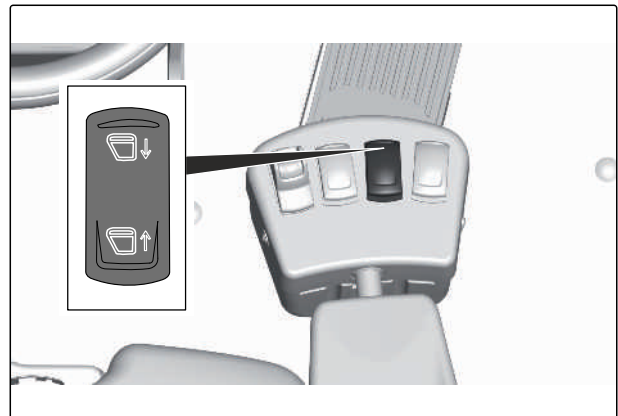
pritisnite tipku .

→ Kontrolna žaruljica  svijetli sve dok je spremnik za travu nagnut i otvoren.

6. Spremnik za travu spustite pritiskom na tipku



→ Kontrolna žaruljica  svijetli sve dok se spremnik za travu potpuno ne spusti.



CMS-I-00002379

7.5 Namještanje zaslona s informacijama

CMS-T-00003077-C.1

7.5.1 Namještanje jezika

CMS-T-00002686-C.1

1. Sjednite na vozačevo sjedalo.
2. Držite pritisnuta upravljačka tipkala **1** i **2**.
3. Ključ za paljenje okrenite u položaj .
- ➔ Pojavit će se odabir jezika.
4. Jezik namjestite tipkom **1**.
5. Ključ za paljenje vratite u položaj .
- ➔ Pri sljedećem pokretanju zaslon će se prikazati na odabranom jeziku.



CMS-I-00002392

7.5.2 Namještanje vremena

CMS-T-00002687-C.1

1. Sjednite na vozačevo sjedalo.
2. Ključ za paljenje okrenite u položaj .
3. Upravljačka tipkala **1** i **2** držite pritisnute 3 sekunde.
4. Vrijeme namjestite upravljačkim tipkama.
5. Ključ za paljenje vratite u položaj .
- ➔ Pri sljedećem pokretanju prikazat će se namješteno vrijeme.



CMS-I-00002392

7.5.3 Prebacivanje između normalnog i radnog načina rada

CMS-T-00002681-C.1

1. Ključ za paljenje okrenite u položaj .
- ili
- Pokrenite motor.
2. Pritisnite upravljačko tipkalo **1** za prebacivanje.



NAPOMENA

Nakon ponovnog pokretanja stroja prikazuje se normalan način rada.



CMS-I-00002394

7.5.4 Resetiranje radnog načina brojača

CMS-T-00002688-C.1

1. Sjednite na vozačevo sjedalo.
2. Ključ za paljenje okrenite u položaj .
3. Upravljačko tipkalo **1** držite pritisnuto 10 sekundi.
4. Ključ za paljenje vratite u položaj .



CMS-I-00002394

7.5.5 Resetiranje intervala održavanja

CMS-T-00002757-C.1



NAPOMENA

Interval održavanja smije resetirati samo specijalizirana radionica nakon obavljena održavanja.



PREDUVJETI

- ✓ Ako je spremnik za travu malo podignut, svijetli kontrolna žaruljica
- ✓ Vozačevo sjedalo nije zauzeto.

1. Ključ za paljenje okrenite u položaj
2. Istodobno 5 puta 1 sekundu pritišćite upravljačke tipke **1** i **2**.
3. Spustite spremnik za travu, vidi stranicu 110.
4. Ključ za paljenje vratite u položaj



CMS-I-00002392

Servisiranje stroja

8

CMS-T-00002721-G.1

8.1 Podizanje stroja

CMS-T-00002758-B.1

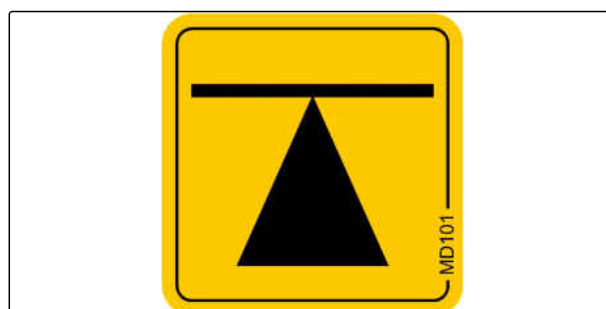
Mjesta podizanja na stroju označena su naljepnicama.



VAŽNO

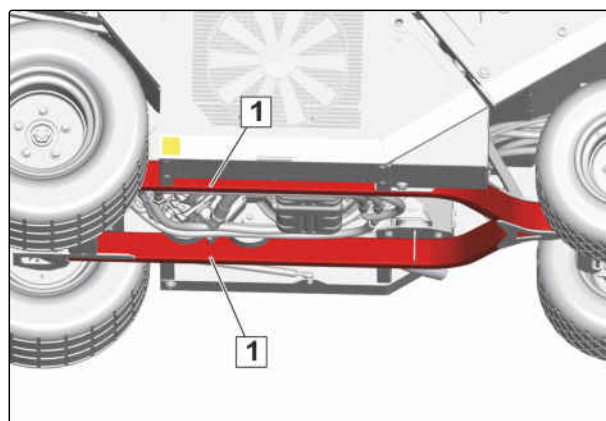
Oštećenje stroja uslijed pogrešnog postavljanja dizalice ili podiznih naprava

- Dizalicu ili podizne naprave postavite samo na okvir u području oznake.



CMS-I-00000431

1. Dizalicu ili podizne naprave postavite na označena mjesta na okviru **1**.
2. Polako podignite stroj.



CMS-I-00002410

8.2 Održavanje stroja

CMS-T-00002740-E.1

8.2.1 Plan održavanja

nakon prve uporabe	
Provjera zateznog momenta vijaka kotača	vidi stranicu 119
Provjera hidrauličkih crijeva	vidi stranicu 120

po potrebi	
Dopunjavanje sustava za pranje vjetetrobranskog stakla tekućinom	vidi stranicu 131

svakih 10 sati rada / po potrebi	
Čišćenje filtra svježeg zraka u kabini	vidi stranicu 133
Čišćenje filtra optoćnog zraka u kabini	vidi stranicu 134

svakih 10 sati rada / dnevno	
Provjera razine napunjenosti rashladnog sredstva motora	vidi stranicu 117
Čišćenje hladnjaka	vidi stranicu 118
Provjera separatora za vodu	vidi stranicu 118

svakih 50 sati rada / tjedno	
Čišćenje separatora za vodu predfiltra dizela	vidi stranicu 119
Provjera zateznog momenta vijaka kotača	vidi stranicu 119
Provjera hidrauličkih crijeva	vidi stranicu 120
Provjera pogonskog remenja	vidi stranicu 120
Čišćenje pročistača zraka	vidi stranicu 123

svakih 200 sati rada / svakih 12 mjeseci	
Zamjena motornog ulja s filtrom ulja	vidi stranicu 128

svakih 500 sati rada / svakih 12 mjeseci	
Zamjena pročistača zraka	vidi stranicu 124
Provjera akumulatora	vidi stranicu 125
Zamjena pogonskog remenja	vidi stranicu 126
Zamjena hidrauličkog ulja s filtrom	vidi stranicu 127
Zamjena umetka filtra separatora za vodu	vidi stranicu 129
Zamjena filtra goriva	vidi stranicu 130

svakih 500 sati rada / svakih 12 mjeseci	
Zamjena rashladnog sredstva motora	vidi stranicu 130
Čišćenje spremnika dizela	vidi stranicu 131
Provjera i zamjena metlice brisača vjetrobranskog stakla	vidi stranicu 132
Provjera klimatizacijskog uređaja	vidi stranicu 132

8.2.2 Provjera razine napunjenosti rashladnog sredstva motora

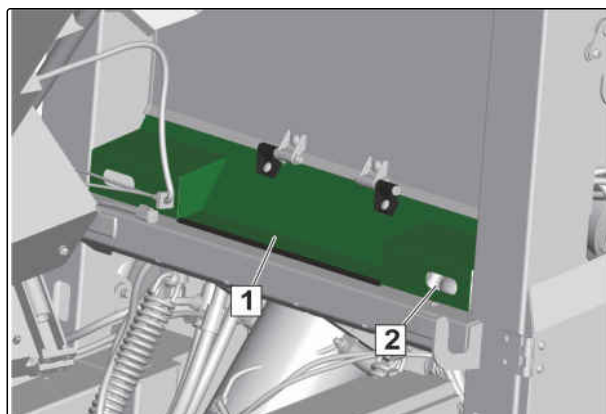
CMS-T-00002747-C.1



INTERVAL

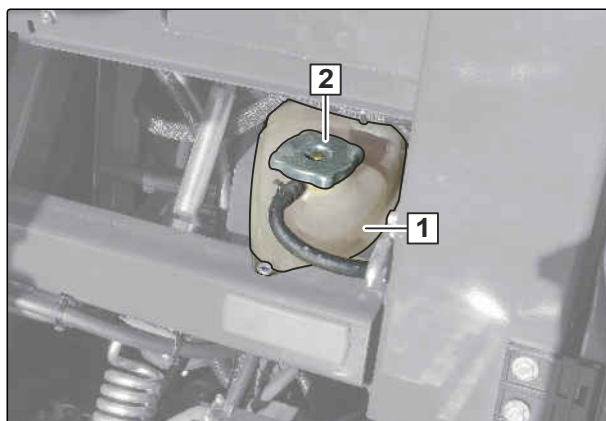
- svakih 10 sati rada
ili
dnevno

- Otvorite nosač sjedala, vidi stranicu 61.
- Zaklopku za održavanje rukom otvorite dolje **1** na otvoru **2**.



CMS-I-00002357

- Provjerite razinu napunjenosti rashladnog sredstva motora u spremniku rashladnog sredstva **1**.
- ➔ Prava razina napunjenosti nalazi se između oznaka za minimalno i maksimalno na spremniku rashladnog sredstva.
- Po potrebi preko otvora za ulijevanje **2** dopunite rashladno sredstvo motora.



CMS-I-00002411

Dopušteno rashladno sredstvo	SAE J814C, J1941, J1034, J2036
------------------------------	--------------------------------

- Zatvorite zaklopku za održavanje.
- Zatvorite nosač sjedala, vidi stranicu 63.

8.2.3 Čišćenje hladnjaka

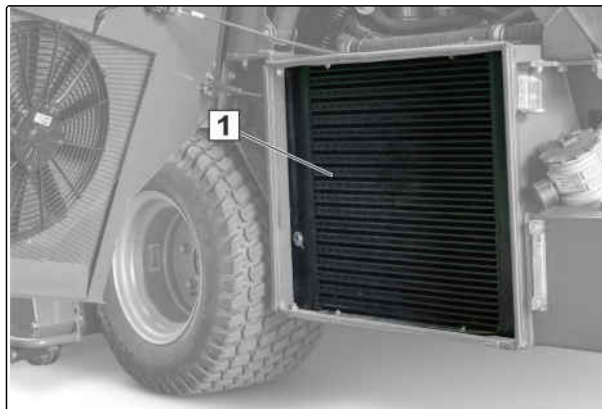
CMS-T-00002749-C.1



INTERVAL

- svakih 10 sati rada
ili
dnevno

1. Otvorite poklopac hladnjaka, vidi stranicu 70.
2. Rebra hladnjaka **1** ispušite stlačenim zrakom.
3. Zatvorite poklopac hladnjaka, vidi stranicu 71.



CMS-I-00002436

8.2.4 Provjera separatora za vodu

CMS-T-00002751-C.1



INTERVAL

- svakih 10 sati rada
ili
dnevno

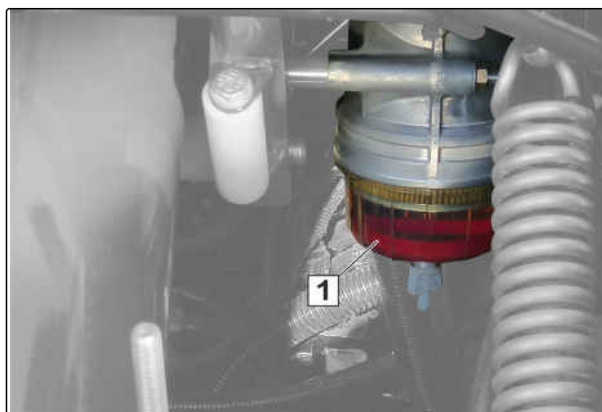
1. Otvorite nosač sjedala, vidi stranicu 61.
2. Provjerite položaj crvenog prstena **1** na oknu.



NAPOMENA

Ako se crveni prsten nalazi na dnu okna, u gorivu nema vode. Što se više vode nalazi u gorivu, crveni se prsten sve više diže prema gore.

3. *Ako je sadržaj vode u gorivu previsok, očistite separator za vodu, vidi stranicu 119.*
4. Zatvorite nosač sjedala, vidi stranicu 63.



CMS-I-00002435

8.2.5 Čišćenje separatora za vodu predfiltra dizela

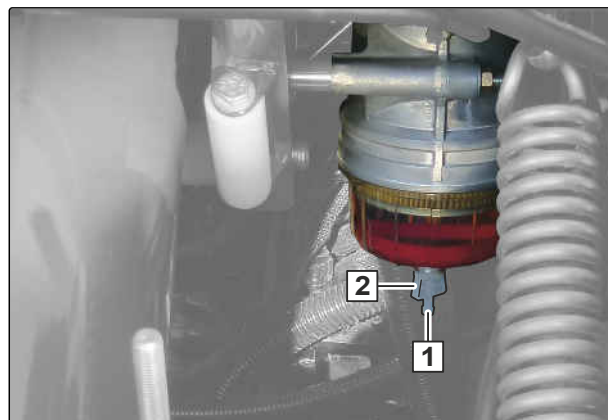
CMS-T-00002846-C.1



INTERVAL

- svakih 50 sati rada
ili
tjedno

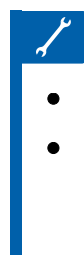
1. Otvorite nosač sjedala, vidi stranicu 61.
2. Na nazuvicu crijeva **1** gurnite crijevo.
3. Drugi kraj crijeva uvedite u prikladan prihvatni spremnik.
4. Otvorite ispusni vijak **2**.
5. *Ako izlazi čisto dizelsko gorivo,* zatvorite ispusni vijak.
6. Uklonite crijevo.
7. Skupljenu tekućinu zbrinite na ekološki prihvatljiv način.
8. Zatvorite nosač sjedala, vidi stranicu 63.



CMS-I-00002434

8.2.6 Provjera zateznog momenta vijaka kotača

CMS-T-00002752-B.1



INTERVAL

- nakon prve uporabe
- svakih 50 sati rada
ili
tjedno

Gume	Zatezni moment
Gume sprijeda, 24x12,00-12 6PR	128 Nm
Gume straga, 20x10,00-10 6PR	80 Nm

- Provjerite zatezni moment vijaka kotača.

8.2.7 Provjera hidrauličkih crijeva

CMS-T-00002750-B.1



INTERVAL

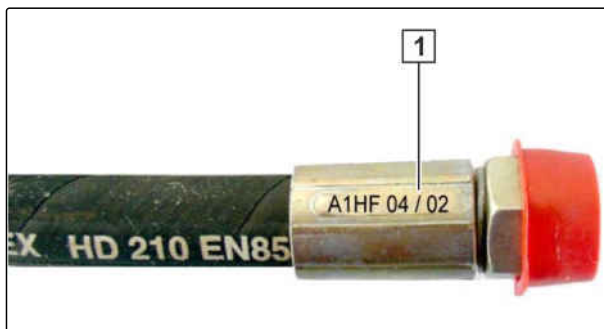
- nakon prve uporabe
 - svakih 50 sati rada
- ili
- tjedno



NAPOMENA

Hidrauličkim crijevima moguće je prići preko sljedećih mjesta:

- poklopac motora
- nosač sjedala
- ispod podignutog spremnika za travu



CMS-I-00000532

1. Provjerite imaju li hidraulička crijeva oštećenja kao što su mjesta struganja, porezotine, pukotine i deformacije.
2. Provjerite je li hidraulička crijeva negdje puštaju.
3. Provjerite datum proizvodnje **1**.



NAPOMENA

Hidraulička crijeva smiju biti stara maksimalno 6 godina.

4. Oštećena ili stara hidraulička crijeva odmah zamijenite u specijaliziranoj radionici.
5. Pritegnite labave vijčane spojeve.

8.2.8 Provjera pogonskog remenja

CMS-T-00009590-A.1



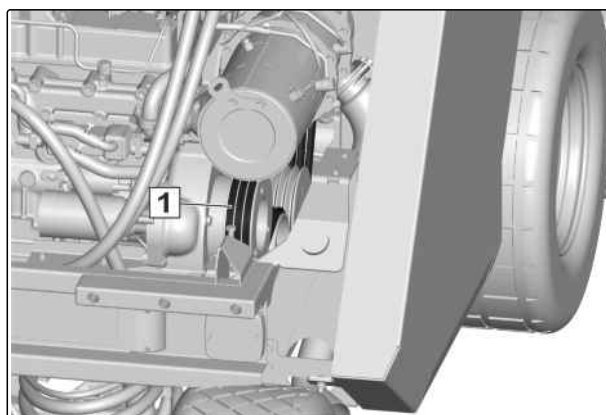
INTERVAL

- svakih 50 sati rada
- ili
- tjedno

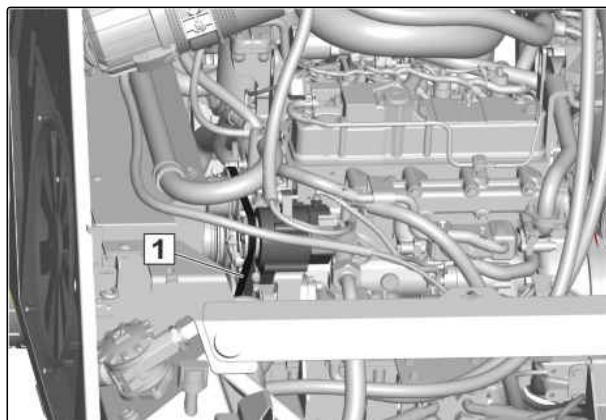
Sljedeće vrijednosti služe za provjeru zategnutosti remenja na dotičnom pogonskom remenju.

Pogonsko remenje	Zategnutost remenja pri prvoj montaži	Zategnutost remenja nakon uhodavanja
Glavni pogonski remen	380 N – 430 N	330 N – 380 N
Pogonski remen ventilatora	380 N – 430 N	330 N – 380 N
3 pogonska remena na mehanizmu za košnju	380 N – 430 N	330 N – 380 N
1 kompozitni pogonski remen na mehanizmu za košnju	1140 N – 1290 N	990 N – 1140 N
Pogonsko remenje rotora i poprečnog puža	250 N – 300 N	200 N – 250 N
Pogonsko remenje uzdužnog puža	250 N – 300 N	200 N – 250 N

- Otvorite poklopac motora, vidi stranicu 65.
- Provjerite zategnutost remenja na svim 3 glavnim pogonskim remenovima **1**.
- Naknadno namještanje zategnutosti remenja obavljajte samo u specijaliziranoj radionici.
- Sva 3 glavna pogonska remena provjerite na oštećenja i habanje.
- Oštećeno i istrošeno pogonsko remenje odmah zamijenite u specijaliziranoj radionici.
- Provjerite zategnutost remenja na ventilatoru **1**.
- Naknadno namještanje zategnutosti remenja obavljajte samo u specijaliziranoj radionici.
- Pogonsko remenje ventilatora provjerite na oštećenja i habanje.
- Oštećeni i istrošeni pogonski remen odmah zamijenite u specijaliziranoj radionici.
- Zatvorite poklopac motora, vidi stranicu 67.



CMS-I-00002433



CMS-I-00002737

11. Otvorite nosač sjedala, vidi stranicu 61.
12. Provjerite zategnutost sva 3 pogonska remena mehanizma za košnju **1**.

ili

Provjerite zategnutost kompozitnog pogonskog remena **1** na mehanizmu za košnju.

13. Naknadno namještanje zategnutosti remenja obavljajte samo u specijaliziranoj radionici.
14. Pogonsko remenje mehanizma za košnju provjerite na oštećenja i habanje.
15. Oštećeno i istrošeno pogonsko remenje odmah zamijenite u specijaliziranoj radionici.

16. Zatvorite nosač sjedala, vidi stranicu 63.

17. Demontirajte zaštitni poklopac **1**.

18. Provjerite zategnutost remenja na svim 5 pogonskim remenovima rotora **2**.

19. Naknadno namještanje zategnutosti remenja obavljajte samo u specijaliziranoj radionici.

20. Svih 5 pogonskih remenova rotora provjerite na oštećenja i habanje.

21. Oštećeno i istrošeno pogonsko remenje odmah zamijenite u specijaliziranoj radionici.

22. Postavite zaštitni poklopac.

23. Demontirajte zaštitni poklopac **1**.

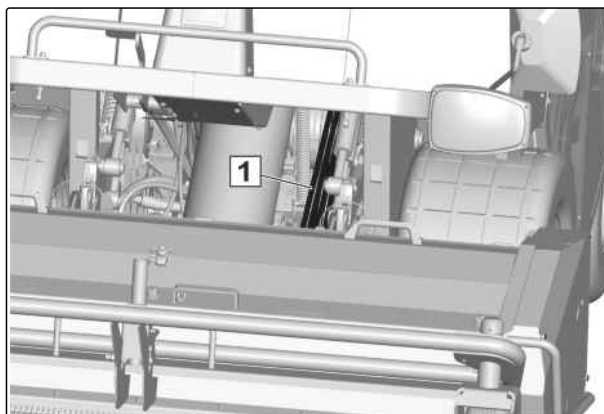
24. Provjerite zategnutost remenja na svim 5 pogonskim remenima uzdužnog puža **2**.

25. Naknadno namještanje zategnutosti remenja obavljajte samo u specijaliziranoj radionici.

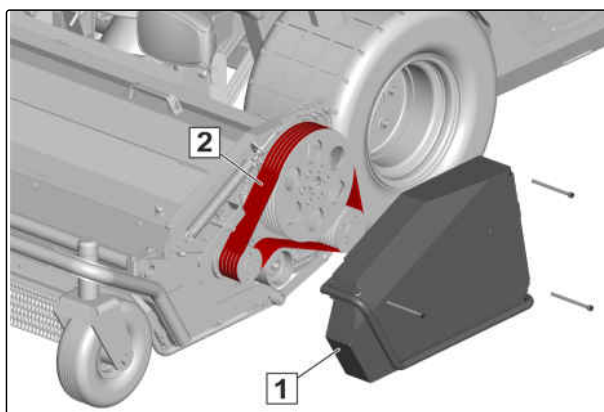
26. Provjerite ima li oštećenja i znakova istrošenosti na sva 5 pogonska remena uzdužnog puža.

27. Oštećeno i istrošeno pogonsko remenje odmah zamijenite u specijaliziranoj radionici.

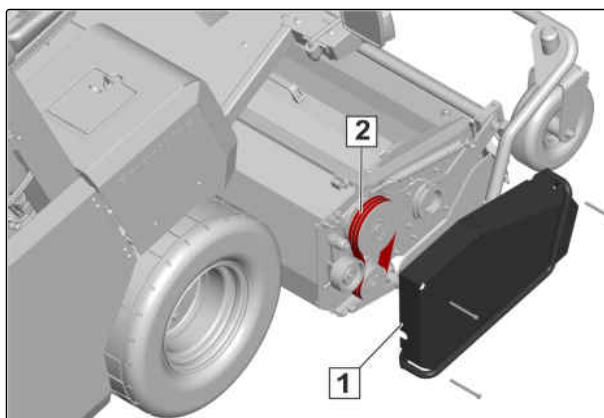
28. Postavite zaštitni poklopac.



CMS-I-00002432



CMS-I-00002431



CMS-I-00002738

8.2.9 Čišćenje pročistača zraka

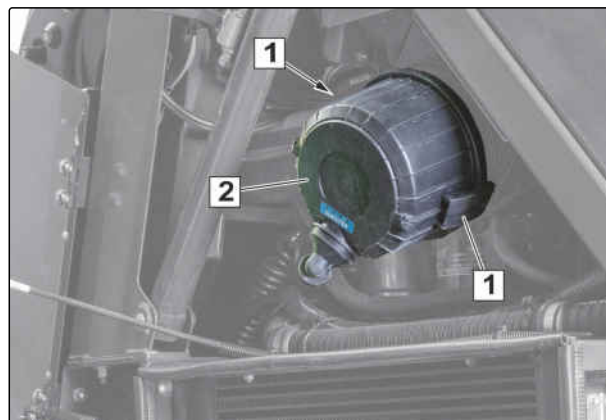
CMS-T-00002845-C.1



INTERVAL

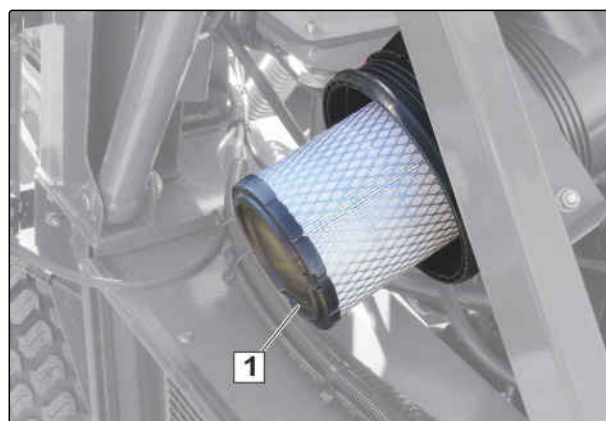
- svakih 50 sati rada
ili
tjedno

1. Otvorite poklopac hladnjaka, vidi stranicu 70.
2. Otvorite blokade **1**.
3. Uklonite poklopac pročistača zraka **2**.



CMS-I-00002412

4. Pročistač zraka **1** oprezno ispušite stlačenim zrakom.
5. Montirajte poklopac pročistača zraka.
6. Blokirajte poklopac pročistača zraka.
7. Zatvorite poklopac hladnjaka, vidi stranicu 71.



CMS-I-00002413

8.2.10 Zamjena pročišćача zraka

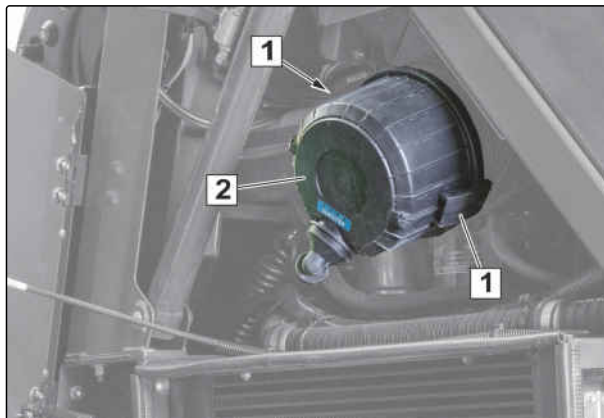
CMS-T-00002849-C.1



INTERVAL

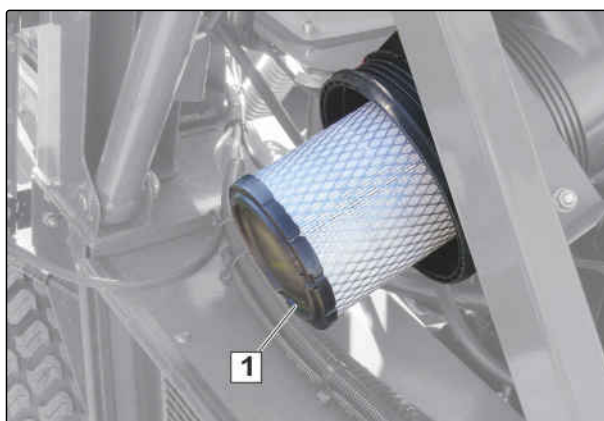
- svakih 500 sati rada
ili
svakih 12 mjeseci

1. Otvorite poklopac hladnjaka, vidi stranicu 70.
2. Otvorite blokade **1**.
3. Uklonite poklopac pročišćача zraka **2**.



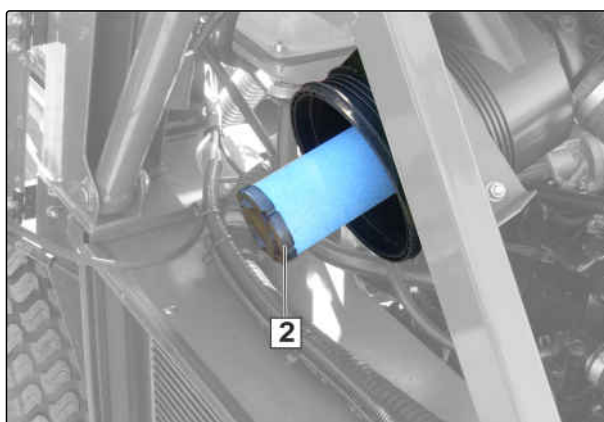
CMS-I-00002412

4. Izvadite pročišćач zraka **1**.



CMS-I-00002413

5. Izvadite pročišćач zraka **2** koji se nalazi ispod njega.
6. Zamijenite oba pročišćача zraka.
7. Postavite i blokirajte poklopac pročišćача zraka.
8. Zatvorite poklopac hladnjaka, vidi stranicu 71.



CMS-I-00002917

8.2.11 Provjera akumulatora

CMS-T-00002744-C.1

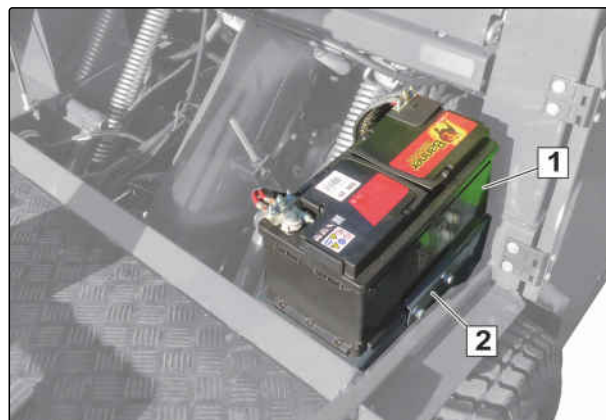


INTERVAL

- svakih 500 sati rada
ili
svakih 12 mjeseci

1. Otvorite nosač sjedala, vidi stranicu 61.
2. Napon akumulatora **1** provjerite u stanju mirovanja.

Napon	Stanje akumulatora
12,65 V - 12,8 V	Akumulator je potpuno napunjen.
12,6 V - 12,4 V	Akumulator je napunjen do pola.
< 12 V	Akumulator je ispražnjen.



CMS-I-00002419

3. Ovisno o naponu akumulatora, akumulator napunite
ili
zamijenite.
4. *Za demontažu akumulatora*
demonirajte držač **2**.
5. *Kada se ugradi novi akumulator,*
ponovno montirajte držač **2**.
6. Zatvorite nosač sjedala, vidi stranicu 63.

8.2.12 Zamjena pogonskog remenja

CMS-T-00002843-C.1



INTERVAL

- svakih 500 sati rada
ili
svakih 12 mjeseci

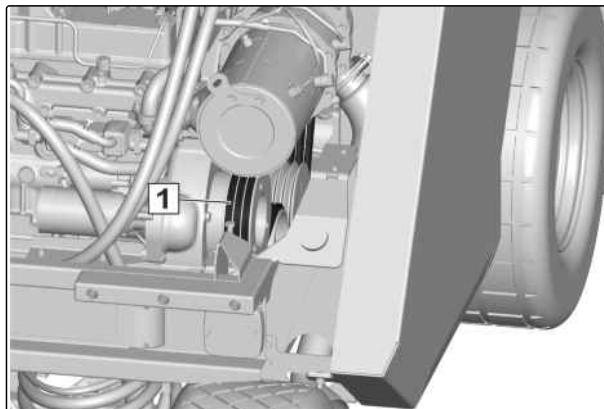


VAŽNO

Opasnost od oštećenja stroja

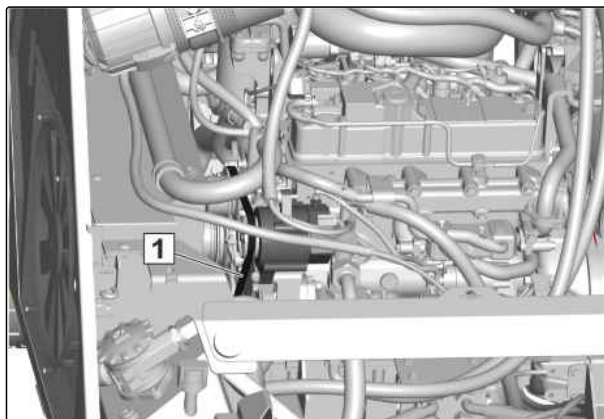
- Zamjenu ili namještanje pogonskog remenja prepustite samo kvalificiranoj specijaliziranoj radionici.

1. Zamijenite sva 3 glavna pogonska remena **1**.



CMS-I-00002433

2. Zamijenite pogonski remen ventilatora **1**.

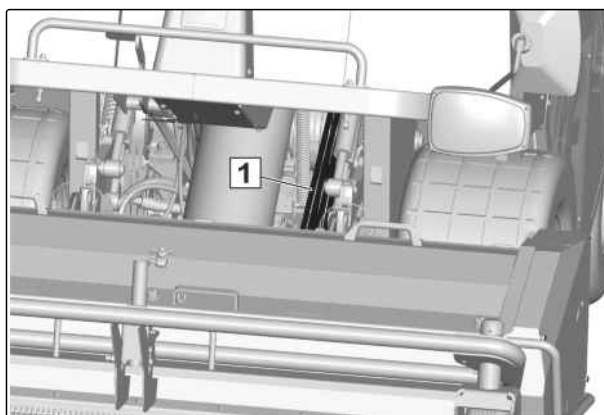


CMS-I-00002737

3. Zamijenite sva 3 pogonska remena mehanizma za košnju **1**.

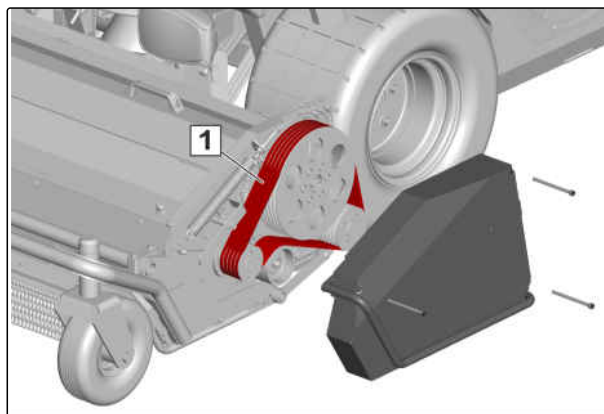
ili

Zamijenite kompozitni pogonski remen.



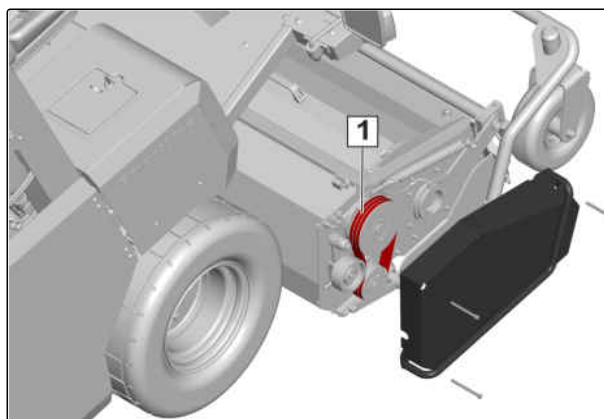
CMS-I-00002432

4. Zamijenite svih 5 pogonskih remenova **1**.



CMS-I-00002919

5. Zamijenite sva 3 pogonska remena **1**.



CMS-I-00002918

8.2.13 Zamjena hidrauličkog ulja s filtrom

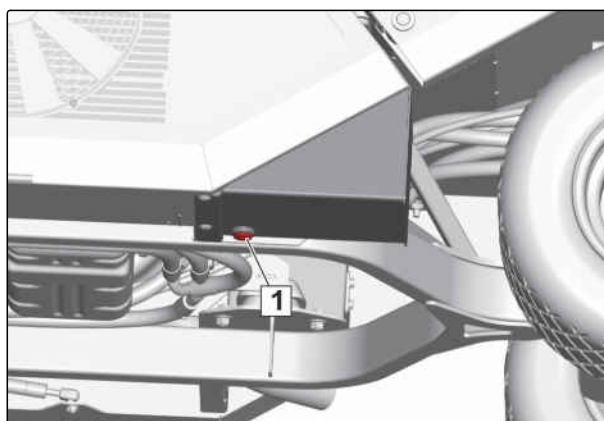
CMS-T-00002748-C.1



INTERVAL

- svakih 500 sati rada
ili
svakih 12 mjeseci

1. Hidrauličko ulje ispustite preko ispusnog vijka **1**.
2. Hidrauličko ulje skupite u prikladan prihvatni spremnik i zbrinite na ekološki prihvatljiv način.
3. Ispusni vijak pritegnite s novom brtvom.



CMS-I-00002416

Prikaz nečistoće **1** prikazuje stupanj onečišćenosti filtra hidrauličkog ulja.

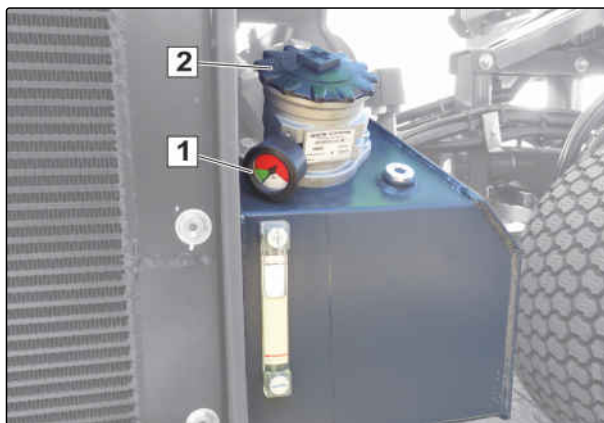
4. Otvorite poklopac hladnjaka, vidi stranicu 70.

5. Odvrnite poklopac **2**.

6. Izvadite umetak filtra.

7. Umetnite novi umetak filtra.

8. Pritegnite poklopac.



CMS-I-00002418

9. Svježe hidrauličko ulje ulijte preko vijka za ulijevanje **1**.

Količina napunjenosti hidrauličkog ulja	Tip hidrauličkog ulja
23 litre	DIN 51524 HVLP 68

10. Zatvorite poklopac hladnjaka, vidi stranicu 71.

11. Nakon ponovnog pokretanja stroja ponovno provjerite razinu hidrauličkog ulja.



CMS-I-00002437

8.2.14 Zamjena motornog ulja s filtrom ulja

CMS-T-00002847-B.1



INTERVAL

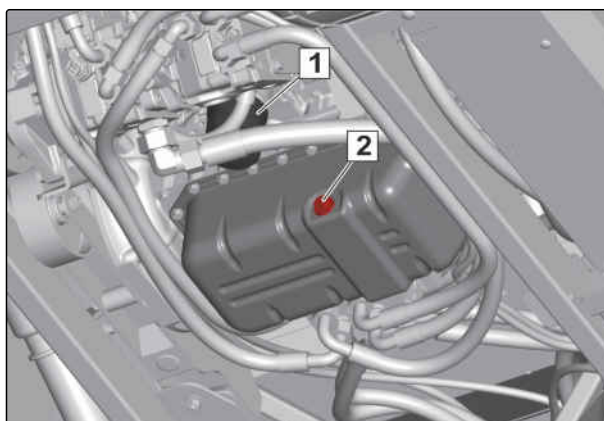
- svakih 200 sati rada
- ili
- svakih 12 mjeseci



VAŽNO

Opasnost od oštećenja stroja

- Radove na motoru i njegovim komponentama prepustite isključivo kvalificiranoj specijaliziranoj radionici.
- Za radove na motoru i njegovim komponentama pridržavajte se uputa za uporabu proizvođača motora.



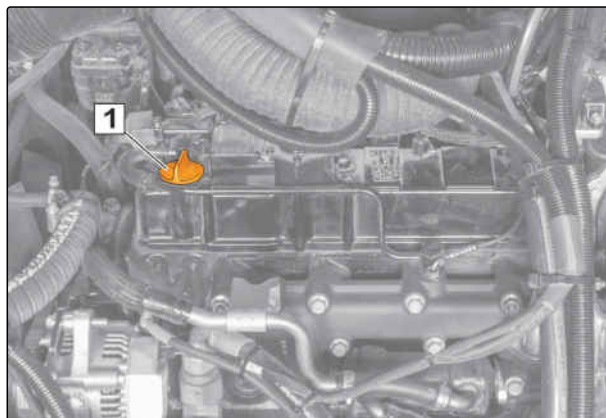
CMS-I-00002415

1. Pri zamjeni ulja uvijek zamijenite i filter ulja **1**.

2. Motorno ulje preko ispusnog vijka **2** ispustite u prikladan prihvatni spremnik.

3. Motorno ulje zbrinite na ekološki prihvatljiv način.
4. Postavite ispusni vijak s novom brtvom.
5. Svježe motorno ulje ulijte preko otvora za ulijevanje **1**.

Količina punjenja motornog ulja	Dopušteno motorno ulje
7 litara	15W40 API-CJ-4 ACEA E6



CMS-I-00002414

8.2.15 Zamjena umetka filtra separatora za vodu

CMS-T-00002848-B.1



INTERVAL

- svakih 500 sati rada
ili
svakih 12 mjeseci

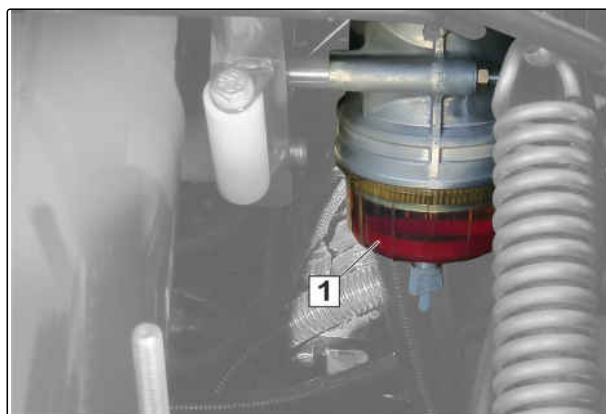


VAŽNO

Opasnost od oštećenja stroja

- ▶ Radove na motoru i njegovim komponentama prepustite isključivo kvalificiranoj specijaliziranoj radionici.
- ▶ Za radove na motoru i njegovim komponentama pridržavajte se uputa za uporabu proizvođača motora.

- ▶ Zamijenite umetak filtra u separatoru za vodu **1**.



CMS-I-00002435

8.2.16 Zamjena filtra goriva

CMS-T-00002850-B.1



INTERVAL

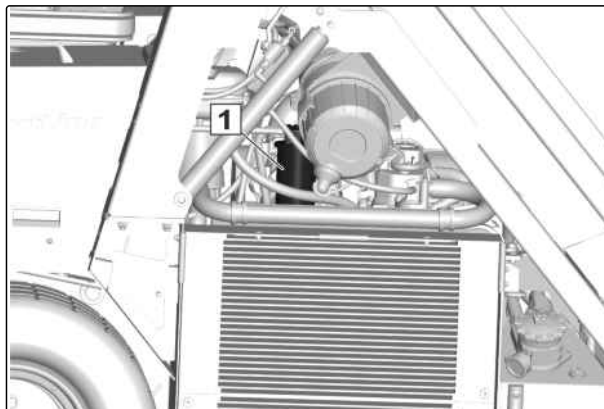
- svakih 500 sati rada
ili
svakih 12 mjeseci



VAŽNO

Opasnost od oštećenja stroja

- ▶ Radove na motoru i njegovim komponentama prepustite isključivo kvalificiranoj specijaliziranoj radionici.
- ▶ Za radove na motoru i njegovim komponentama pridržavajte se uputa za uporabu proizvođača motora.



CMS-I-00002429

- ▶ Zamijenite filter goriva **1**.

8.2.17 Zamjena rashladnog sredstva motora

CMS-T-00002842-B.1



INTERVAL

- svakih 500 sati rada
ili
svakih 12 mjeseci



VAŽNO

Opasnost od oštećenja stroja

- ▶ Radove na motoru i njegovim komponentama prepustite isključivo kvalificiranoj specijaliziranoj radionici.
- ▶ Za radove na motoru i njegovim komponentama pridržavajte se uputa za uporabu proizvođača motora.

- ▶ Zamijenite rashladno sredstvo motora.

8.2.18 Čišćenje spremnika dizela

CMS-T-00002844-B.1



INTERVAL

- svakih 500 sati rada
ili
svakih 12 mjeseci



VAŽNO

Opasnost od oštećenja stroja

- ▶ Radove na motoru i njegovim komponentama prepustite isključivo kvalificiranoj specijaliziranoj radionici.
- ▶ Za radove na motoru i njegovim komponentama pridržavajte se uputa za uporabu proizvođača motora.

1. Očistite spremnik dizela.
2. Skupljeno gorivo zbrinite na ekološki prihvatljiv način.

8.2.19 Dopunjavanje sustava za pranje vjetrobranskog stakla tekućinom

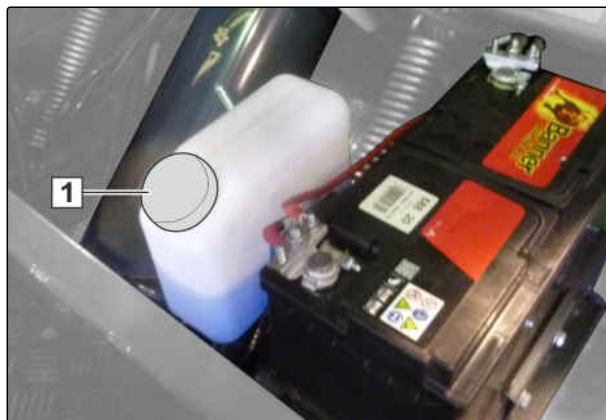
CMS-T-00006649-B.1



INTERVAL

- po potrebi

1. Otvorite nosač sjedala, vidi stranicu 61.
2. Odvrnite poklopac **1**.
3. Spremnik punite mješavinom vode i sredstva za pranje vjetrobranskog stakla.
4. Zašarafite poklopac.
5. Provjerite radi li sustav za pranje vjetrobranskog stakla.
6. Zatvorite nosač sjedala, vidi stranicu 63.



CMS-I-00004735

8.2.20 Provjera i zamjena metlice brisača vjetrobranskog stakla

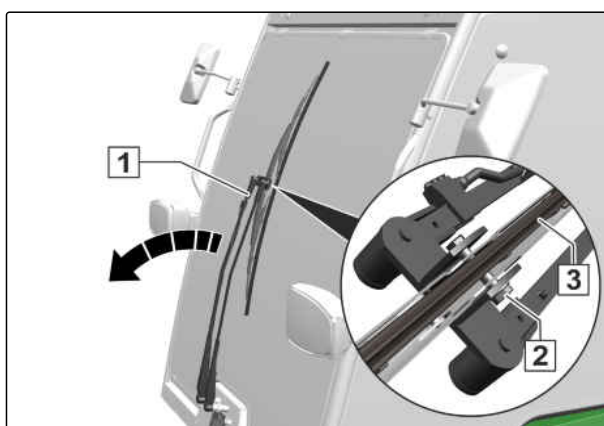
CMS-T-00006650-A.1



INTERVAL

- svakih 500 sati rada
ili
svakih 12 mjeseci

1. Provjerite je li metlica brisača istrošena i oštećena.
2. Odmah zamijenite oštećenu i istrošenu metlicu brisača.
3. *Ako se metlica brisača mora zamijeniti,* polugu brisača **1** preklopite potpuno prema naprijed.
4. Odvrnite vijak **2**.
5. Zamijenite metlicu brisača **3** i pritegnite vijak.
6. Polugu brisača oprezno vratite na vjetrobransko staklo.



CMS-I-00004736

8.2.21 Provjera klimatizacijskog uređaja

CMS-T-00006651-A.1



INTERVAL

- svakih 500 sati rada
ili
svakih 12 mjeseci



VAŽNO

Opasnost od oštećenja stroja

- Obavljanje radova na klimatizacijskom uređaju i optoku rashladnog sredstva prepustite samo kvalificiranoj specijaliziranoj radionici.
- Za radove na klimatizacijskom uređaju pridržavajte se uputa za uporabu i uputa za održavanje proizvođača kabine.

1. Provjerite ima li oštećenja na cijevima.
2. Provjerite nepropusnost optoka rashladnog sredstva.
3. Provjerite rad klimatizacijskog uređaja.

8.2.22 Čišćenje filtra svježeg zraka u kabini

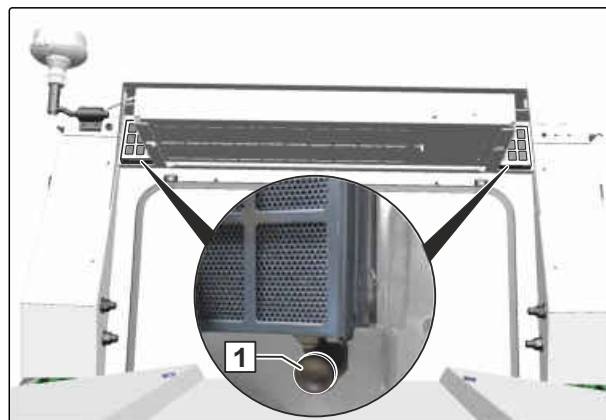
CMS-T-00006652-B.1



INTERVAL

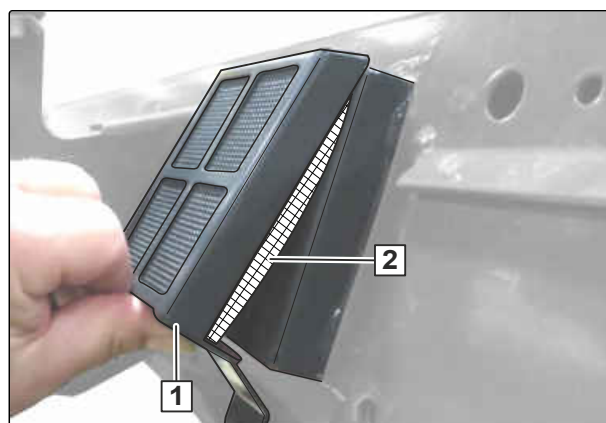
- svakih 10 sati rada
ili
po potrebi

1. Odvrnite vijak **1**.



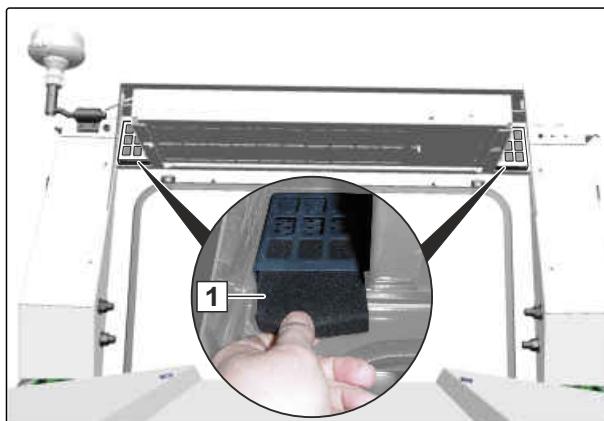
CMS-I-00007118

2. Lim filtra **1** preklopite prema dolje.
3. Lim filtra uklonite prema dolje.
4. Izvadite spužvu filtra **2**.
5. Spužvu filtra očistite stlačenim zrakom.
6. Zamijenite oštećenu spužvu filtra.
7. Lim filtra očistite stlačenim zrakom.



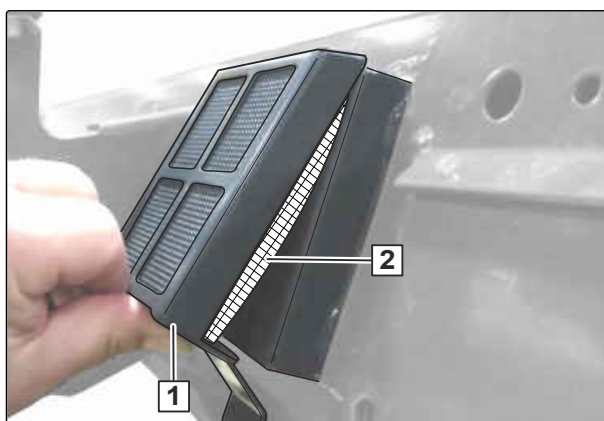
CMS-I-00007117

8. Spužvu filtra **1** izvucite iz rešetke.
9. Spužvu filtra očistite stlačenim zrakom.
10. Zamijenite oštećenu spužvu filtra.
11. Spužvu filtra gurnite u rešetku.



CMS-I-00004737

12. Spužvu filtra **2** postavite u lim filtra **1**.
13. Lim filtra postavite odozdo pa gurnite prema gore.
14. Lim filtra pritisnite prema kabini.
15. Lim filtra pritegnite vijkom.



CMS-I-00007117

8.2.23 Čišćenje filtra optočnog zraka u kabini

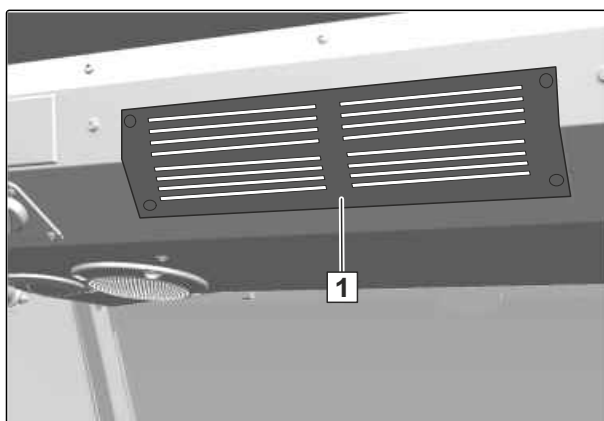
CMS-T-00006653-A.1



INTERVAL

- svakih 10 sati rada
- ili
- po potrebi

1. Provjerite je li filter optočnog zraka **1** prljav.
2. Filter optočnog zraka očistite stlačenim zrakom ili usišite.



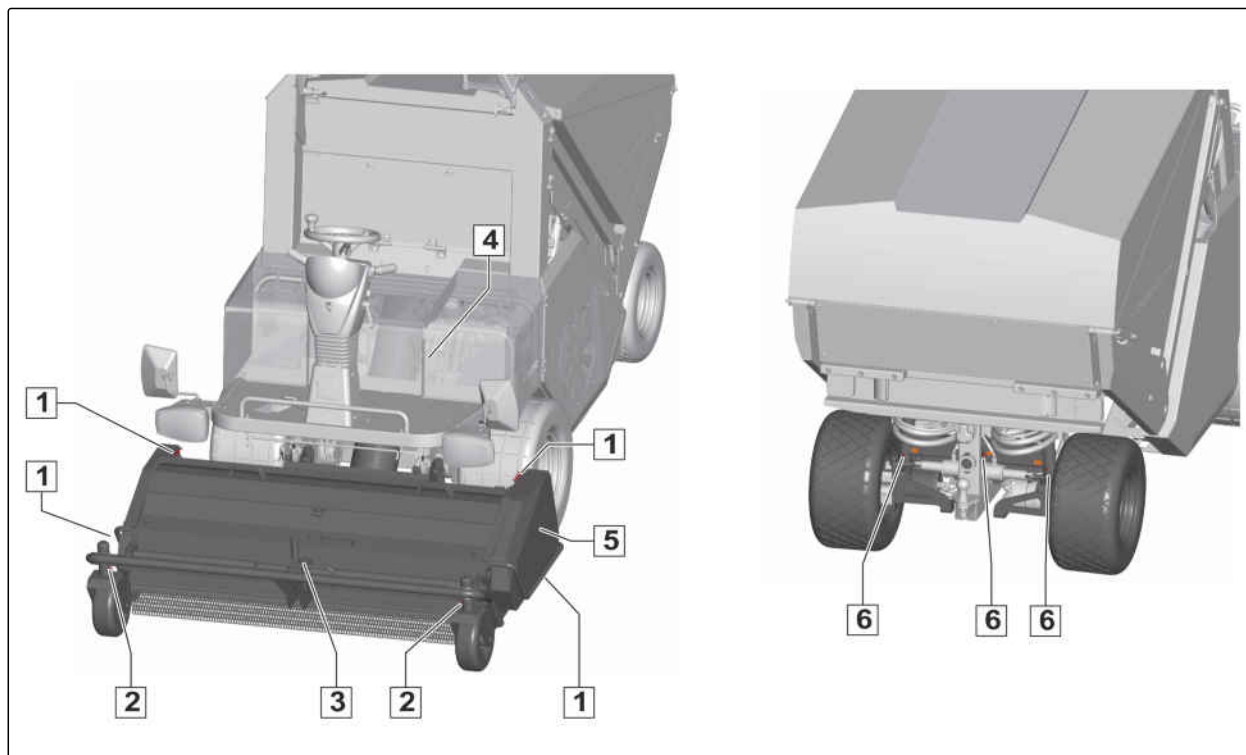
CMS-I-00004738

8.3 Podmazivanje stroja

CMS-T-00002734-A.1

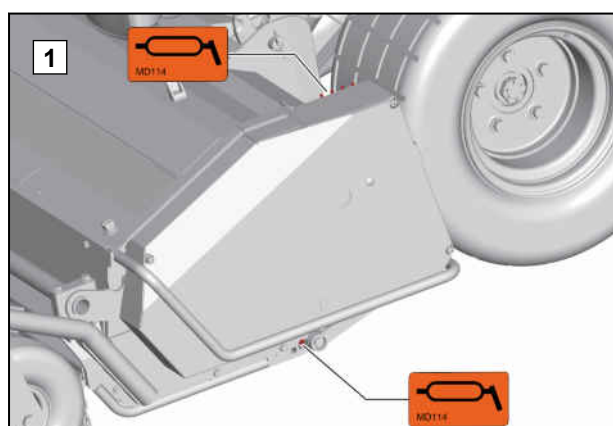
8.3.1 Pregled mjesta podmazivanja

CMS-T-00002735-A.1



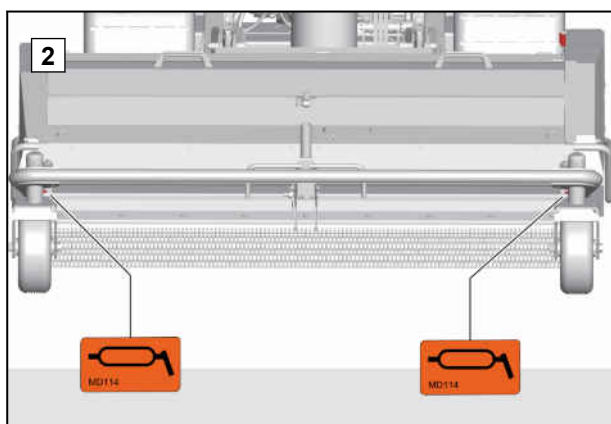
CMS-I-00002426

svakih 10 sati rada / dnevno

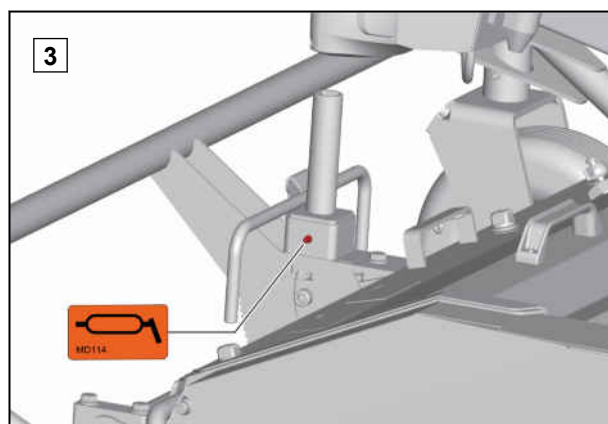


CMS-I-00002424

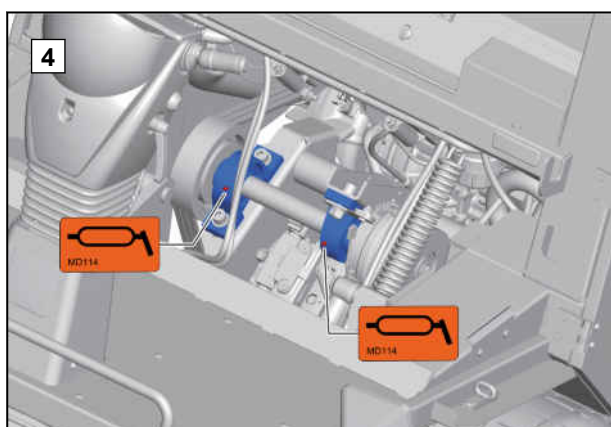
svakih 50 sati rada / tjedno



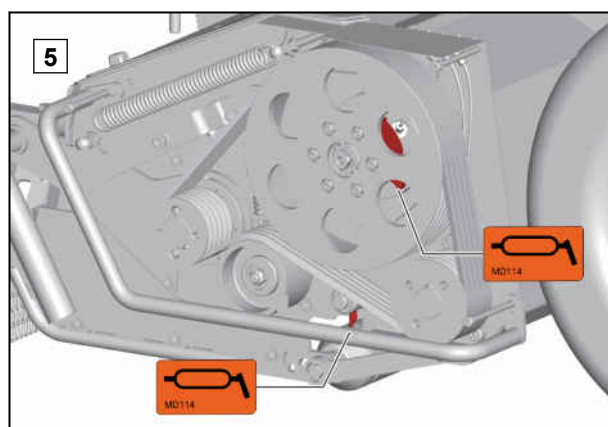
CMS-I-00002422



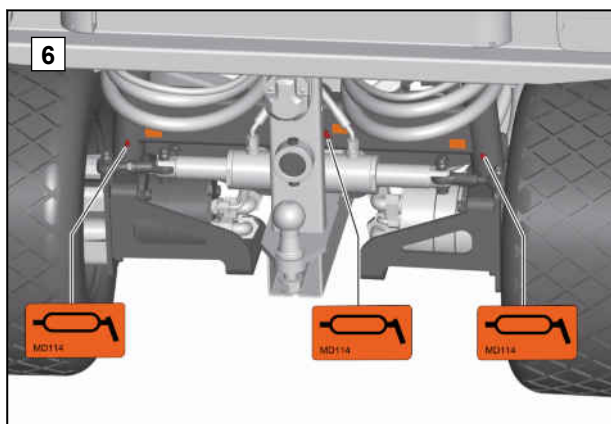
CMS-I-00002421



CMS-I-00002427



CMS-I-00002425



CMS-I-00002423

8.4 Uklanjanje smetnji

CMS-T-00002723-E.1

Kod pogreške	Simbol	Pogreška	Uzrok	Rješenje
		Rasvjeta za vožnju cestom neispravna	Žarulje ili dovodni vod rasvjete oštećeni.	vidi stranicu 142
		Osigurač neispravan	Ispad električne funkcije na stroju.	vidi stranicu 142
		Glavni osigurač kabine neispravan	Ispad svih električnih funkcija u kabini.	vidi stranicu 144
		Osigurač u kabini neispravan	Ispad električne funkcije u kabini.	vidi stranicu 144
		Svijetli žaruljica upozorenja za smetnju.	Prisutna je smetnja na stroju.	vidi stranicu 145
		Svijetli žaruljica upozorenja za smetnju motora	Smetnja na dizelskom motoru.	▶ Odmah prekinite rad sa strojem. ▶ Smetnju motora uklonite u kvalificiranoj specijaliziranoj radionici.
1, 7		Svijetli žaruljica upozorenja za napon akumulatora	Napon akumulatora prenizak.	▶ Napon akumulatora provjerite u skladu s poglavljem Održavanje. ▶ Zamijenite neispravn akumulator.
2, 8		Svijetli žaruljica upozorenja za prenapon akumulatora.	Napon akumulatora previsok.	▶ Napon akumulatora provjerite u skladu s poglavljem Održavanje. ▶ Provjerite generator i regulator punjenja.
CAN DM1		Prikazuje se poruka o pogrešci za smetnju motora	Postojeća smetnja na dizelskom motoru	▶ Odmah prekinite rad sa strojem. ▶ Smetnju motora uklonite u kvalificiranoj specijaliziranoj radionici.
101, 102, 131, 132, 161, 162, 191, 192, 341, 371, 401		Prikazuje se poruka pri aktivaciji crpke desno	Smetnja u elektronici	▶ Odmah prekinite rad sa strojem. ▶ Smetnju uklonite u kvalificiranoj specijaliziranoj radionici.

Kod pogreške	Simbol	Pogreška	Uzrok	Rješenje
103, 104, 133, 134, 163, 164, 193, 194		Prikazuje se poruka pri aktivaciji crpke lijevo	Smetnja u elektronici	▶ Odmah prekinite rad sa strojem. ▶ Smetnju uklonite u kvalificiranoj specijaliziranoj radionici.
4233, 4234		Prikazuje se pogreška sklopke rotora	Smetnja na sklopki rotora	▶ Odmah prekinite rad sa strojem. ▶ Smetnju uklonite u kvalificiranoj specijaliziranoj radionici.
4235, 4236		Prikazuje se poruka o pogrešci sklopke tempomata	Smetnja na sklopki tempomata	▶ Odmah prekinite rad sa strojem. ▶ Smetnju uklonite u kvalificiranoj specijaliziranoj radionici.
6001, 6052, 6061, 6062, 6066, 6667	CAN	Prikazuje se pogreška u komunikaciji CAN sabirnice	Smetnja u komunikaciji komponenti CAN sabirnice	▶ Odmah prekinite rad sa strojem. ▶ Smetnju uklonite u kvalificiranoj specijaliziranoj radionici.
3, 4, 5, 6		Prikazuje se pogreška naponskog napajanja ECU-a	Smetnja naponskog napajanja ECU-a	▶ Odmah prekinite rad sa strojem. ▶ Smetnju uklonite u kvalificiranoj specijaliziranoj radionici.
10, 11, 12, 13, 14		Prikazuje se odstupanje od 5 V na ECU	Smetnja naponskog napajanja ECU-a	▶ Odmah prekinite rad sa strojem. ▶ Smetnju uklonite u kvalificiranoj specijaliziranoj radionici.
20, 22, 23, 24, 25, 26, 27, 28, 29, 30, 40, 42, 50		Prikazuje se interna pogreška ECU-a	Smetnja na ECU	▶ Odmah prekinite rad sa strojem. ▶ Smetnju uklonite u kvalificiranoj specijaliziranoj radionici.

Kod pogreške	Simbol	Pogreška	Uzrok	Rješenje
4062		Prikazuje se pogreška senzora papučice	Smetnja na senzoru papučice	▶ Odmah prekinite rad sa strojem. ▶ Smetnju uklonite u kvalificiranoj specijaliziranoj radionici.
4201		Prikazuje se poruka o pogrešci ručice za odabir smjera vožnje	Smetnja na ručici za odabir smjera vožnje	▶ Odmah prekinite rad sa strojem. ▶ Smetnju uklonite u kvalificiranoj specijaliziranoj radionici.
4213		Prikazuje se poruka o pogrešci za temperaturu hidrauličkog ulja	Temperatura hidrauličkog ulja previsoka.	▶ Odmah prekinite rad sa strojem. ▶ Očistite hladnjak. ▶ Pustite da se stroj ohladi. ▶ <i>Ako se poruka o pogrešci ponovno pojavi,</i> smetnju uklonite u kvalificiranoj specijaliziranoj radionici.
4216		Prikazuje se pogreška sklopke sjedala	Smetnja na sklopki sjedala	▶ Odmah prekinite rad sa strojem. ▶ Smetnju uklonite u kvalificiranoj specijaliziranoj radionici.
4265		Prikazuje se pogreška senzora kuta upravljanja	Smetnja na senzoru kuta upravljanja	▶ Odmah prekinite rad sa strojem. ▶ Smetnju uklonite u kvalificiranoj specijaliziranoj radionici.

Kod pogreške	Simbol	Pogreška	Uzrok	Rješenje
5016		Prikazuje se poruka o pogrešci položaja papučice za vožnju	Papučica za vožnju aktivirana je pri pokretanju motora i nije se vratila u neutralni položaj ili ostatci trave sprečavaju povratak u neutralni položaj. Možda je prisutna smetnja na papučici za vožnju.	▶ Pri pokretanju motora nemojte aktivirati papučicu za vožnju. ▶ Provjerite ima li na papučici za vožnju ostataka trave. ▶ Uklonite ostatke trave pa provjerite povratni položaj papučice za vožnju. ▶ Smetnju uklonite u kvalificiranoj specijaliziranoj radionici.
6251		Svijetli žaruljica upozorenja za razinu hidrauličkog ulja	Razina hidrauličkog ulja preniska	▶ Odmah prekinite rad sa strojem. ▶ Provjerite razinu hidrauličkog ulja. ▶ dolijte hidrauličko ulje.
8008		Prikazuje se poruka o pogrešci za pregrijavanje motora	Temperatura motora previsoka	▶ Odmah prekinite rad sa strojem. ▶ Očistite hladnjak. ▶ Provjerite razinu napunjenosti rashladnog sredstva motora. ▶ <i>Ako je razina napunjenosti rashladnog sredstva motora preniska, dopunite rashladno sredstvo motora.</i> ▶ <i>Ako se razina rashladnog sredstva motora ponovno spusti, neka kvalificirana specijalizirana radionica provjeri rashladni sustav motora.</i>

Kod pogreške	Simbol	Pogreška	Uzrok	Rješenje
8009		Prikazuje se poruka o pogrešci za tlak ulja u motoru	Tlak ulja u motoru previsok ili prenizak.	▶ Odmah prekinite rad sa strojem. ▶ Smetnju uklonite u kvalificiranoj specijaliziranoj radionici.
8506		Blokada na mehanizmu za košnju, svijetli žaruljica upozorenja.	Strano tijelo ili pokošeni materijal blokira poprečni transportni puž.	vidi stranicu 146
			Strano tijelo ili pokošeni materijal blokira uzdužni transportni puž.	vidi stranicu 146
			Strano tijelo blokira rotor.	▶ Otvorite zaštitni poklopac rotora, vidi stranicu 68. ▶ Uklonite strano tijelo. ▶ Zatvorite zaštitni poklopac rotora, vidi stranicu 70.

Rasvjeta za vožnju cestom neispravna

CMS-T-00002724-C.1



NAPOMENA

Moguće je zamijeniti samo žarulje prednjih farova.
Sva druga svjetla opremljena su LED žaruljama.

Broj pozicije	Oznaka	Žarulja
1	Pokazivači smjera	PY21W 12V
2	Pozicijsko svjetlo	W5W 12V
3	Kratko svjetlo	H4 60/55W 12V



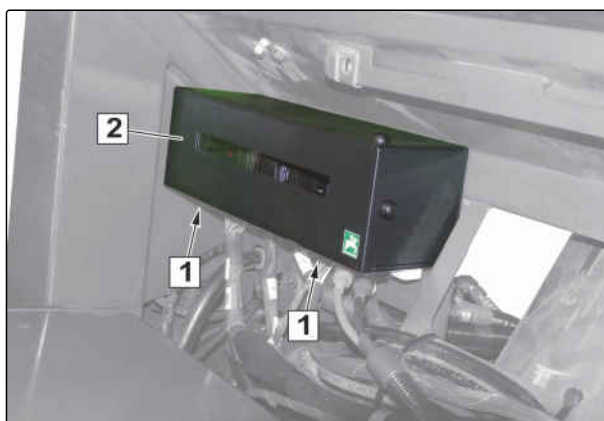
CMS-I-00002409

1. Zamijenite žarulju.
2. Provjerite dovodni vod rasvjete.
3. Zamijenite neispravne dovodne vodove rasvjete.

Osigurač neispravan

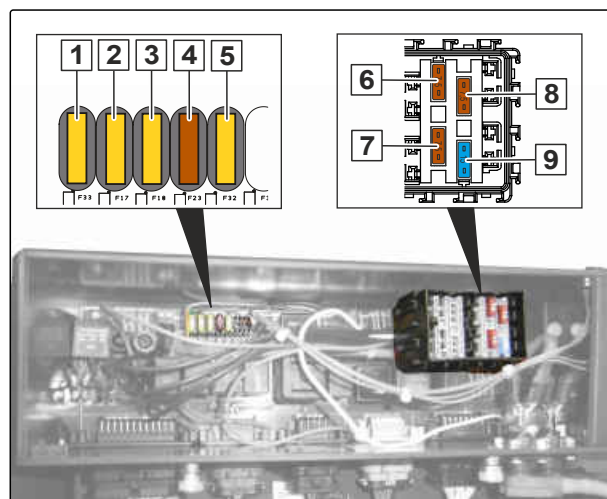
CMS-T-00003072-D.1

1. Otvorite zaklopku za održavanje električnog sustava, vidi stranicu 71.
2. Odvrnite vijke 1 dolje za ormariću s osiguračima.
3. Poklopac 2 izgurajte udesno.



CMS-I-00002395

Položaj	Osigurač	Primjena	Nazivna struja
1	F33	Ventil EGR	20 A
2	F17	Upravljački uređaj stroja	20 A
3	F18	Upravljački uređaj stroja	20 A
4	F23	Paljenje	7,5 A
5	F32	Upravljački uređaj motora	20 A
6	F20	Spojka UT	7,5 A
7	F14	Rotirajuća svjetiljka	7,5 A
8	F24	Spojka ACS	7,5 A
9	F22	Sjedalo	15 A



CMS-I-00006557

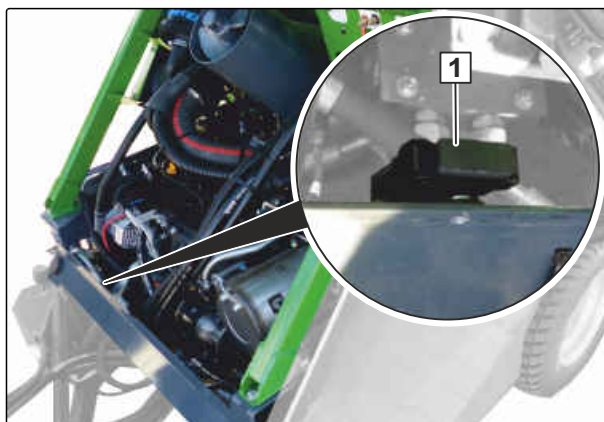
4. Zamijenite neispravan osigurač.
5. Ugurajte poklopac za ormariću s osiguračima.
6. Pritegnite vijke dolje.
7. Zatvorite zaklopku za održavanje električnog sustava, vidi stranicu 72.

Glavni osigurač kabine neispravan

CMS-T-00010466-A.1

1. Otvorite poklopac motora, vidi stranicu 65.

Položaj	Primjena	Nazivna struja
1	Glavni osigurač kabine	Maksi osigurač od 30 A



CMS-I-00007120

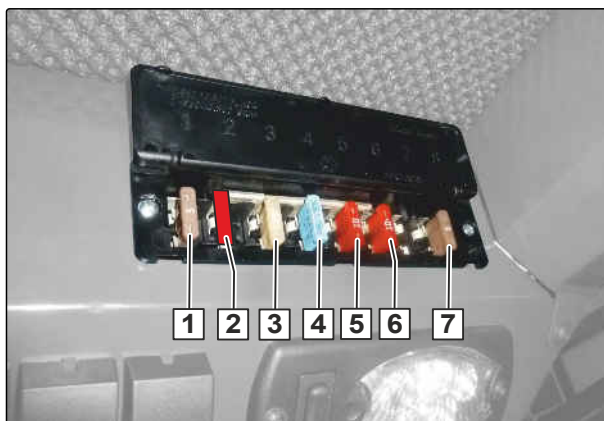
2. Otvaranje sigurnosnog držača
3. Zamijenite neispravan osigurač.
4. Zatvorite sigurnosni držač.
5. Zatvorite poklopac motora, vidi stranicu 67.

Osigurač u kabini neispravan

CMS-T-00006654-B.1

1. Pokrov preklopите prema gore.

Položaj	Osigurač	Primjena	Nazivna struja
1	F1	Unutarnja rasvjeta i radio (stezaljka 30)	5 A
2	F2	Radni farovi sprijeda	10 A
3	F3	Aksijalni ventilator klimatizacij skog uređaja	25 A
4	F4	Ventilator	15 A



CMS-I-00004739

Položaj	Osigurač	Primjena	Nazivna struja
5	F5	Brisač vjetrobranskog stakla i sustav za pranje stakla	10 A
6	F6	Kompresor klimatizacijskog uređaja i radio (stezaljka 15)	10 A
7	F8	Upravljanje klimatizacijskim uređajem i grijanjem	5 A

- Zamijenite neispravan osigurač.
- Zatvorite poklopac na ormariću s osiguračima.

Žaruljica upozorenja za smetnju

CMS-T-00003728-B.1

Žaruljica upozorenja za smetnju svijetli u kombinaciji s drugom žaruljicom upozorenja ili porukom o pogrešci.

- Osigurajte stroj.
- Identifikacija smetnje prema drugoj žaruljici upozorenja

ili

Smetnju identificirajte pomoću poruke o pogrešci.

- Uklanjanje smetnje

ili

Smetnju uklonite u kvalificiranoj specijaliziranoj radionici.

8506

Žaruljica upozorenja Mehanizam za košnju blokiran

CMS-T-00003070-D.1

1. Otvorite zaštitni poklopac rotora, vidi stranicu 68.

2. Specijalnim ključem deblokirajte blokadu **1**.

3. Izvucite pokrivni lim.

➔ Otvoren je bočni otvor za ručicu.

4. Ručicu **2** izvadite iz držača na mehanizmu za košnju.

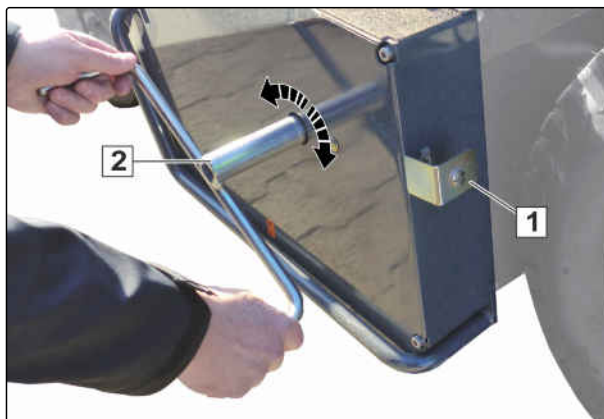
5. Ručicu kroz otvor gurnite na vratilo poprečnog transportnog puža.

6. *Kako biste oslobodili strano tijelo ili blokadu, vrtite ručicu.*

7. Uklonite strano tijelo.

8. Zatvorite zaštitni poklopac rotora.

9. Ručicu postavite u držač na mehanizmu za košnju.



CMS-I-00002387



UPOZORENJE

Opasnost od prevrtanja kod podignutog spremnika za travu

- ▶ Spremnik za travu podižite samo na čvrstoj i ravnoj podlozi.
- ▶ Spremnik za travu nikad ne podižite na nagibu ni na kosini.

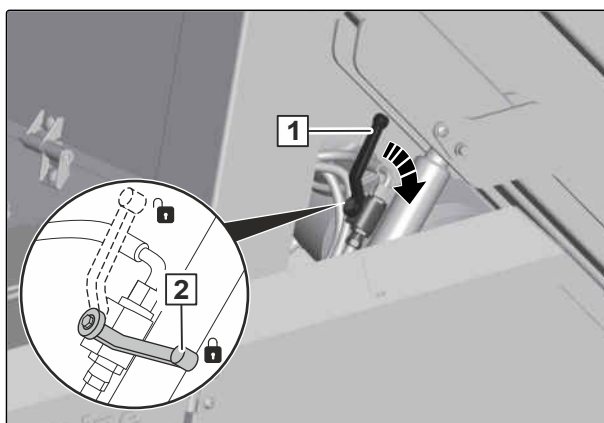
1. Potpuno podignite spremnik za travu, vidi stranicu 110.

2. *Kako biste spremnik za travu osigurali od nekontroliranog spuštanja, kuglastu slavinu **1** na lijevoj i desnoj strani okrenite u položaj **2**.*

3. Isključite motor.

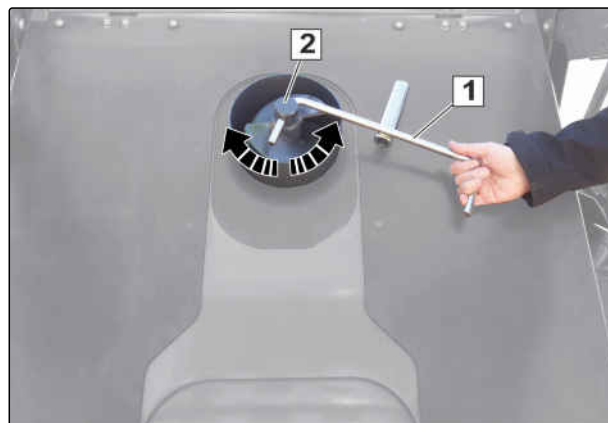
4. Izvucite ključ za paljenje.

5. Aktivirajte ručnu kočnicu.

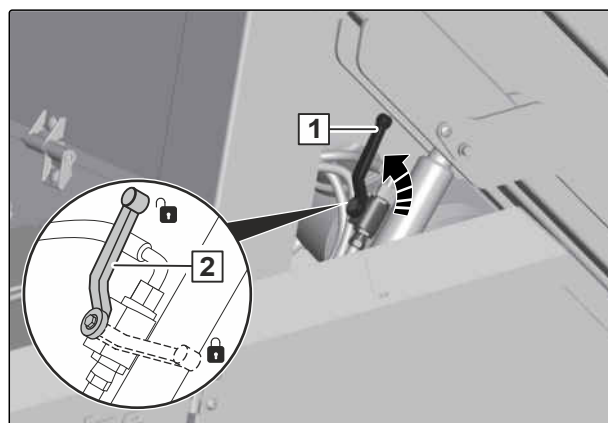


CMS-I-00002350

6. Ručicu **1** izvadite iz držača na mehanizmu za košnju.
7. Držak ručice gurnite kroz provrt uzdužnog transportnog puža **2**.
8. *Kako biste oslobodili strano tijelo ili blokadu*, ručicu vrtite ulijevo ili udesno.
9. Uklonite strano tijelo.
10. Ručicu postavite u držač na mehanizmu za košnju.
11. *Kako biste deblokirali spremnik za travu*, kuglastu slavinu **1** na lijevoj i desnoj strani okrenite u položaj **2**.
12. Potpuno spustite spremnik za travu, vidi stranicu 110.



CMS-I-00002388



CMS-I-00002349

1. Otvorite zaštitni poklopac rotora, vidi stranicu 68.
2. Uklonite strano tijelo.
3. Zatvorite zaštitni poklopac rotora, vidi stranicu 70.

8.5 Čišćenje stroja

CMS-T-00002722-C.1



VAŽNO

Opasnost od oštećenja stroja mlazom za čišćenje iz visokotlačne mlaznice

- ▶ Mlaz za čišćenje iz visokotlačnog čistača ili visokotlačnog čistača s vrućom vodom nikada nemojte usmjeravati na označene dijelove.
- ▶ Mlaz za čišćenje iz visokotlačnog čistača ili visokotlačnog čistača s vrućom vodom nikada nemojte usmjeravati na električne ili elektroničke dijelove.
- ▶ Mlaz za čišćenje nikada nemojte usmjeravati izravno na mjesta podmazivanja, ležajeve, tipske pločice, slikovne znakove upozorenja i ljepive folije.
- ▶ Uvijek održavajte minimalan razmak od 300 mm između visokotlačne mlaznice i stroja.
- ▶ Namjestite tlak vode na najviše 120 bara.



CMS-I-00002692



VAŽNO

Opasnost od požara

- ▶ Uklonite ostatke plina u području motora i ispušnog sustava.

1. Stroj odložite na ravnu površinu i osigurajte.
2. Hladnjak čistite samo stlačenim zrakom.
3. Ostatke plina uklanjajte iz područja motora i ispušnog sustava samo stlačenim zrakom.
4. Stroj čistite visokotlačnim čistačem ili visokotlačnim čistačem s vrućom vodom.

Transport stroja

9

CMS-T-00002694-D.1

9.1 Utovar stroja dizalicom

CMS-T-00002737-C.1

Stroj bez kabine ima 2 točke za vezanje podiznog remenja.

NAPOMENA

Stroj s kabinom ne može se tovariti dizalicom.

UPOZORENJE

Opasnost od nezgode zbog nestručno postavljenih priveznica za podizanje

Ako se priveznice postave na točke vezivanja koje nisu označene, stroj se pri podizanju može oštetiti i ugroziti sigurnost.

- ▶ Priveznice za podizanje postavljajte samo na označene točke za vezivanje.
- ▶ *Kako biste odredili potrebnu nosivost priveznica,* pridržavajte se podataka u sljedećoj tablici.



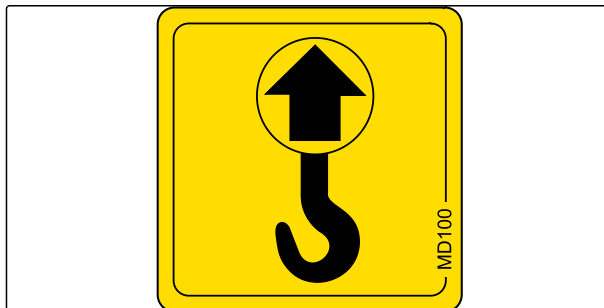
CMS-I-00002438

Potrebna nosivost	1000 kg
-------------------	---------



PREDUVJETI

- ✓ Spremnik za travu potpuno je ispražnjen.
 - ✓ Spremnik za travu potpuno je spušten.
 - ✓ Stroj je osiguran.
1. Priveznice postavljajte samo na označena mjesta.
 2. Podizno remenje s gredom objesite o dizalicu.
 3. Dizalicom utovarite stroj.



CMS-I-000089

9.2 Pomicanje stroja pomoću transportnog vozila

CMS-T-00002738-C.1



UPOZORENJE

Opasnost pri pretovaru i transportu stroja

Opasnost od teških ozljeda

- ▶ Stroj nemojte voziti na transportnom vozilu na nagibu ili kosini.
- ▶ Stroj tovarite samo ako je spremnik za travu potpuno ispražnjen i spušten.
- ▶ Stroj tovarite prema naprijed, u smjeru vožnje transportnog vozila.

Stroj bez kabine ima 2 točke za vezanje koje služe za osiguranje tereta.



CMS-I-00002440

Stroj s kabinom ima 4 točke za vezanje koje služe za osiguranje tereta.

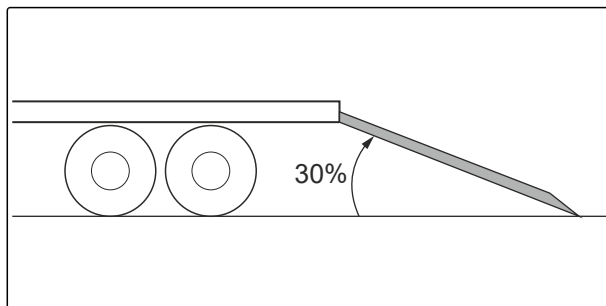


CMS-I-00004740



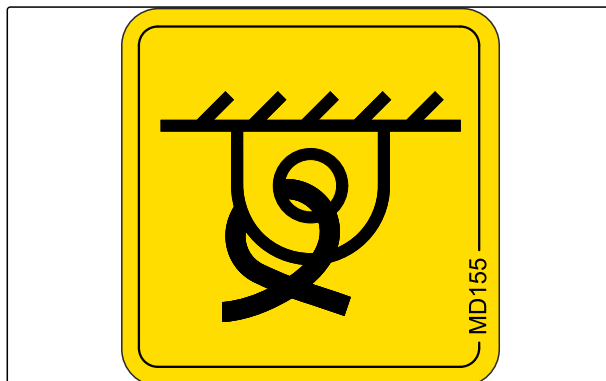
CMS-I-00004741

1. Robusne i protuklizne rampe postavite s kutom nagiba od maksimalno 30 %.
2. Stroj polako i oprezno odvezite na prikolicu ili kamion.
3. Isključite motor i aktivirajte ručnu kočnicu.



CMS-I-00002439

4. Remenje za vezivanje postavljajte samo na označena mjesta.
5. Stroj propisno osigurajte na transportnom vozilu.



CMS-I-00000450

9.3 Tegljenje stroja

CMS-T-00002707-C.1



OPREZ

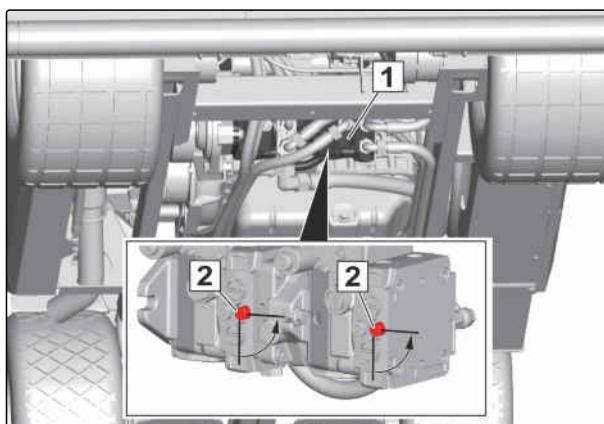
Gubitak učinka kočenja u slučaju otvorenih mimovodnih ventila

Opasnost od ozljeda i opasnost od nezgoda

- ▶ Stroj teglite samo po ravnom terenu, malom brzinom.
- ▶ Stroj nemojte tegliti po javnim prometnicama.
- ▶ Stroj teglite samo po kratkim dionicama.

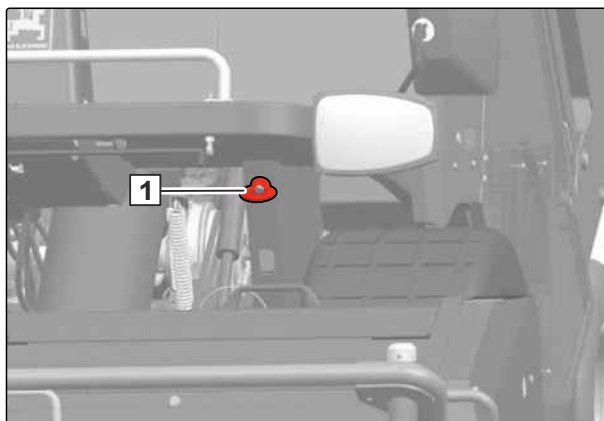
1. Podignite mehanizam za košnju, vidi stranicu 108.
2. Imbus-ključ izvadite iz zamotuljka.
3. Vijke **2** na hidrauličkoj crpki **1** otpustite s pola okretaja.

➔ Otvoreni su mimovodni ventili. Stroj se može tegliti.



CMS-I-00002417

4. Uže za vuču pričvrstite na omču za vuču **1**.
5. Nakon tegljenja ponovno zatvorite mimovodne ventile.
6. Nakon tegljenja aktivirajte ručnu kočnicu.



CMS-I-00002430

Parkiranje stroja

10

CMS-T-00002695-C.1

10.1 Nakon primjene parkirajte stroj.

CMS-T-00003942-A.1

1. Potpuno ispraznite i spustite spremnik za travu.
2. Potpuno spustite mehanizam za košnju.



VAŽNO Opasnost od požara

- ▶ Uklonite ostatke plina u području motora i ispušnog sustava.

3. Očistite stroj.

10.2 Priprema stroja za dulje mirovanje ili zimsku stanku

CMS-T-00002811-C.1

1. Potpuno ispraznite spremnik za travu.
2. Očistite stroj.
3. Podmažite sva mjesta podmazivanja.
4. Ispraznite spremnik goriva.
5. Odspojite i demontirajte akumulator.
6. Akumulator pohranite na suho mjesto zaštićeno od smrzavanja.
7. Provjerite stanje pogonskog remenja.
8. Po potrebi zamjenu pogonskog remenja prepustite kvalificiranoj specijaliziranoj radionici.
9. Pazite na dovoljnu količinu antifrizu u rashladnom sustavu motora.

10 | Parkiranje stroja

Priprema stroja za dulje mirovanje ili zimsku stanku

10. Spremnik vode za pranje stakla napunite vodom za pranje stakla koja sadrži antifriz.
11. Stroj pohranite na suho mjesto.

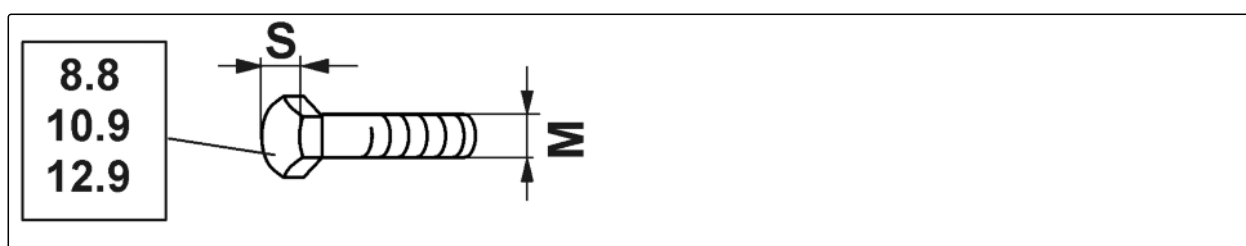
Prilog

11

CMS-T-00002703-C.1

11.1 Zatezni momenti vijaka

CMS-T-00000373-B.1



CMS-I-000260

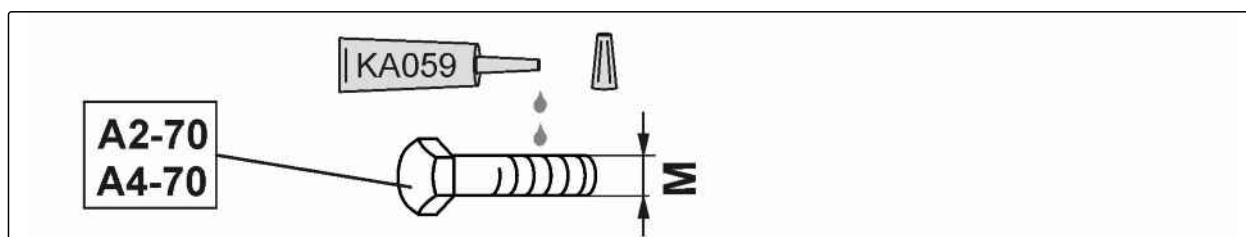


NAPOMENA

Ako nije drukčije navedeno, vrijede zatezni momenti vijaka navedeni u tabeli.

M	S	Nm		
		8.8	10.9	12.9
M8	13	25	35	41
M8x1		27	38	41
M10	16(17)	49	69	83
M10x1		52	73	88
M12	18(19)	86	120	145
M12x1,5		90	125	150
M14	22	135	190	230
M 14x1,5		150	210	250
M16	24	210	300	355
M16x1,5		225	315	380
M18	27	290	405	485
M18x1,5		325	460	550
M20	30	410	580	690
M20x1,5		460	640	770

M	S	Nm		
		8.8	10.9	12.9
M22	32	550	780	930
M22x1,5		610	860	1050
M24	36	710	1000	1200
M24x2		780	1100	1300
M27	41	1050	1500	1800
M27x2		1150	1600	1950
M30	46	1450	2000	2400
M30x2		1600	2250	2700



CMS-I-00000065

M	M4	M5	M6	M8	M10	M12	M14	M16	M18	M20	M22	M24
Nm	2,4	4,9	8,4	20,4	40,7	70,5	112	174	242	342	470	589

11.2 Također valjani dokumenti

CMS-T-00002704-B.1

- Upute za uporabu dizelskog motora Yanmar
- Upute za uporabu i upute za održavanje klimatizacijskog uređaja
- Upute za uporabu radija

Kazala

12

12.1 Glosar

CMS-T-00002705-B.1

4

4WDi

Tako se naziva inteligentni pogon stroja na sva četiri kotača.

C

CAN

CAN je kratica za Controller Area Network. CAN sabirnica naziv je za standardnu mrežu u kojoj međusobno komuniciraju sve elektroničke komponente.

E

ECU

ECU je kratica za Electronic Control Unit. To je naziv za upravljačke uređaje ili upravljačke uređaje motora.

P

Pogonska tvar

Pogonske tvari služe za spremnost za rad. Pogonske tvari obuhvaćaju primjerice tvari za čišćenje i maziva kao što je ulje za podmazivanje, masti za podmazivanje ili sredstva za čišćenje.

S

Stroj

Samohodna kosilica u ovim se uputama za uporabu naziva se strojem.

12.2 Kazalo pojmova

A		I	
Adresa		Izlaz za zrak klimatizacijskog uređaja	105
<i>Tehnička redakтура</i>	4		
Aktivacija trube	103	K	
Akumulator vozila	61	Ključ	
Alati za košnju		<i>Pregled</i>	50
<i>Broj</i>	55	Kočna papučica	45
AMAZONE Cooling System	51	Kontrolne žaruljice	46
B		Košnja	
Brzina vožnje	54	<i>Uključenje mehanizma za košnju</i>	106
D		Krilni nož, dugi, H77	41
Dimenzije bez kabine	52	Krilni nož, kratki, H60	41
Dimenzije s kabinom	53	Kutija s alatom	
Dizelski motor	40	<i>otvaranje i zatvaranje</i>	64, 65
<i>isključenje</i>	97	M	
<i>Pokretanje</i>	96	Mehanizam za košnju	
<i>Spremnik goriva</i>	40	<i>isključenje</i>	108
Dokumenti	50	<i>Krilni nož, dugi, H77</i>	41
Dokumenti vozila	61	<i>Krilni nož, kratki, H60</i>	41
Dolijevanje hidrauličkog ulja	84	<i>Nož za rahljenje</i>	41
Dopunjavanje motornog ulja	83	<i>Širina reza</i>	55
Dopunjavanje sustava za pranje vjetrobranskog stakla	131	<i>Visina reza</i>	55
G		Mjesta po kojima se može hodati	42
Glavni osigurač kabine	144	Motorno ulje	
Gume		<i>Količina punjenja</i>	54
<i>Dimenzije</i>	55	<i>Viskoznost</i>	54
<i>Potporni kotači mehanizma za košnju, bez zraka</i>	55	N	
<i>Provjera tlaka zraka u gumama</i>	85	Način Eco	
<i>Tlak zraka</i>	55	<i>Aktivacija</i>	108
H		<i>Deaktivacija</i>	108
Hidrauličko ulje		<i>Skupljanje lišća</i>	108
<i>Naziv ulja</i>	54	Nagib po kojem se može voziti	56
Hlađenje kabine	104	Namjenska uporaba	5
		Namještanje upravljačkog stupa	82
		Namještanje visine reza	90
		Naslon za ruku s upravljačkim poljem	
		<i>namještanje</i>	81

Nož		Ploča s instrumentima	
<i>promjena ili zamjena</i>	88	<i>Kontrolne žaruljice</i>	46
Nož za košnju		<i>Prikaz spremnika</i>	45
<i>promjena ili zamjena</i>	88	<i>Prikaz temperature rashladnog sredstva motora</i>	46
Nož za rahljenje	41	<i>Žaruljice upozorenja</i>	46
O		Podatci za kontakt	
		<i>Tehnička redakтура</i>	4
Održavanje		Podmazivanje stroja	135
<i>Čišćenje hladnjaka</i>	118	Pogon na sva četiri kotača	40
<i>Čišćenje pročistača zraka</i>	123	Pogonsko remenje	
<i>Čišćenje separatora za vodu</i>	119	<i>Provjera zategnutosti remenja</i>	120
<i>Čišćenje spremnika dizela</i>	131	Pogon	
<i>Provjera akumulatora</i>	125	<i>Dizelski motor</i>	40
<i>Provjera hidrauličkih crijeva</i>	120	<i>Elektrohidraulički</i>	40
<i>Provjera pogonskog remenja</i>	120	<i>Spremnik goriva</i>	40
<i>Provjera razine napunjenosti rashladnog sredstva motora</i>	117	<i>Sva četiri kotača</i>	40
<i>Provjera separatora za vodu</i>	118	Poklopac hladnjaka	
<i>Provjera zateznog momenta vijaka kotača</i>	119	<i>otvaranje</i>	70
<i>Zamjena filtra goriva</i>	130	<i>zatvaranje</i>	71
<i>Zamjena hidrauličkog filtra</i>	127	Poklopac motora	
<i>Zamjena hidrauličkog ulja</i>	127	<i>Otvoranje</i>	65, 65
<i>Zamjena motornog ulja s filtrom ulja</i>	128	<i>zatvaranje</i>	67, 67
<i>Zamjena pogonskog remenja</i>	126	Poklopac rotora	
<i>Zamjena pročistača zraka</i>	124	<i>Otvoranje</i>	68
<i>Zamjena rashladnog sredstva motora</i>	130	Poklopac spremnika za travu	
<i>Zamjena umetka filtra separatora za vodu</i>	129	<i>Otvoranje</i>	59
Opis proizvoda	19	<i>zatvaranje</i>	61
<i>Način rada stroja</i>	36	Poklopci i zaštite	
<i>Posebna oprema</i>	20	<i>Kutija s alatom</i>	64, 65
<i>Spojka prikolice</i>	39	<i>Nosač sjedala</i>	61
Osigurači stroja	142	<i>Poklopac hladnjaka</i>	70, 71
Osigurači u kabini	144	<i>Poklopac motora</i>	65
Otvoranje vrata	57	<i>Zaklopka za održavanje električnog sustava</i>	71, 72
P		Položaj za održavanje vrata	58
Paljenje		Pomagala	50
<i>uključenje</i>	96	Poprečni transportni puž	
Papučica gasa	45	<i>Uklanjanje blokade</i>	146
Papučica za vožnju	45	Posebna oprema	
Parkiranje stroja		<i>Radni farovi</i>	38
<i>Dulje mirovanje ili zimska stanka</i>	153	<i>Vanjski retrovizor</i>	39
<i>Nakon primjene</i>	153	<i>Vozačevo sjedalo De Luxe</i>	37
Penjanje	42	<i>Vozačevo sjedalo Primo XL</i>	37
		Predfilter dizelskog goriva	61
		Prikaz spremnika	45

Prikaz temperature		Sigurnosni pojas	22
<i>Rashladno sredstvo motora</i>	46	<i>Uporaba</i>	96
Prikolica		Slikovni znakovi upozorenja	26
<i>priključivanje</i>	93	<i>Opis</i>	30
Priprema stroja		<i>Položaji</i>	26, 28
<i>Demontaža zaklopke za malč</i>	90	<i>Struktura</i>	29
<i>Provjera noža i prihvata za nož</i>	86	Smetnje	
<i>Ugradnja zaklopke za malč</i>	89	<i>Blokada na mehanizmu za košnju</i>	146
Priprema stroja za vožnju cestom	93	<i>Poprečni transportni puž blokiran</i>	146
Provjera razine hidrauličkog ulja	83	<i>Rotor blokiran</i>	146
Provjera razine motornog ulja	82	<i>Uklanjanje blokade na uzdužnom transportnom pužu</i>	146
Provjera tlaka zraka u gumama	85	<i>Žaruljica upozorenja za smetnju</i>	145
Punjenje	85	Smjer vožnje	
		<i>Neutralni položaj</i>	98
R		Spremnik dizelskog goriva	
Radna brzina	54	<i>Punjenje dizelskog goriva</i>	85
Radni farovi	38	Spremnik goriva	40
<i>priključiti</i>	101	<i>Provjera razine napunjenosti</i>	84
<i>uporaba</i>	101	Spremnik rashladnog sredstva	61
Rasvjeta u kabini	105	Spremnik vode za pranje stakla	61
Rasvjeta za vožnju cestom	37	Spremnik za travu	
<i>Uporaba</i>	102	<i>Pražnjenje blizu tla</i>	110
Remenski pogon		<i>Pražnjenje podizanjem uvis</i>	110
<i>Zaštitni poklopac</i>	23	<i>Štitnik</i>	23
Rotirajuća svjetiljka	22	Standardno vozačevo sjedalo	
<i>Uporaba</i>	100	<i>Namještanje amortizera sjedala</i>	74
Rotor		<i>Namještanje naslona za glavu</i>	74
<i>Uklanjanje blokade</i>	146	<i>Namještanje naslona za leđa</i>	73
<i>Zaštitni poklopac</i>	24	<i>Namještanje naslona za ruku</i>	74
Ručica	45	<i>Odabir uzdužnog namještanja</i>	73
Ručna kočnica	35, 45	<i>Preklapanje naslona sjedala prema naprijed</i>	73
<i>aktivacija i puštanje</i>	99	Stroj	
		<i>Aktivacija ručne kočnice</i>	99
S		<i>Pokretanje</i>	96
Samočisteći sustav zraka za hlađenje	51	<i>Pregled</i>	19, 20
Servisiranje stroja		<i>Ručna kočnica</i>	99
<i>Održavanje stroja</i>	116	<i>Ubrzavanje</i>	98
<i>Podizanje stroja</i>	115	<i>Uključenje paljenja</i>	96
<i>Podmazivanje stroja</i>	135	<i>zakočite</i>	98
<i>Uklanjanje smetnji</i>	137	Svjetlo	
Signal upozorenja na opasnost	44	<i>uključivanje i isključivanje</i>	43
Sigurnosna sklopka	21	T	
		Tegljenje stroja	152

Tehnički podatci		Upravljačka ručica	
Alati za košnju	55	Pokazivač smjera	43
Brzina vožnje	54	Pregled	43
Mehanizam za košnju	55	Smjer vožnje	43
Mjerenja vibracija	56	Svjetlo	43
Motor	54	Upravljačka tipka	
Nagib po kojem se može voziti	56	Mehanizam za košnju	43
Radna brzina	54	Rotirajuća svjetiljka ili radni farovi	43
Razina zvučnog tlaka	56	Signal upozorenja na opasnost	44
Spremnik goriva	54	Tempomat	43
Spremnik hidrauličkog ulja	54	Upravljački elementi u kabini	44
Stvaranje buke	56	Upravljački elementi	
Volumen spremnika za travu	55	Ručica	45
Tempomat		Upravljač	42
isključenje	100	Upravljačka ručica	43
uključenje	99	Upravljački element	
Uporaba	99, 100	Kočna papučica	45
Točke za postavljanje dizalice	115	Papučica gasa	45
U		Papučica za vožnju	45
Uključenje mehanizma za košnju		Ručna kočnica	45
Preduvjeti	107	Upravljačko tipkalo	
Uporaba brisača vjetrobranskog stakla	103	Pregled	43
Uporaba grijanja	104	Spremnik za travu	43
Uporaba klimatizacijskog uređaja	104	Utovar stroja bez kabine	149
Uporaba signala upozorenja na opasnost	103	Uzdužni transportni puž	
Uporaba stroja		Uklanjanje blokade	146
Aktivacija načina Eco	108	V	
Isključenje dizelskog motora	97	Vanjski retrovizor	39
Ključ	50	Volumen spremnika	
Kraj košnje	108	Spremnik goriva	54
Malčiranje	109	Spremnik hidrauličkog ulja	54
Penjanje i spuštanje	95	Vozačevo sjedalo De Luxe	37
Pokretanje košnje	106	Vozačevo sjedalo Komfort De Luxe	
Pražnjenje spremnika za travu	110	Grijanje sjedala	77, 80
Pražnjenje spremnika za travu podizanjem uvis	110	Namještanje naslona za glavu	77, 80
Rahljenje zemlje	109	Namještanje naslona za leđa	75, 78
Tegljenje	152	Namještanje naslona za ruku	76, 79
Uključenje mehanizma za košnju	106	Namještanje oslonca za slabinsku kralježnicu	77, 80
Zaslon s informacijama	48	Namještanje vozačeve težine za zračne amortizere	76, 79
Zaštitni poklopac rotora	68, 70	Uzdužno namještanje	75, 78
Uporaba sustava za pranje vjetrobranskog stakla	103	Vozačevo sjedalo Komfort Primo XL	
Upravljač	42	Namještanje naslona za ruku	76, 79

Vozačevo sjedalo Primo XL	37	Zaštitni poklopac rotora	
<i>Grijanje sjedala</i>	77, 80	<i>zatvaranje</i>	70
<i>Namještanje naslona za glavu</i>	77, 80	Zaštitni uređaji	21
<i>Namještanje naslona za leđa</i>	75, 78	<i>Rotirajuća svjetiljka</i>	22
<i>Namještanje oslonca za slabinsku</i>		<i>Sigurnosna sklopka</i>	21
<i>kralježnicu</i>	77, 80	<i>Sigurnosni pojas</i>	22
<i>Namještanje uzdužnog vodoravnog amortizera</i>	81	<i>Štitnik lanca</i>	24
<i>Namještanje vozačeve težine za zračne</i>		<i>Štitnik spremnika za travu</i>	23
<i>amortizere</i>	76, 79	<i>Zaštitni kavez</i>	21
<i>Uzdužno namještanje</i>	75, 78	<i>Zaštitni poklopac remenskog pogona</i>	23
Vožnja prema naprijed	98	<i>Zaštitni poklopac rotora</i>	24
Vožnja prema natrag	98	Zatezni momenti vijaka	155
Vožnja stroja na transportno vozilo	150	Zatvaranje vrata	58
Vožnja		Zvučni prikaz razine napunjenosti spremnika za	
<i>Aktivacija ručne kočnice</i>	99	<i>travu</i>	48
<i>Kočenje</i>	98		
<i>Odabir smjera vožnje</i>	98	Č	
<i>Smjer vožnje prema naprijed</i>	98	Čekić za slučaj nužde	22
<i>Smjer vožnje prema natrag</i>	98	Čišćenje	148
<i>Ubrzavanje</i>	98		
<i>Uporaba sigurnosnog pojasa</i>	96	Š	
<i>Uporaba tempomata</i>	99, 100	Štitnik lanca	24
Vrijednost emisije	56		
Z		Ž	
Zagrijavanje kabine	104	Žaruljice upozorenja	46
Zaklopka za održavanje električnog sustava			
<i>Otvaranje</i>	71		
<i>zatvaranje</i>	72		
Zamjena metlice brisača	132		
Zamjena žarulja	142		
Zamotuljak			
<i>Opis</i>	50		
Zaslon s informacijama			
<i>Način rada za održavanje</i>	50		
<i>Namještanje jezika</i>	112		
<i>Namještanje vremena</i>	112		
<i>Prebacivanje u način za prikaz</i>	113		
<i>Prikaz intervala održavanja</i>	50		
<i>Prikaz načina za prikazivanje poruka</i>	49		
<i>Prikaz normalnog načina rada</i>	48		
<i>Prikaz poruke o pogrešci</i>	49		
<i>Prikaz radnog načina rada</i>	48		
<i>Resetiranje intervala održavanja</i>	113		
<i>Resetiranje radnog načina brojača</i>	113		
Zaštitni kavez	21		
<i>podizanje</i>	91		
<i>spuštanje</i>	92		



AMAZONE

AMAZONE S.A. FORBACH

17, rue de la Verrerie
BP 90106
57602 Forbach Cedex
France

+33 (0)3 87 84 65 70
forbach@amazone.fr
www.amazone.fr